



b79



bernette

SWISS DESIGN



# Obsah

<b>DOLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI .....</b>	<b>5</b>	Ovládanie prítlačnej pätky kolennou pákou .....	27
<b>Dôležité informácie .....</b>	<b>7</b>	Výmena prítlačnej pätky .....	27
<b>1 My bernette .....</b>	<b>9</b>	Zobrazenie prítlačnej pätky v užívateľskom rozhraní .....	28
1.1 Prehľad stroja .....	9	Nastavenie prítlaku pätky .....	29
Pohľad na ovládacie prvky na prednej strane stroja .....	9	2.8 Ihla a stehová doska .....	29
Pohľad spredu .....	12	Výmena ihly .....	29
Pohľad zhora .....	13	Voľba ihly v užívateľskom rozhraní .....	30
Pohľad zozadu .....	14	Zastavenie ihly hore/dole (trvalé) .....	30
1.2 Príslušenstvo .....	14	Výmena stehovej dosky .....	30
Príslušenstvo v základnej výbave .....	14	Kontrola stehovej dosky v užívateľskom rozhraní .....	31
Prehľad prítlačných pätiiek .....	16	2.9 Navlečenie stroja .....	32
1.3 Prehľad používateľského rozhrania .....	17	Príprava k navliekaniu .....	32
Prehľad nastavenia systému .....	17	Navlečenie hornej nite .....	32
Prehľad funkcií / Zobrazenie informácií .....	17	Navlečenie dvojihly .....	36
Prehľad funkcií a zobrazenie .....	18	Navíjanie spodnej nite .....	38
1.4 Ihla, niť, látka .....	19	Navlečenie spodnej nite .....	39
Prehľad ihliel .....	19	<b>3 Program pre nastavenie .....</b>	<b>41</b>
Ukážka popisu ihly .....	20	3.1 Nastavenie pre šitie .....	41
Voľba ihly .....	21	Nastavenie napätia hornej nite .....	41
Kombinácia ihla/niť .....	21	Nastavenie maximálnej rýchlosti šitia .....	41
<b>2 Príprava .....</b>	<b>22</b>	Programovanie zapošívacích stehov .....	41
2.1 Zapojenie a zapnutie stroja .....	22	Nastavenie hornej polohy prítlačnej pätky .....	41
Pripojenie stroja .....	22	Programovanie tlačidla «Zapošitie» .....	42
Použitie elektrické šnúry (len USA/Kanada) .....	22	Programovanie tlačidla «Odstrihnutie nití» .....	43
Pripojenie ovládacieho pedálu .....	22	Nastavenie polohy prítlačnej pätky pri zastavení ihly dole. ....	43
Nasadenie kolennej páky Free Hand System .....	22	Programovanie tlačidla «Späť» .....	43
Zapnutie stroja .....	23	Individuálne programovanie ovládacieho pedálu .....	44
Uchytenie dotykového pera .....	23	Meranie hrúbky látky .....	45
Ovládanie rýchlosti šitia pedálom .....	23	Nastavenie základného vyváženia .....	45
Zdvihnutie/spustenie ihly .....	24	3.2 Nastavenia pre vyšívanie .....	45
Individuálne programovanie ovládacieho pedálu .....	24	Nastavenie napätia hornej nite .....	45
2.2 Trň na cievku s niťou .....	24	Nastavenie maximálnej rýchlosti vyšívania .....	46
Horizontálny trň cievky .....	24	Kalibrácia vyšívacieho rámčeka .....	46
Druhý trň cievky .....	25	Deaktivácia zapošívacích stehov .....	46
2.3 Voľné rameno .....	25	Nastavenie odstrihu nití .....	47
2.4 Pracovný stolík a schránka na príslušenstvo .....	26	Nastavenie výšky vyšívacej prítlačnej pätky .....	47
2.5 Otvorenie alebo zasunutie podávača .....	26	3.3 Voľba vlastného nastavenia .....	48
2.6 Nasadenie násuvného stolíka .....	26	3.4 Strážna funkcia .....	48
2.7 Prítlačná pätká .....	27	Aktivácia stráženie hornej nite .....	48
		Aktivácia stráženie spodnej nite .....	48
		3.5 Zapnutie/vypnutie zvuku .....	48

3.6	Nastavenie stroja .....	49	Prepisovanie stehových vzorov v osobnej pamäti .....	66
	Nastavenie jasu displeja .....	49	Načítanie stehových vzorov z osobnej pamäti .....	67
	Nastavenie osvetlenia .....	49	Mazanie stehových vzorov z osobnej pamäti .....	67
	Kalibrácia displeja .....	50	<b>6 Základné stehy .....</b>	<b>68</b>
	Späť na predvolené nastavenie .....	51	6.1 Prehľad základných stehov .....	68
	Aktualizácia firmvéru stroja .....	51	6.2 Šitie rovným stehom .....	70
	Kontrola verzie firmvéru .....	52	6.3 Zapošitia s automatickým zapošivacím programom ..	70
	Kontrola celkového počtu ušitých stehov .....	52	6.4 Všívanie zipsu .....	71
	Volba jazyka .....	52	6.5 Šitie trojitého rovného stehu .....	72
<b>4</b>	<b>Nastavenie systému .....</b>	<b>53</b>	6.6 Šitie trojitého endlovacieho stehu .....	72
4.1	Spustenie inštruktážneho videa .....	53	6.7 Ručné plátanie .....	72
4.2	Režim eco .....	53	6.8 Automatické látanie a spevnené plátanie .....	73
4.3	Otvorenie kreatívneho poradca .....	54	6.9 Začisťovanie okrajov .....	75
4.4	Zrušenie všetkých zmien pomocou «clr» .....	55	6.10 Dvojité overlock .....	75
<b>5</b>	<b>Tvorcovia šitia .....</b>	<b>56</b>	6.11 Vari overlock .....	76
5.1	Prehľad menu pre šitie .....	56	6.12 Prešívanie okrajov s vodítkom švu .....	76
	Volba stehového vzoru .....	56	6.13 Šitie úzkeho lemu .....	76
5.2	Duálny podávač (DF) .....	57	6.14 Slepý steh .....	77
	Použitie duálneho podávača .....	57	6.15 Šitie viditeľných lemov .....	78
	Použite duálny podávač .....	57	6.16 Stehovanie .....	79
5.3	Regulácia rýchlosti .....	58	6.17 Šitie silných miest .....	79
5.4	Nastavenie napätia hornej nite .....	58	6.18 Šitie rohov .....	80
5.5	Editácia stehových vzorov .....	58	<b>7 Ozdobné stehy .....</b>	<b>81</b>
	Zmena šírky stehu .....	58	7.1 Prehľad ozdobných stehov .....	81
	Zmena dĺžky stehu .....	59	7.2 Zmena hustoty stehov .....	82
	úprava vyváženia .....	59	7.3 Krížikové stehy .....	82
	Programovanie opakovania vzoru .....	60	<b>8 Abecedy .....</b>	<b>83</b>
	Zrkadlové prevracanie stehových vzorov .....	60	8.1 Prehľad abecied .....	83
	Editácia dĺžky stehového vzoru .....	60	8.2 Vytvorenie nápisu .....	84
	Trvalé šitie späť .....	61	<b>9 Gombíkové dierky .....</b>	<b>85</b>
	kroky späť .....	61	9.1 Prehľad gombíkových dierok .....	85
5.6	Kombinácia stehových vzorov .....	61	9.2 Značenie gombíkových dierok .....	86
	Obrazovka režimu Kombi .....	61	9.3 Automatické šitie gombíkovej dierky .....	87
	Vytváranie kombináciou stehových vzorov .....	62	9.4 Spevnená gombíková dierka .....	89
	Editácia jednotlivých stehových vzorov .....	62	9.5 Prišívanie gombíkov .....	90
	Mazanie jednotlivých stehových vzorov .....	63	9.6 Šitie očiek .....	91
	Pridanie jednotlivého stehového vzoru .....	63	<b>10 Quiltovanie .....</b>	<b>92</b>
	Zrkadlové prevracanie kombinácie stehových vzorov ...	64	10.1 Prehľad quiltovacích stehov .....	92
	Programovanie opakovania vzoru .....	64		
	Zapošitia kombinácia stehových vzorov .....	65		
	Uloženie kombinácie stehových vzorov .....	65		
	Vyvolanie kombinácie stehových vzorov .....	65		
	Prepísanie kombinácie stehových vzorov .....	65		
	Zmazanie kombinácie stehových vzorov .....	66		
5.7	Správa stehových vzorov .....	66		
	Ukladanie stehových vzorov v osobné pamäti .....	66		

10.2	Quiltovanie, zapošívací program .....	93	Prehľad vyšívacích rámečkov .....	110	
10.3	Šitie quiltovacích stehov ručného vzhľadu .....	93	Voľba vyšívacieho rámečka .....	111	
10.4	Volné quiltovanie .....	94	Odrhovacie stabilizátory .....	111	
<b>11</b>	<b>Dizajnér stehov .....</b>	<b>95</b>	Odstrihovací stabilizátor .....	111	
11.1	Obrazovka Dizajnér stehov .....	95	Použitie lepidlo v spreji .....	111	
11.2	Vytvorenie vlastného stehového vzoru .....	95	Použitie škrobu v spreji .....	111	
	Vytváranie stehových vzorov pomocou mriežky .....	96	Použitie nažehlovacieho stabilizátora .....	111	
	Volné kreslenie .....	96	Samolepiace stabilizátory podložené papierom .....	112	
11.3	Editácia náhľadu .....	96	Použitie vodou rozpustného stabilizátora .....	112	
11.4	Vkladanie bodov .....	96	Príprava vyšívacieho rámečka .....	112	
11.5	Posúvanie bodov .....	96	Nasadenie vyšívacieho rámečka .....	114	
11.6	Duplikácia bodov .....	97	Prehľad funkcií pre vyšívanie .....	115	
11.7	Mazanie bodov .....	97	Nájdenie stredu výšivkového motívu .....	115	
11.8	Aktivácia trojitého stehu .....	98	Vycentrovanie ihly do rámečka .....	115	
<b>12</b>	<b>My bernette Embroidery .....</b>	<b>99</b>	Návrat vyšívacieho ramena .....	116	
12.1	Pohľad na vyšívací modul .....	99	Zapnúť/vypnúť mriežku .....	116	
12.2	Prehľad používateľského rozhrania .....	100	<b>14</b>	<b>Kreatívne vyšívanie .....</b>	<b>117</b>
	Prehľad funkcií / Zobrazenie informácií .....	100	14.1	Obrazovka pre vyšívanie .....	117
	Prehľad nastavenia systému .....	100		Voľba a zmena výšivkového motívu .....	117
	Menu pre výber pri vyšívaní .....	101		Obrazovka pre editáciu výšivkového motívu .....	118
12.3	Dôležité informácie k vyšívanie .....	101		Posunutie výšivkového motívu .....	118
	Horná niť .....	101	14.2	Voľba a zmena výšivkového motívu .....	119
	Spodná niť .....	101	14.3	Kontrola doby vyšívanie a veľkosti výšivkového motívu .....	119
	Voľba výšivkového motívu .....	102	14.4	Regulácia rýchlosti .....	119
	Vzorka na skúšku .....	102	14.5	Editácia výšivkového motívu .....	120
	Vyšívanie motívov od iných dodávateľov .....	102		Obrazovka pre editáciu výšivkového motívu .....	120
	Podkladové stehy .....	102		Zväčšenie náhľadu na výšivkový motív .....	120
	Veľkosť výšivkového motívu .....	102		Zmenšenie náhľadu na výšivkový motív .....	120
	Satéňový čiže listový steh .....	103		Posúvanie náhľadu na výšivkový motív .....	121
	Výplňový steh .....	103		Pohyb výšivkovým motívom vo zväčšenom náhľade. ....	121
	Spojovacie stehy .....	104		Posunutie výšivkového motívu .....	121
<b>13</b>	<b>Príprava k vyšívaníu .....</b>	<b>105</b>		Otáčanie výšivkovým motívom .....	122
13.1	Nasadenie modulu .....	105		Proporcionálna zmena veľkosti výšivkového motívu .....	122
13.2	Vyšívacia pätky .....	106		Zrkadlové prevracanie výšivkových motívov .....	122
	Nasadenie vyšívacej pätky .....	106		Kontrola veľkosti a polohy výšivkového motívu .....	123
	Voľba vyšívacie pätky .....	107		Zmazanie výšivkového motívu .....	123
13.3	Ihla a stehová doska .....	108	14.6	Vytvorenie nápisu .....	124
	Nasadenie vyšívacej ihly .....	108		Prehľad vyšívaných abecied .....	124
	Nasadenie stehovej dosky (pre CutWork / rovný steh) ..	108		Vytváranie slov/viet .....	124
13.4	Voľba výšivkového motívu .....	110		Editácia slov/viet .....	125
13.5	Vyšívací rámeček .....	110		Ohnutie textu .....	126
				Zmena hustoty stehu .....	126
			14.7	Kombinácia výšivkových motívov .....	126
				Kombinácia výšivkových motívov .....	126
				Zmazanie jednotlivého výšivkového motívu .....	127

14.8	Zmeny farieb výšivkového motívu .....	127	Quiltovacie stehy .....	151	
	Obrazovka pre zmenu farieb .....	127	18.2	Prehľad výšivkových motívov .....	151
	Zmena farby .....	128		Editácia výšivkového motívu .....	151
	Zmena značky nite .....	128		Ozdoby .....	152
14.9	Vyšitie výšivkového motívu .....	129		Quiltové motívy .....	154
	Obrazovka vyšivacieho menu .....	129		Ohraničenie a čipky .....	155
	Stehovanie .....	129		Detské .....	157
	Pohyb rámčekom .....	129		Kvety .....	158
	Kontrola poradia vyšívania pri pretrhnutí nite .....	130		Ročné obdobia .....	160
	Odstrih spojovacích stehov .....	130		Asia .....	162
	Viacfarebný výšivkovú motív zapnuté/vypnuté .....	131		Šport/Hobby .....	162
	Indikácia farby .....	131		Zvieratá .....	164
14.10	Správa výšivkových motívov .....	131		Cutwork .....	167
	Správa výšivkových motívov .....	131		Campaign .....	167
	Ukladanie výšivkových motívov do osobné pamäti .....	132		<b>Zoznam .....</b>	<b>169</b>
	Uloženie výšivkového motívu na USB flash disk .....	132			
	Prepísanie výšivkového motívu v osobnej pamäti .....	132			
	Načítanie výšivkového motívu z osobnej pamäti .....	132			
	Načítanie výšivkového motívu z USB flash disku .....	133			
	Zmazanie výšivkového motívu z osobnej pamäti .....	133			
	Zmazanie výšivkového motívu z USB flash disku .....	133			
<b>15</b>	<b>Vyšívanie .....</b>	<b>134</b>			
15.1	Vyšívanie tlačidlom «Štart / Stop» .....	134			
15.2	Nastavenie napätia hornej nite .....	134			
<b>16</b>	<b>Nástroj BERNINA CutWork .....</b>	<b>136</b>			
16.1	Výmena nástroja CutWork .....	136			
16.2	Začíname rezať .....	137			
<b>17</b>	<b>Príloha .....</b>	<b>138</b>			
17.1	Údržba a čistenie .....	138			
	Intervaly čistenia a údržby .....	138			
	Čistenie displeja .....	138			
	Čistenie podávača .....	138			
	Čistenie chapača .....	138			
	Mazanie ihlovej tyče .....	139			
17.2	Riešenie problémov .....	140			
17.3	Chybové hlásenia .....	143			
17.4	Ukladanie a likvidácia .....	148			
	Ukladanie stroje .....	148			
	Likvidácia stroja .....	148			
17.5	Technické údaje .....	148			
<b>18</b>	<b>Prehľad stehových vzorov .....</b>	<b>149</b>			
18.1	Prehľad stehových vzorov .....	149			
	Základné stehy .....	149			
	Gombíkové dierky .....	149			
	Ozdobné stehy .....	149			

## DOLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI

Pri práci s Vaším strojom vždy dodržiavajte tieto základné bezpečnostné pokyny. Pred prvým použitím stroja si pozorne prečítajte tento návod.

### POZOR!

Ako znížiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom:

- Nikdy nenechávajte zapnutý šijací stroj bez dozoru.
- Po skončení práce vždy odpojte stroj z elektrickej zásuvky.

Ochrana proti žiareniu LED:

- Nepozerajte sa priamo do LED osvetlenie s optickými nástrojmi, napr. Lupou. Osvetlenie LED zodpovedá ochrane triedy 1M.
- Ak dôjde k poškodeniu alebo poruche LED osvetlenie, obráťte sa na špecializovaného predajcu bernette.

### POZOR

Ako znížiť riziko popálenia, požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poranenia:

- Pre napájanie stroja používajte iba dodaný elektrický kábel. Len pre USA a Kanadu: Nepripájajte vidlicu NEMA 1-15 do siete s vyšším napätím ako 150 V.
- Šijací stroj používajte iba na účely uvedené v tejto príručke.
- Šijací stroj používajte len v suchých priestoroch.
- Nepoužívajte stroj, je-li vlhký, alebo ve vlhkom prostredí.
- Nenechávajte stroj deťom na hranie. Pri práci so strojom v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Deti do 8 rokov či osoby s obmedzenými fyzickými a psychickými schopnosťami a schopnosťami vnímania, s nedostatkom skúseností a znalostí môžu tento stroj používať iba pod dohľadom alebo po náležitom poučení o správnej obsluhu spotrebiča ao súvisiacich rizikách.
- Deti sa nesmú so strojom hrať.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, jedine pod dohľadom.
- Nikdy nepracujte s šijacím strojom, ak má poškodenú elektrickú šnúru alebo vidlicu, nefunguje správne, spadol a poškodil sa, alebo spadol do vody. Obráťte sa na najbližšieho autorizovaného predajcu bernette a dohodnite sa na riešení.
- Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.

- Nikdy na stroji nepracujte so zakrytými vetracími otvormi. Nenechávajte vo vetracích otvoroch ani na ovládacom pedáli usadzovať chlpy, prach, ani kúsky látok.
- Nikdy nestrkajte žiadne predmety do otvorov v stroji.
- Neukladajte žiadne predmety na ovládací pedál.
- Šijací stroj používajte výhradne s ovládacím pedálom typu FC-210.
- Nepoužívajte stroj tam, kde sa používajú aerosolové výrobky (spreje) alebo kyslík.
- Nepribližujte sa prstami k pohyblivým častiam stroja. Najmä buďte opatrní v blízkosti ihly.
- Pri šití neťahajte za látku, ani na ňu netlačte. Mohli by ste vychýliť a zlomiť ihlu.
- Keď robíte akejkoľvek činnosti v priestore ihly - navliekanie nite, výmena ihly, navliekanie spodnej nite či výmena pätky - prepnite hlavný vypínač do polohy «0».
- Nepoužívajte ohnuté ihly.
- Používajte len originálne stehovú dosku bernette. Nesprávna stehová doska môže spôsobiť lámanie ihly.
- Pred odpojením stroja zo zásuvky prepnite hlavný vypínač do polohy «0». Pri vypájaní zo zásuvky neťahajte za šnúru, ale uchopte do ruky vidlicu.
- Pri snímaní alebo otváraní krytov, pri mazaní stroja alebo pri vykonávaní akejkoľvek užívateľskej údržby podľa tohto návodu, vždy vypnite stroj zo zásuvky.
- Tento stroj je vybaven dvojitou izoláciou (okrem USA a Kanady). Používajte len originálne náhradné diely. Riadte sa pokynmi pre opravy spotrebičov s dvojitou izoláciou.
- Hlučnosť stroja za normálnych podmienok je 70 dB (A).



## Dôležité informácie

### Dostupnosť návodu na obsluhu

Stručný návod je súčasťou stroja.

- Nechávajte stručný návod na vhodnom mieste v blízkosti stroja a majte ho pripravený k nahliadnutiu.
- Podrobný návod si môžete stiahnuť [www.mybernette.com](http://www.mybernette.com).
- Keď odovzdávate stroj tretej strane, odovzdajte s ním aj stručný návod.

### Určenie stroja

Váš stroj bernette je konštruovaný a určený pre súkromné použitie v domácnosti. Je určený na šitie látok a ďalších materiálov podľa pokynov v tomto návode. Akékoľvek iné použitie je považované za nevhodné. bernette odmieta akúkoľvek zodpovednosť za dôsledky vyplývajúce z nesprávneho používania stroja.

### Vybavenie a obsah balenia

V tomto návode sú pre ilustráciu uvedené obrázky ako príklad. Stroje a príslušenstvo uvedené na týchto obrázkoch nemusia nutne zodpovedať skutočným položkám dodaným s Vaším strojom. Dodávané príslušenstvo sa môže v jednotlivých krajinách líšiť. Príslušenstvo tu uvedené alebo vyobrazené, ktoré nie je súčasťou dodávky, si môžete kúpiť u špecializovaného predajcu bernette. Ďalšie príslušenstvo nájdete na [www.mybernette.com](http://www.mybernette.com).

Z technických dôvodov a kvôli zdokonaľovaniu výrobku môže kedykoľvek, bez predchádzajúceho oznámenia, dôjsť k zmenám vybavenie a základného príslušenstva stroja.

### Opravy spotrebičov s dvojitou izoláciou.

Pri výrobku s dvojitou izoláciou sú namiesto uzemnenia použité dva izolačné systémy. Výrobok s dvojitou izoláciou nie je vybavený žiadnym uzemnením, ani nie je potrebné ho uzemňovať dodatočne. Servis výrobku s dvojitou izoláciou vyžaduje osobitnú starostlivosť a znalosti systému, a mal by ho vykonať len odborník. K opravám a opravám používajte iba originálne náhradné diely. Výrobok s dvojitou izoláciou je označený slovami: «dvojitá izolácia» alebo «zvyššená ochrana».

 Výrobok môže byť tiež označený symbolom .

### Ochrana životného prostredia

Spoločnosti BERNINA veľmi záleží na ochrane životného prostredia. Robíme všetko pre minimalizáciu vplyvov našich výrobkov na životné prostredie neustálym zlepšovaním konštrukcie strojov a našej výrobnéj technológie.



Stroj je označený symbolom s symbolom preškrtnutého koša. To znamená, že až prestanete stroj používať, nemal by skončiť v domovom odpade. Nesprávna likvidácia môže spôsobiť kontamináciu podzemnej vody a potravinového reťazca nebezpečnými látkami a viesť k poškodeniu zdravia.

Stroj je nutné odovzdať do zberného miesta pre elektrický a elektronický odpad alebo do zberného miesta pre recykláciu. Informácie o zberných miestach získate od miestnych úradov. Keď kupujete nový stroj, je predajca povinný zadarmo prevziať Váš starý stroj a zaistiť jeho riadnu likvidáciu.

Ak stroj obsahuje osobné údaje, zodpovedáte za ich zmazanie pred odovzdaním k likvidácii.

## Vysvetlenie symbolov



Značí nebezpečenstvo s vysokým rizikom, ktoré môže viesť, pokiaľ mu nepredídeme, k ťažkému prípadne i smrteľnému úrazu.



Značí nebezpečenstvo so stredným rizikom, ktoré môže viesť, pokiaľ mu nepredídeme, k ťažkému úrazu.



Značí nebezpečenstvo s nízkym rizikom, ktoré môže viesť, pokiaľ mu nepredídeme, k ľahkému až stredne ťažkému úrazu.



Značí nebezpečenstvo, ktoré môže končiť hmotnou škodou.

# 1 My bernette






## 1.1 Prehľad stroja



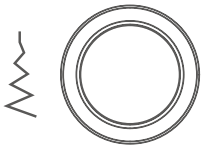
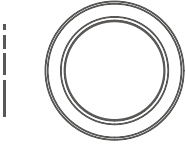
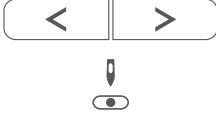
Pohľad na ovládacie prvky na prednej strane stroja



- |   |                           |    |                             |
|---|---------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | Späť                      | 6  | Zapošitie                   |
| 2 | Odstrih nití              | 7  | Ihla hore/dole              |
| 3 | Prítlačná päťka hore/dole | 8  | Horný multifunkčný ovládač  |
| 4 | Start/Stop                | 9  | Spodný multifunkčný ovládač |
| 5 | Posuvný ovládač rýchlosti | 10 | Ihla doľava / doprava       |

## Ovládacie tlačidlá

Číslo	Tlačidlo	Názov	Účel
1		Späť	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Držte tlačidlo «Späť» stlačené a šite spätne.</li> <li>&gt; Ak sa dotknete ikony «Späť» budete šiť trvalo späť.</li> </ul> <p>Funkcia «Späť» nefunguje pre stehové vzory 22-24 a pre gombíkové dierky 51-71.</p>
2		Odstrih nití	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Stlačením tlačidla «Odstrih nití» automaticky odstrihnete hornú i dolnú niť.</li> </ul> <p>V programe nastavenia môžete naprogramovať 2-6 zapošívacích stehov. Tie sa ušijú pred strihaním nití.</p>
3		Prítlačná päťka hore/dole	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Stlačením tlačidla «Prítlačná päťka hore/dole» zdvihnete prítlačnú pätku do hornej polohy.</li> <li>&gt; Stlačením tlačidla «Prítlačná päťka hore/dole» zdvihnete prítlačnú pätku.</li> </ul>
4		Start/Stop	<p>Tlačidlo «Start/Stop» slúži na zmenu polohy prítlačnej pätky a na spustenie stroja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Stroj spustíte, keď pridržíte tlačidlo «Start/Stop» na 2 sekundy stlačené.</li> </ul> <p><b>Režim šitie</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Stlačením tlačidla «Prítlačná päťka hore/dole» zdvihnete prítlačnú pätku do hornej polohy.</li> </ul> <p><b>Režim vyšívanie</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Krátkym stlačením tlačidla «Start/Stop» v režime vyšívania presuniete pätku do najvyššej polohy.</li> <li>&gt; Ďalším stlačením tlačidla «Prítlačná päťka nahor/nadol» presuniete prítlačnú pätku do hornej polohy.</li> </ul>
5		Posuvný ovládač rýchlosti	<p>Rýchlosť stroja je plynule nastaviteľná posuvným ovládačom.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Posunutím ovládača doľava rýchlosť stroja znížite.</li> <li>&gt; Posunutím ovládača doprava rýchlosť stroja zvýšite.</li> </ul>

Číslo	Tlačidlo	Názov	Účel
6		Zapošitie	<p>Funkcia «zapošitie na začiatku šitia» je aktivovaná v Nastavenie ako predvolené a možno ju deaktivovať stlačením tlačidla Zapošitie.</p> <p>Ak nie je funkcia «Zapošitie na začiatku šitia» aktivovaná v Nastavenia, možno ju naprogramovať stlačením tlačidla Zapošitie.</p> <p>Ikona zapošitia, ktorá sa zobrazí na displeji počas šitia, indikuje, že je funkcia aktivovaná.</p> <p>Počet zapošívacích stehov môžete naprogramovať v menu Nastavenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Ak chcete ušit' zapošívacie stehy na začiatku, stlačte tlačidlo «Zapošitie», než začnete šit'.</li> <li>&gt; Ak chcete ušit' zapošívacie stehy na konci vzoru, stlačte tlačidlo «Zapošitie» počas šitia.</li> <li>&gt; Ak chcete ušit' zapošívacie stehy v kombinácii stehov, stlačte tlačidlo «Zapošitie». <ul style="list-style-type: none"> <li>– Vybraný vzor kombinácia sa zapošíje podľa nastavenia.</li> </ul> </li> </ul>
7		Ihla hore/dole	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Stlačením tlačidla «Ihla hore/dole» spustíte ihlu nadol.</li> <li>&gt; Ďalším stlačením tlačidla «Ihla hore/dole» ihlu zdvihnete.</li> </ul>
8		Horný multifunkčný ovládač	«Horným multifunkčným ovládačom» môžete meniť nastavené hodnoty v režime šitie, vyšívanie a v programe nastavenia.
9		Spodný multifunkčný ovládač	«Spodným multifunkčným ovládačom» môžete meniť nastavené hodnoty v režime šitie, vyšívanie a v programe nastavenia.
10		Ihla doľava/ doprava	<p>Ihla má celkom 15 polôh. Na displeji je poloha ihly vyjadrená číslom.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Stlačením tlačidla «Ihla doľava» posuniete ihlu doľava.</li> <li>&gt; Stlačením tlačidla «Ihla doprava» posuniete ihlu doprava.</li> </ul>

## Pohľad spredu



1 Páčka pre zasúvanie podávača

2 Konektor pre vyšívací modul

3 Kryt spodnej nite

4 Stehová doska

5 Prítlačná päťka

6 Osvetlenie

7 Navliekač ihly

8 Páčka pre gombíkovú dierku

9 Odrezávač nití

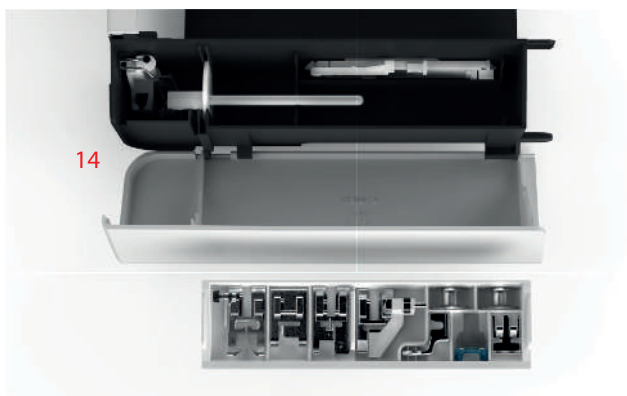
10 Niťová páka

11 Horný kryt

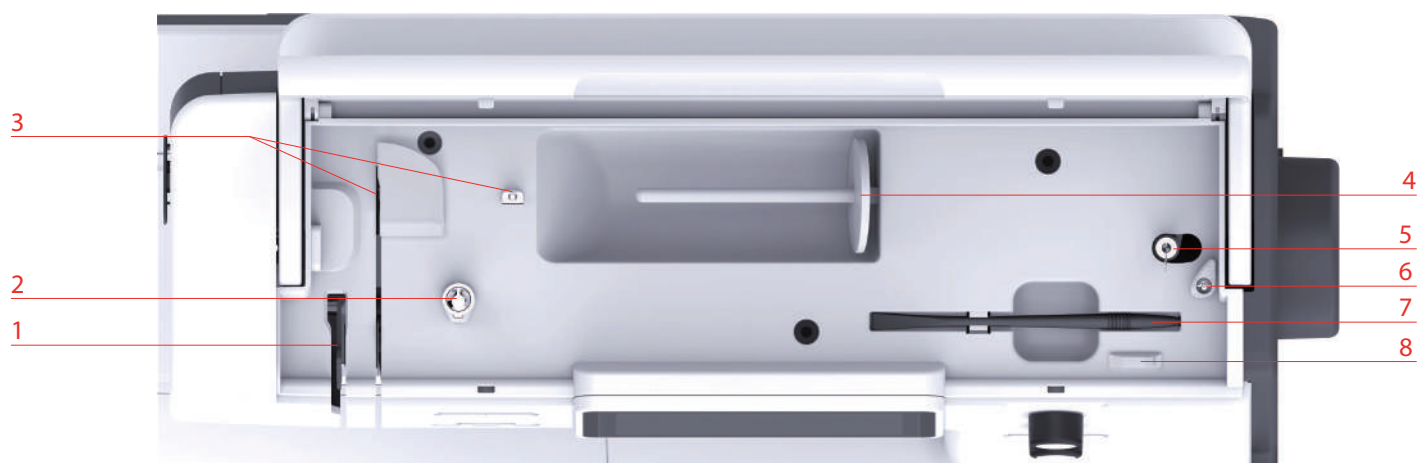
12 LCD displej

13 Otvor pre kolennú páku

14 Pracovný stolík a schránka na príslušenstvo



Pohľad zhora



- |   |                       |   |                                       |
|---|-----------------------|---|---------------------------------------|
| 1 | Niťová páka           | 5 | Navíjač a držiak pre druhý trň cievky |
| 2 | Predpínač nite        | 6 | Doraz navíjača spodnej nite           |
| 3 | Vodítko nite          | 7 | Pero pre dotykovú obrazovku           |
| 4 | Trň na cievku s niťou | 8 | Odstrih nití                          |

## Pohľad zozadu



- |   |                               |    |   |
|---|-------------------------------|----|---|
| 1 | Konektor pre elektrickú šnúru | 6  | Ručné koleso                                |
| 2 | Vetracie otvory               | 7  | Držadlo na prenášanie                       |
| 3 | Konektor pre ovládací pedál   | 8  | Vetracie otvory                             |
| 4 | USB port                      | 9  | Duálny podávač                              |
| 5 | Hlavný vypínač                | 10 | Pracovný stolík a schránka na príslušenstvo |

## 1.2 Príslušenstvo

**Všetky práva vyhradené:** Z technických dôvodov a kvôli zdokonaľovania výrobku môže kedykoľvek dôjsť k zmenám vlastností stroja bez predchádzajúceho oznámenia. Dodávané príslušenstvo sa môže v jednotlivých krajinách líšiť.


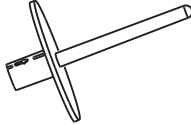
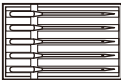

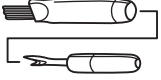
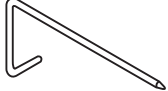

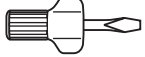



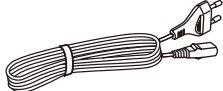
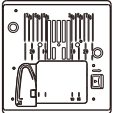
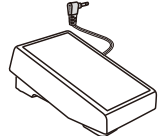
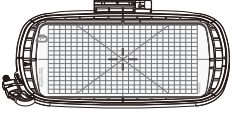
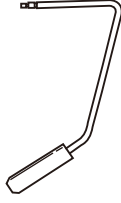
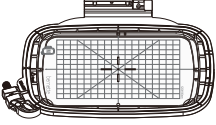

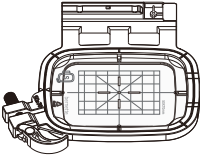
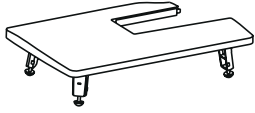
### Príslušenstvo v základnej výbave

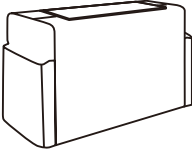
Ďalšie informácie o príslušenstve nájdete na [www.mybernette.com/](http://www.mybernette.com/).






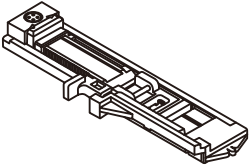
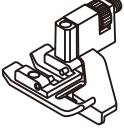


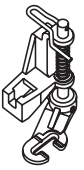
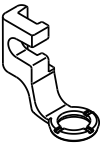
Obrázok	Názov	Obrázok	Názov
	Cievka na spodnú niť (3x)		Plstená podložka

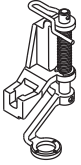


Obrázok	Názov	Obrázok	Názov
	Niťová sieťka		Druhý trň cievky
	Sada ihiel (2x)		Pero pre dotykovú obrazovku
	Štetec a paráč		Vodítko švu
	Odvíjací kotúčik veľký		Skrutkovač
	Odvíjací kotúčik stredný		Cievkové puzdro pre vyššie napätie nite
	Odvíjacie kotúčiky malé (2x)		Elektrická šnúra
	Stehová doska pre rovný steh / CutWork		Ovládací pedál
	Vyšívacie rámik veľký, 160 x 260 mm s vyšívacie šablónou		Kolenná páka
	Vyšívacie rámik stredný, 120 x 180 mm so šablónou		Olejníčka
	Vyšívacie rámik malý, 50 x 70 mm s vyšívacie šablónou		Násuvný stolík

Obrázok	Názov	Obrázok	Názov
	Mäkký kryt s kapsou		

### Prehľad prítlačných pätiiek

Obrázok	Názov	Účel
	Endlovcí pätiika (DA)	K šitiu základných stehov, ozdobných stehov a lemov.
	Vyšívacia pätiika (JK)	K šitiu gombíkových dierok, aplikácií a ozdobných stehov.
	Zipsová pätiika (JB)	Používa sa na šitie s duálnym podávačom. Pre všívanie zipsov.
	Pätiika pre gombíkové dierky s posuvným meradlom (RJ)	K šitiu gombíkových dierok.
	Pätiika pre slepý steh (DM)	K šitiu slepého stehu s duálnym podávačom.
	Pätiika k prišívaniu gombíkov (RC)	K prišívaniu gombíkov
	Overlocková pätiika (DI)	Používa sa na šitie s duálnym podávačom. Overlockové stehy cez okraj látky.
	Pätiika pre voľný pohyb (RX)	Pre vyšívanie, látanie a quiltovanie voľným pohybom.
	Vyšívacia pätiika (JL)	Pre vyšívanie, látanie a voľné quiltovanie.

Obrázok	Názov	Účel
	Pätka s pružinou (JX)	Pre vyšívanie, látanie a voľné quiltovanie.

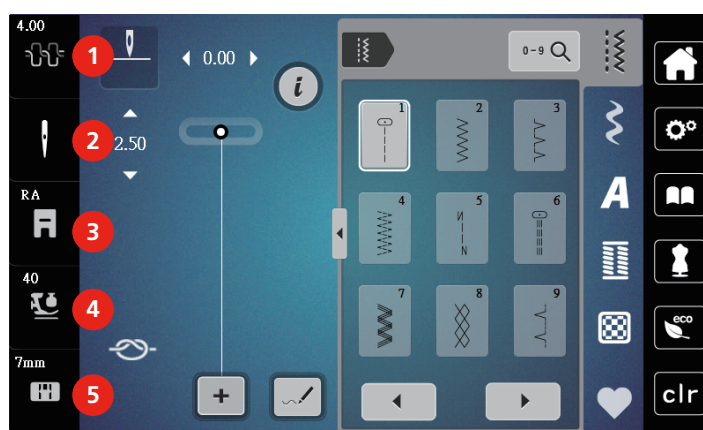
### 1.3 Prehľad používateľského rozhrania

#### Prehľad nastavenia systému














- |                          |                                 |
|--------------------------|---------------------------------|
| 1 Domov                  | 4 Kreatívny šijací poradca      |
| 2 Program pre nastavenie | 5 Režim eco                     |
| 3 Návodné video          | 6 Späť na predvolené nastavenie |

#### Prehľad funkcií / Zobrazenie informácií



- |                                     |                            |
|-------------------------------------|----------------------------|
| 1 Napätie hornej nite               | 4 Prítlak prítlačnej pätky |
| 2 Voľba ihly                        | 5 Voľba prítlačnej pätky   |
| 3 Zobrazenie/volba prítlačnej pätky |                            |

## Prehľad funkcií a zobrazenie

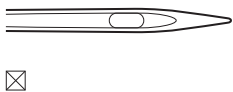
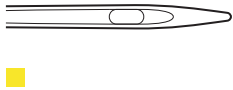
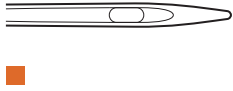
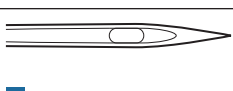
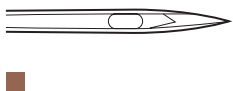
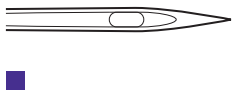



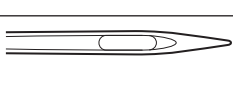
Obrázok	Názov	Účel
	Zavrieť	Displej sa zavrie a vykonané nastavenia sa uložia.
	Ikony «-/+»	Dotyky ikon «-» a «+» meníte nastavené hodnoty.
	Potvrdiť	Potvrdíte vykonané zmeny. Displej sa zavrie.
	Storno	Proces sa zruší. Displej sa zavrie a vykonané nastavenia sa neuložia.
	Posuvník	Pohybom posuvníka meníte nastavované hodnoty.
	Vypínač	Zapínanie a vypínanie funkcií.
	Navigácia v procese	V rámci navigácie sa môžete z ktorejkoľvek obrazovky vrátiť do predchádzajúcej.
	Stroj	Načítanie a ukladanie motívov v stroji
	USB flash disk	Načítanie a ukladanie motívov na USB flash disku
	Úložný priestor USB	Percento využitého úložného priestoru na USB (%) je zobrazené zelenou lištou.
	Funkcia prejdienia po displeji	Prejdením prstom alebo dotykovým perom po displeji môžete zobrazit ďalšie funkcie.
	Ikona so žltým rámčekom	Dotykom ikony v žltom rámčeku vrátite nastavenie na predvolenú hodnotu.



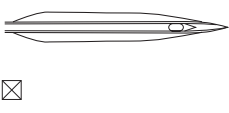



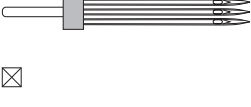
## 1.4 Ihla, niť, látka

Ihla sa v priebehu času opotrebuje. Pre to je nutné ihlu pravidelne meniť. Iba s dokonalým hrotom dosiahnete dokonalých stehov. Všeobecne sa dá povedať: čím tenšie niť, tým tenšie ihla. Ihly na obrazoch sú niektoré v základnej výbave, iné na dokúpenie.

- Ihly veľkostí 70, 75: pre tenké látky.
- Ihly veľkostí 80, 90: pre stredne silné látky.
- Ihly veľkostí 100: pre silné látky.

### Prehľad ihiel

Obrázok	Názov ihly	Popis ihly	Účel
	<b>Univerzálna ihla</b> 130/705 H 60-120	Ľahko zaoblený hrot	Takmer pre všetky prírodné aj syntetické látky (tkaniny i úplety).
	<b>Ihla pre pružné látky</b> 130/705 HS 75, 90	Stredne veľký guľový hrot, špeciálny tvar očká a drážky	Pre žerzej, trikot, úplety a pružné látky.
	<b>Ihla pre žerzej / Vyšívacia ihla</b> 130/705 H SUK 60-100	Stredne veľký guľový hrot	Pre úplety, pletené tovaru. Pre vyšívanie.
	<b>Džínsová ihla</b> 130/705 HJ 80-110	Špicatý úzky hrot, spevnený driek	Pre silné látky, ako džínsovina, plátno.
	<b>Ihla na koži</b> 130/705 H LR 90, 100	S rezacím hrotom (LR = špeciálny hrot pre šitie kože)	Pre všetky druhy kože, syntetickej kože, koženky, fólie.
	<b>ihla Microtex</b> 130/705 HM 60-110	Obzvlášť ostrý, tenký hrot	Pre látky z mikrovlákién a hodvábu.
	<b>Quiltovací ihla</b> 130/705 HQ 75, 90	Ľahko zaoblený tenký hrot	Pre rovný steh a prešívanie.
	<b>Vyšívacia ihla</b> 130/705 HE 75, 90	Malý guľový hrot, obzvlášť široké očko a široká drážka	Pre vyšívanie všetkých prírodných i syntetických látok.
	<b>Ihla pre tenké materiály</b> 130/705 H SES 70, 90	Malý guľový hrot	Pre jemné úplety a pletené materiály. Pre vyšívanie tenkých, jemných látok.
	<b>ihla Metafil</b> 130/705 H Metafile 80	Dlhé očko (2 mm) pri všetkých veľkosti ihly	Pre šitie alebo vyšívanie metalickými niťami.

Obrázok	Názov ihly	Popis ihly	Účel
	<b>Ihla pre kordonet (k prešívaniu výšiviek)</b> 130/705 HN 70-100	Dlhé očko (2 mm) pri všetkých veľkosti ihly	Prešívanie silnou niťou.
	<b>Ihla na plstenie</b> PUNCH	Ihla s ozubeným háčikom	Pre plstenie.
	<b>Krídlová - ažurovacia ihla</b> 130/705 H WING 100-120	Ihla s rozšíreným (krídlovým driekom)	Pre šitie slepých stehov.
	<b>Univerzálny dvojihla</b> 130/705 H ZWI 70-100	Vzdialenosť ihiel: 1.0/1.6/2.0/2.5/ 3.0/4.0/6.0/8.0	Pre viditeľné lemy na pružných látkach, sámkach, ozdobné šitie.
	<b>Dvojihla pre pružné látky</b> 130/705 HS ZWI 75	Vzdialenosť ihiel: 2.5/4.0	Pre viditeľné lemy na pružných látkach, sámkach, ozdobné šitie.
	<b>Krídlová - ažurová dvojihla</b> 130/705 H ZWIHO 100	Vzdialenosť ihiel: 2.5	Pre špeciálne efekty s ažurovou výšivkou.
	<b>Univerzálny trojihla</b> 130/705 H DRI 80	Vzdialenosť ihiel: 3.0	Pre viditeľné lemy na pružných látkach, ozdobné šitie.

### Ukážka popisu ihly

Na nasledujúcom obrázku je na ihle typu žerzej / streč popísaný systém ihiel 130/705, ktorý je u šijacích strojov pre domácnosť najbežnejšie.

	<p><b>130/705 HS / 70</b></p> <p><b>130</b> = Dĺžka drieku (1)</p> <p><b>705</b> = Plochý driek (2)</p> <p><b>H</b> = Skosenie ihly (3)</p> <p><b>S</b> = Hrot ihly (tu je stredne zaoblený) (4)</p> <p><b>70</b> = Veľkosť ihly 0,7 mm (5)</p>
---	---

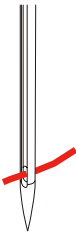
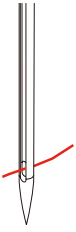
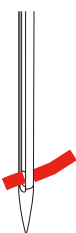
## Voľba ihly

Pre dokonalý výsledok hrá kvalita nití a látok dôležitú úlohu.

Ak chcete dosiahnuť dobré výsledky, odporúčame Vám kupovať kvalitné nite.

- Bavlnené nite majú výhody prírodného materiálu, preto sú vhodné najmä pre šitie bavlnených látok.
- Priadza z mercerovanej bavlny majú slabý lesk, ktorý zostáva aj po vypraní.
- Polyesterové nite majú vysokú pevnosť v ťahu a obzvlášť stále farby.
- Polyesterové nite majú väčšiu pružnosť a sú vhodné tam, kde požadujete pevný a pružný šev.
- Viskózovej nite (tiež rayon, umelý hodváb) sú vyrobené z prírodných vlákien a majú vysoký lesk.
- Viskózovej nite sa hodí pre ozdobné stehy a všade, kde chcete dosiahnuť krásneho efektu.

## Kombinácia ihla/nití

	<p>Kombinácia ihla/nití je správna, keď niť dokonale padne do dlhej drážky a ľahko prechádza očkom ihly. Niť môže optimálne šiť.</p>
	<p>Niť sa môže trhať a pôsobiť vynechávanie stehov, pokiaľ je v dlhej drážke ihly príliš voľne.</p>
	<p>Niť sa môže trhať a zamotávať, pokiaľ sa derie o hrany dlhé drážky v ihle.</p>

## 2 Príprava

### 2.1 Zapojenie a zapnutie stroja

#### Pripojenie stroja

- > Zapojte elektrický kábel do zásuvky pre elektrický kábel.



- > Zapojte elektrický kábel do zásuvky pre elektrický kábel.

#### Použitie elektrické šnúry (len USA/Kanada)

Stroj je vybavený polarizovanú vidlicou (jeden kolík širší ako druhý). Pre zabránenie úrazu elektrickým prúdom je možné zapnúť vidlicu do elektrickej zásuvky len jedným spôsobom. Pokiaľ Vám nejde zastrčiť vidlicu do zásuvky úplne, obráťte ju. Ak to stále nejde, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára. Nepokúšajte sa vidlicu, ani zásuvku nijako upravovať!

#### Pripojenie ovládacieho pedála



- > Zapojte kábel pedálu do zásuvky pro připojení pedálu.



#### Nasadenie kolennej páky Free Hand System

Pomocou systému Free Hand môžete zdvíhať a spúšťať prítlačnú pätku. Kolenný páka je veľmi užitočná pri šití aplikácií, patchworku, pri quiltovaní, pretože umožňuje viesť látku rukami, zatiaľ čo prítlačnú pätku ovládate kolenom.

- > Zasuňte kolennú páku do otvoru na prednej strane stroja.



- > Upravte si výšku sedenia, aby ste mohli ovládať páku kolenom.



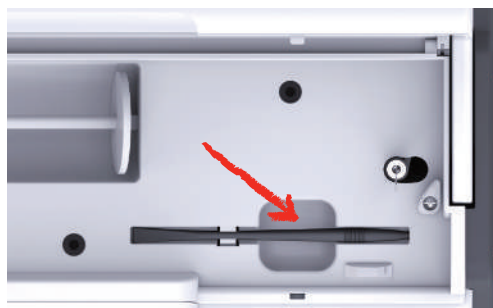
### Zapnutie stroja

- > Zapnite stroj hlavným vypínačom do polohy «I».



### Uchytenie dotykového pera

- > Dotykové pero ukladajte do držiaka hore na stroji.



### Ovládanie rýchlosti šitia pedálom

Ovládacím pedálom môžete plynulo nastaviť rýchlosť šitia.

- > Opatrným zošliapnutím pedálu spustíte stroj.
- > Rýchlosť stroja zvýšite silnejším zošliapnutím pedálu.
- > Uvoľnením pedálu stroj zastavíte.



## Zdvihnutie/spustenie ihly

- > Ak na pedál pritlačíte päťou nohy, ihla sa zodvihne/spustí.



## Individuálne programovanie ovládacieho pedálu

Ovládací pedál si môžete individuálne naprogramovať.

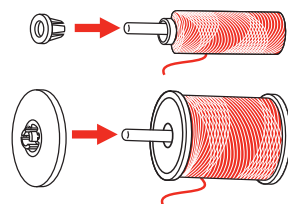
## 2.2 Trň na cievku s niťou

### Horizontálny trň cievky

Nasadenie cievky s niťou a odvíjacieho kotúčika

Odvíjací kotúčik drží cievku s niťou na mieste pre správne odvíjanie nite. Odvíjací kotúčik sa nasadzuje iba na vodorovný trň cievky.

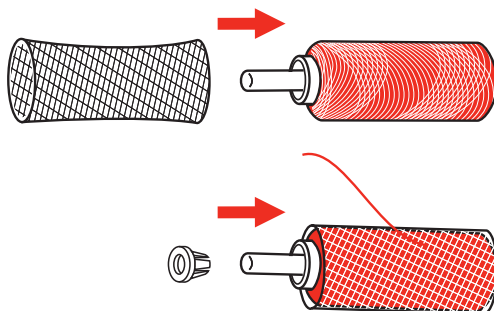
- > Nasadte cievku s niťou na trň cievky.
- > Nasadte vhodný odvíjací kotúčik na trň cievky tak, aby medzi kotúčikom a cievkou nebola medzera.



Použitie niťovej sieťky

Niťová sieťka zaisťuje rovnomerné odvíjanie nite a bráni jej trhanie a uzlovanie. Niťová sieťka sa používa iba na vodorovný trň cievky.

- > Natiahnite niťovú sieťku cez cievku s niťou.

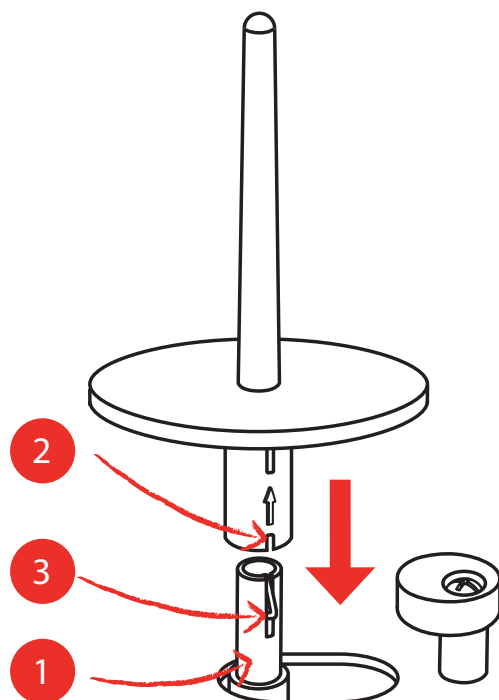


## Druhý trň cievky

Nasadenie druhého trňa cievky

Druhý trň cievky sa používa, keď šijete s viacerými nitami.

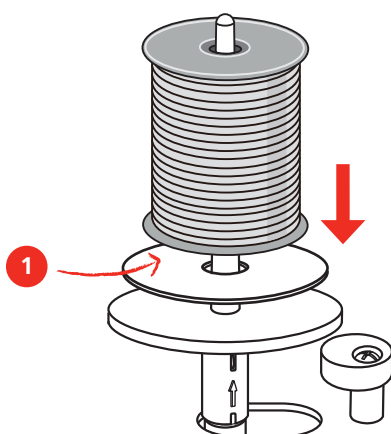
- > Nasadíte druhý trň cievky na hriadeľ navíjača spodnej nite (1).
- > Nastavíte výrez (2) proti pružine (3) na navíjači spodnej nite.



Nasadenie cievky s niťou

Plstená podložka bráni zahákovaní nite za druhý trň cievky.

- > Nasadíte na druhý trň cievky plstenú podložku.
- > Nasadíte na druhý trň cievky cievku s niťou.



## 2.3 Voľné rameno

bernette b79 má pevne konštruované voľné rameno, ktoré poskytuje dostatok priestoru vpravo od ihly pre rozmerné projekty.

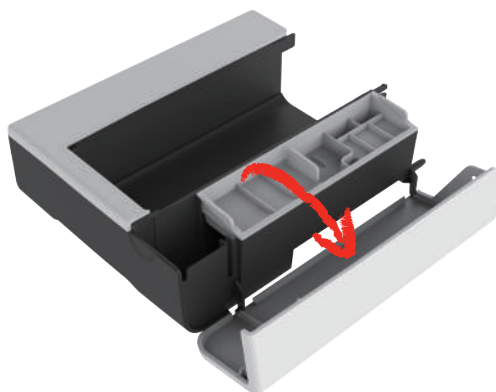
## 2.4 Pracovní stolík a schránka na príslušenstvo

Pracovní stolík je využitý ako schránka na príslušenstvo.

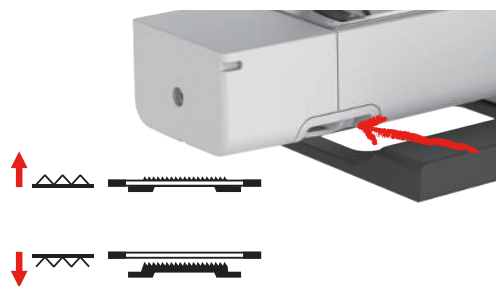
- > Ak chcete zložiť pracovní stolík, uchopte ho za držadlo vľavo a stiahnite ho v smere šípky.



- > Schránku na príslušenstvo otvoríte vyklopením smerom k sebe.
- > Schránku na príslušenstvo zatvorte zatlačením späť, až zacvakne.



## 2.5 Otvorenie alebo zasunutie podávača



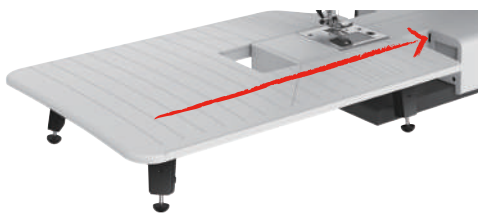
- > Podávač vysuniete prepnutím ovládacej páčky doprava.
  - Podávač sa vysunie po ušití prvého stehu.
- > Podávač zasuniete prepnutím ovládacej páčky doľava.
  - Podávač je zasunutý.

## 2.6 Nasadenie násuvného stolíka

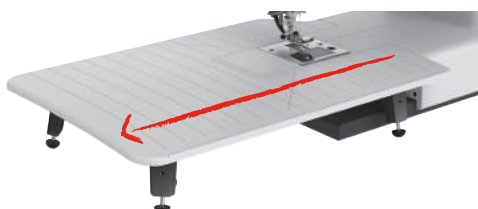
Nasadením násuvného stolíka zväčšíte existujúcu pracovnú plochu.

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Vypnite stroj a odpojte ho zo zásuvky.

- > Nasuňte stolík doprava na voľné rameno, až zaskočí.



- > Nasúvací stolík vyberiete tak, že ho stiahnete z voľného ramena doľava.



## 2.7 Prítlačná pätká

### Ovládanie prítlačnej pätky kolennou pákou

- > Upravte si výšku sedenia tak, aby ste mohli ovládať páku kolennom.
- > Stlačením kolennej páky kolennom doprava zdvihnete prítlačnú pätku.

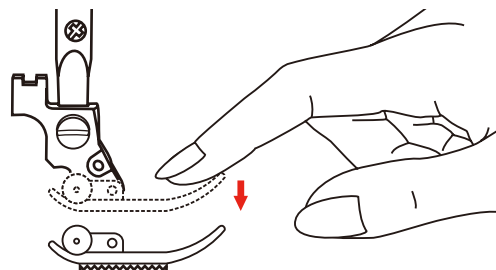


- Zároveň sa uvoľní napätie nite.
- > Pomalým uvoľnením páky prítlačnú pätku opäť spustíte.

### Výmena prítlačnej pätky

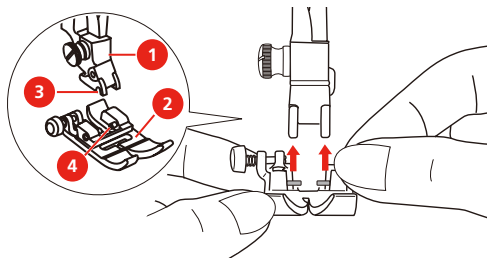
Vybratie prítlačnej pätky

- > Zdvihnute prítlačnú pätku.
- > Stlačte prednú časť pätky rúk.



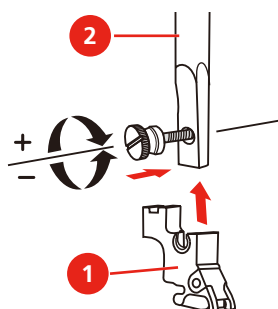
### Nasadenie prítlačnej pätky

- > Zdvihnite prítlačnú pätku (1).
- > Pridržiajte prítlačnú pätku (2) pod držiakom (3), aby drážka v držiaku bola presne nad trňom pätky (4).
- > Potom zatlačte novú prítlačnú pätku nahor, až zaskočí.



### Odobratie a nasadenie držiaku pätky

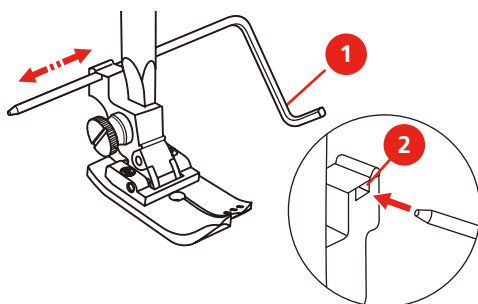
- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Nastavte držiak (1) prítlačnej pätky proti ľavej strane pätkovej tyče (2).
- > Pridržiavajte držiak a rukou zaskrutkujte skrutku.
- > Utiahnite skrutku skrutkovačom.



### Nasadenie vodítka okraja / quiltovacieho vodítka

Vodítka slúžia ako pomôcka pri šití rovnobežných čiar.

- > Zasuňte vodidlo okraja / quiltovacie vodítka (1) do otvoru (2).
- > Nastavte požadovanú šírku.



### Zobrazenie prítlačnej pätky v užívateľskom rozhraní

Zobrazí sa prítlačná pätky doporučená pre zvolený steh. Okrem nej sa môžu zobrazit aj ďalšie vhodné prítlačné pätky.

- > Zapnite stroj.
- > Zvoľte stehový vzor.
  - Odporúčaná prítlačná pätky je indikovaná písmenom v ikone «Zobrazenie prítlačnej pätky».



- > Dotknite sa ikony «Zobrazenie prítlačnej pätky».
- Zobrazené sú rôzne prítlačné pätky.

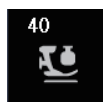


- Odporúčaná prítlačná pätky je označená fajkou.
- Ďalšie pätky, ktoré sú vhodné pre daný steh na osobitné účely, sú označené žltou hviezdíčkou.

## Nastavenie prítlaku pätky



Prítlak prítlačnej pätky je nastavený tak, aby optimálne vyhovoval hrúbke látky. Ak pracujete so silnejšou látkou, je vhodné prítlak pätky znížiť, aby sa mohla látka pod pätkou pohybovať voľnejšie. Ak pracujete s tenkou látkou, je naopak vhodné prítlak pätky zvýšiť, aby sa látka pod pätkou nepohybovala príliš voľne.

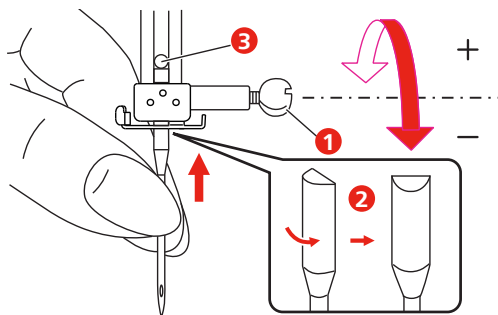


- > Dotknite sa ikony « Prítlak pätky ».
- > Prítlak pätky upravte posunutím posuvníka dotykovým perom alebo prstom.

## 2.8 Ihla a stehová doska

### Výmena ihly

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Vypnite stroj a odpojte ho zo zásuvky.
- > Zložte prítlačnú pätku.
- > Povoľte skrutku (1) ihlovej svorky skrutkovačom.
- > Vytiahnite ihlu smerom nadol.
- > Pridržte novú ihlu (2) plochou stranou dozadu.
- > Zasuňte ihlu (3) do svorky až na doraz.
- > Utiahnite skrutku ihlovej svorky skrutkovačom.

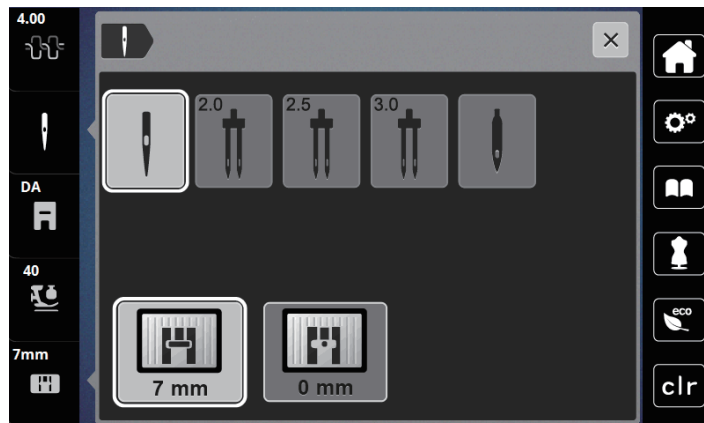


## Voľba ihly v užívateľskom rozhraní

Po výmene stehovej dosky si môžete overiť, či sa doska dá použiť v kombinácii s nasadenou ihlou.



- > Dotknite sa ikony «Voľba ihly» alebo «Voľba stehovej dosky».
- > Zvoľte nasadenú ihlu.



- Keď zvolená ihla vyhovuje zvolenej stehovej doske a prítlačnej pätke, je možné začať šiť.
- Keď zvolená ihla nevyhovuje stehovej doske, zobrazí sa červený výkričník.

## Zastavenie ihly hore/dole (trvalé)



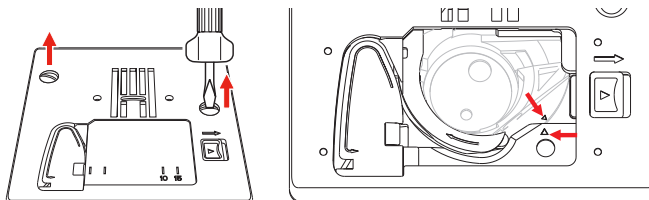
- > Dotykom ikony «Zastavenie ihly hore/dole (trvalé)» nastavíte zastavenie ihly v hornej alebo spodnej polohe.
  - Po uvoľnení ovládacieho pedála alebo po stlačení tlačidla «Štart/Stop» sa stroj zastaví s ihlou v spodnej polohe.
- > Dotknite sa znova ikony «Zastavenie ihly hore/dole (trvalé)».
  - Po uvoľnení ovládacieho pedála alebo po stlačení tlačidla «Štart/Stop» sa stroj zastaví s ihlou v hornej polohe.

## Výmena stehovej dosky

Na stehovej doske sú vyznačené zvislé, vodorovné a diagonálne linky v milimetroch (mm) a palcoch (inch). Tieto čiary sú užitočné pri presnom prešívaní. **Poznámka:** Značky na cievkovom puzdre a na stehovej doske si musia zodpovedať.

Predpoklad:

- Podávač je zasunutý.
  - Vypnite stroj a odpojte ho zo zásuvky.
  - Kryt spodnej nite, ihla a prítlačná pätká sú odstránené.
- > Skrutkovačom vyskrutkujte skrutky na stehovej doske.



- > Odstráňte stehovú dosku.
- > Nasadte novú stehovú dosku na miesto a utiahnite skrutky skrutkovačom.

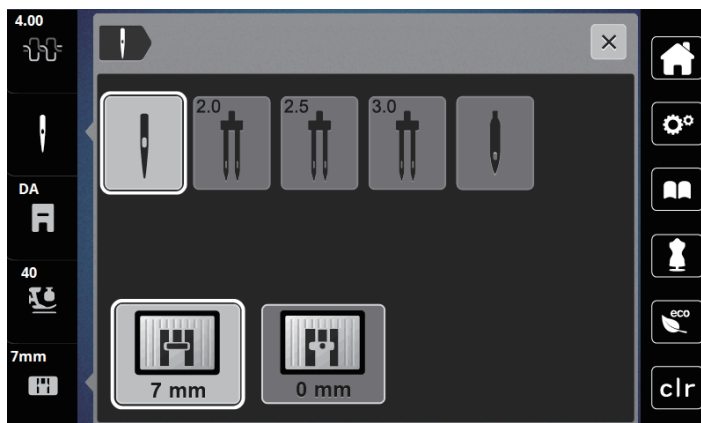


## Kontrola stehovej dosky v užívateľskom rozhraní

Po výmene stehovej dosky si môžete overiť, či sa doska dá použiť v kombinácii s nasadenou ihlou.



- > Dotknite sa ikony «Voľba ihly» alebo «Voľba stehovej dosky».
  - Nasadená stehová doska sa automaticky rozpozná a zobrazí.



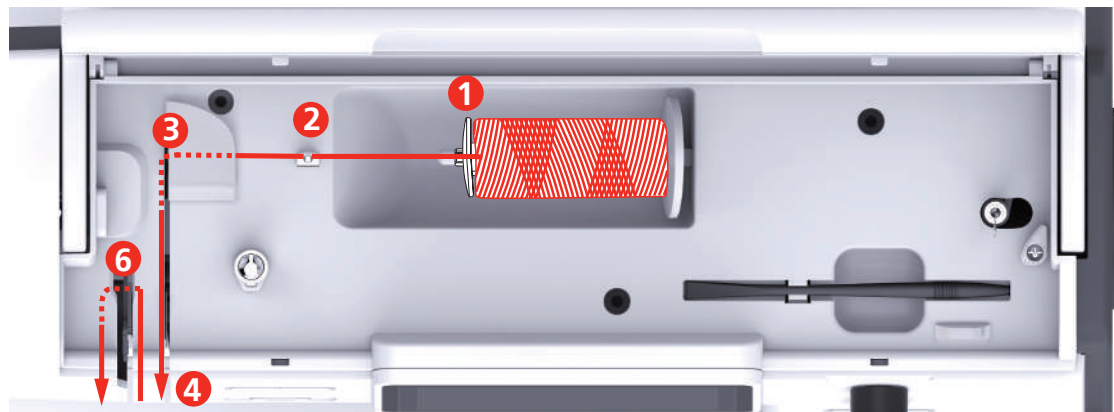
- Ak je zvolená stehová doska vhodná v kombinácii s danou ihlou, môžete začať šiť.
- Šírka stehu sa automaticky nastaví na povolenú hodnotu.
- Ak vybraná ihla nezodpovedá použitej stehovej doske, zobrazí sa červený výkričník.

## 2.9 Navlečenie stroja

### Príprava k navliekaniu

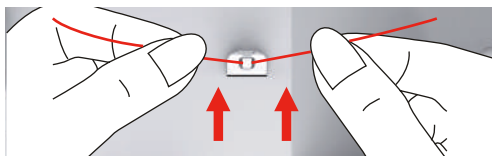
- > Stlačením tlačidla «Prítlačná päťka hore/dole» zdvihnite prítlačnú päťku.
- > Zdvihnute prítlačnú päťku.

### Navlečenie hornej nite

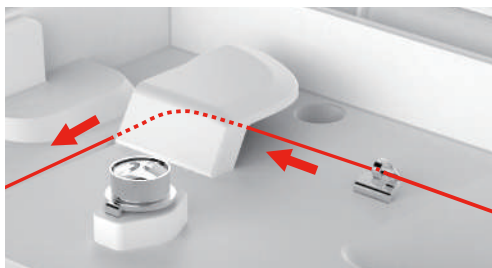


- |   |                     |    |                  |
|---|---------------------|----|------------------|
| 1 | Odvíjacie kotúčiky  | 7  | Vodítko          |
| 2 | Vodítko nite        | 8  | Vodítko          |
| 3 | Vodítko nite        | 9  | Páčka navliekača |
| 4 | Napínacie tanieriky | 10 | Drôtený háčik    |
| 5 | Kryt niťovej páky   | 11 | Odrezávač nite   |
| 6 | Niťová páka         | 12 | Niť              |

- > Nasadte cievku s nitou na trň cievky, aby sa niť odvíjala v smere hodinových ručičiek.
- > Nasadte vhodný odvíjací kotúčik.
- > Vedte niť vodidlom nite (2).



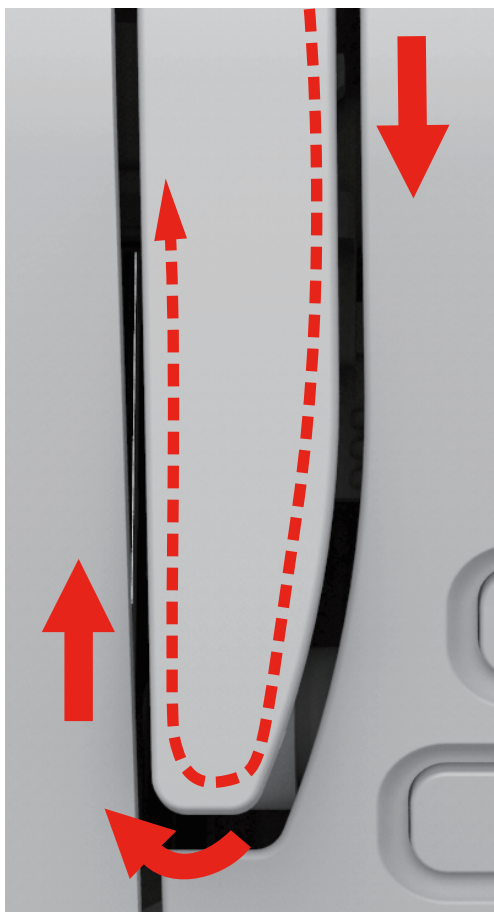
- > Vedte niť vodidlom nite (3).



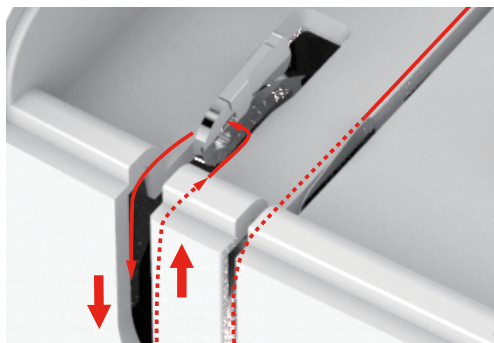
- > Vedte koniec nite nadol drážkou.



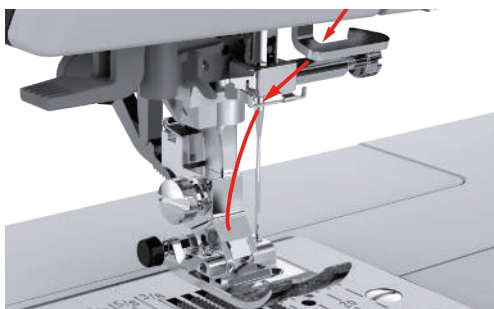
- > Ved'te niť nadol okolo krytu nitovej páky.



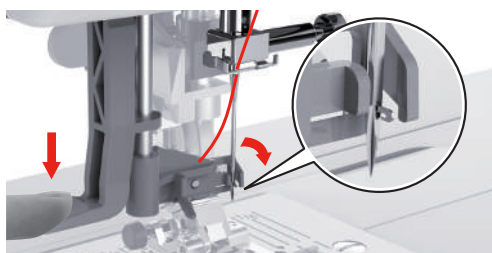
- > Prevlečte niť hore sprava doľava nitovou pákou a ved'te ju opäť nadol.



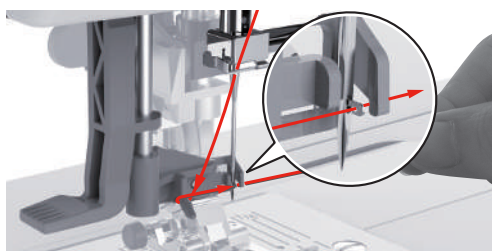
- > Ved'te niť vodítkami nad prítlačnú pätku.
- > Spustite prítlačnú pätku.



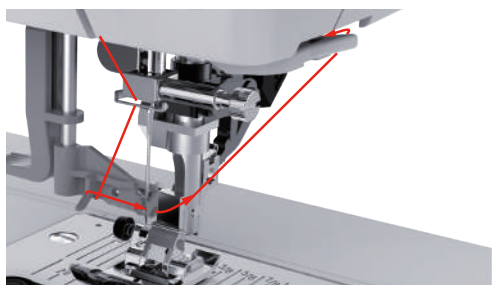
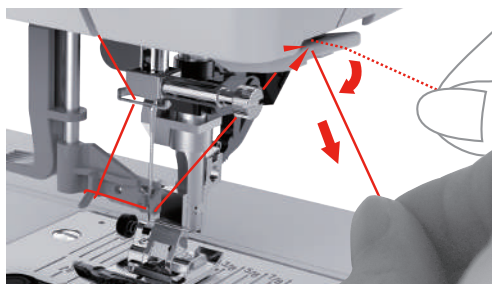
- > Stlačte páčku navliekača nadol až na doraz, až zacvakne.
  - Drôtený háčik prejde očkom ihly.
  - Prítlačná päťka sa automaticky spustí dole, aby nedošlo k poškodeniu navliekača.



- > Vedzte niť okolo vodidla nite.
- > Vedzte niť pred ihlou a pod drôteným háčikom.

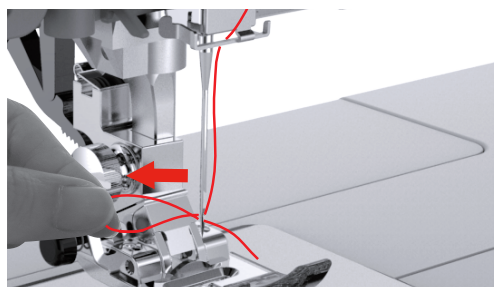
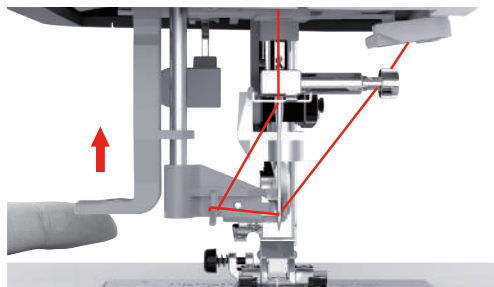


- > Odrežte prebytok nite pretiahnutím cez odrezávač. **Poznámka:** Pri navliekaní používajte iba pravý orezávač nite.



- > Zdvihnutím páčky navliekača hore navlečiete ihlu.
  - Háčik sa vráti a pretiahne slučku nite očkom ihly.

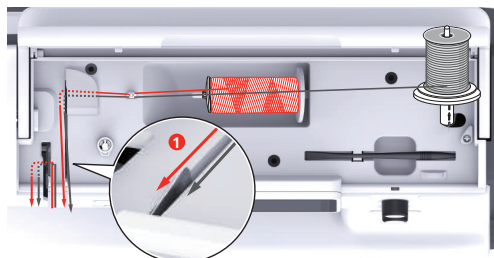
- > Vytiahnite slučku nite z očka ihly.



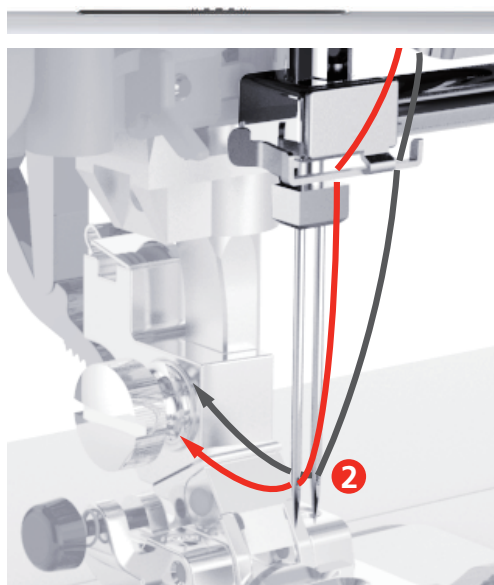
### Navlečenie dvojhly

Predpoklad:

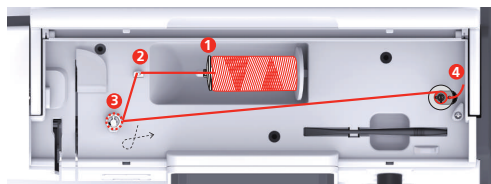
- V stroji je nasadená dvojhla.
  - Je nasadený druhý trň na cievku, na ňom je plstená podložka a cievka s nitou.
- > Ved'te prvú niť v smere šípky ľavou stranou napínacieho tanierika (1).
  - > Ved'te druhú niť v smere šípky pravou stranou napínacieho tanierika (1).



- > Ved'te prvú i druhú niť do vodidla nite nad ihlou.
- > Navlečte prvý niť ručne do pravej ihly.
- > Navlečte druhú niť ručne do ľavej ihly.

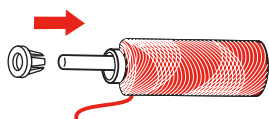


## Navíjanie spodnej nite

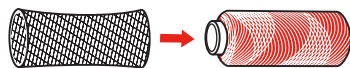


- |   |                    |   |                       |
|---|--------------------|---|-----------------------|
| 1 | Odvíjacie kotúčiky | 3 | Predpätie nite        |
| 2 | Vodítko nite       | 4 | Tŕň na cievku s niťou |

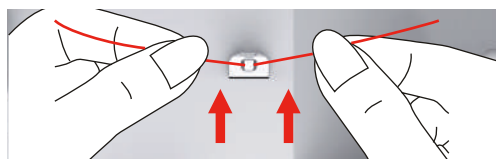
- > Nasadte na tŕň cievky cievku s niťou a vhodný odvíjacie kotúčik.
- > Pre menšie cievky používajte menšie odvíjacie kotúčiky.



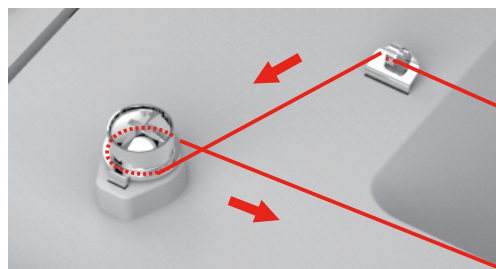
- > Použite niťovú sieťku, aby ste predišli zamotania a pretrhnutie nite.



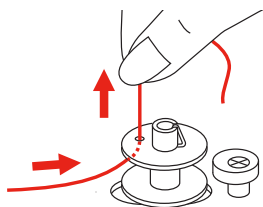
- > Vedte niť vodítkom.



- > Vedte niť v smere hodinových ručičiek okolo predpínača nite.

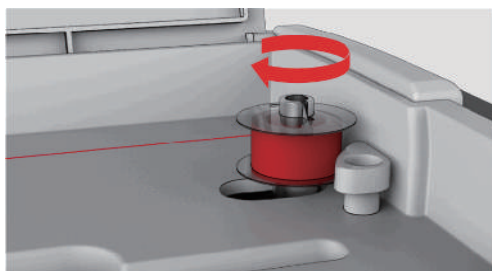


- > Prevlečte koniec nite jednou z vnútorných dierok v cievke a nasadte prázdnu cievku na tŕň navíjača.





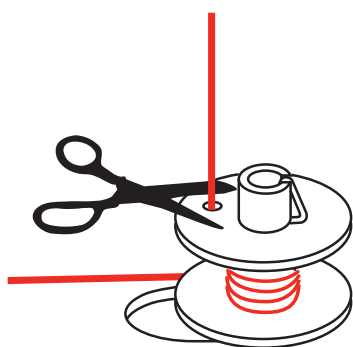
- > Stlačte cievku smerom doprava.



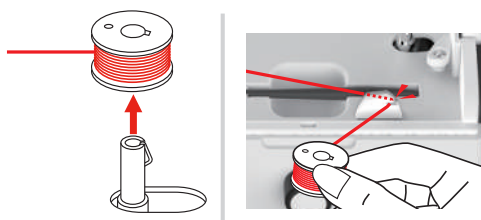
- Tlačidlo «Štart/Stop» bliká a je zobrazená obrazovka navíjanie.



- > Pridržte koniec nite jednou rukou.
- > Navíňte niekoľko otáčok stlačením tlačidla «Štart / Stop», aby niť pevne držala na cievke.
- > Odstrihnite koniec nite tesne pri cievke.



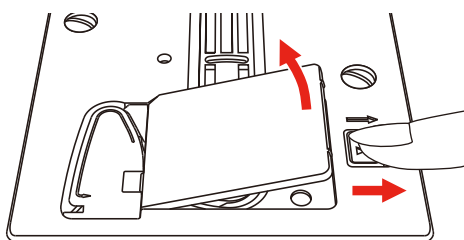
- > Pokračujte v navíjanie stlačením tlačidla «Štart / Stop».
- > Zastavte navíjanie stlačením tlačidla «Štart / Stop».
- > Odstráňte cievku a odstrihnite niť.



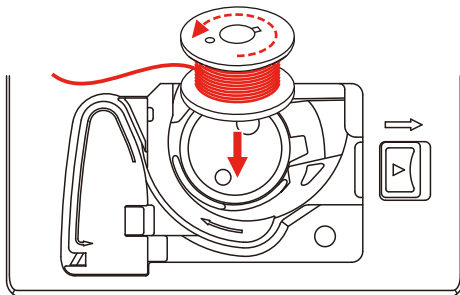
## Navlečenie spodnej nite

Predpoklad:

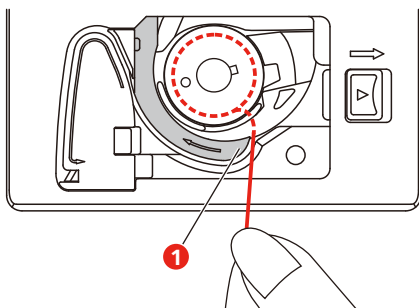
- Ihla je v hornej polohe.
  - Prítlačná päťka je v hornej polohe.
  - Stroj je vypnutý.
- > Otvorte kryt spodnej nite stlačením uvoľňovacej páčky doprava.



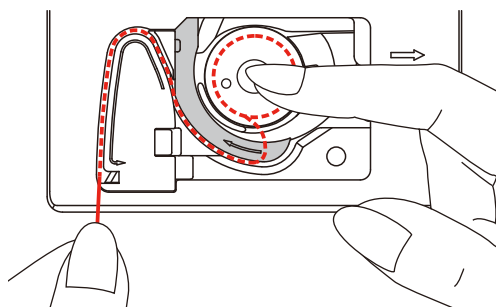
- > Vložte cievku so spodnou niťou do cievkového puzdra tak, aby sa niť odvíjala proti smeru hodinových ručičiek.



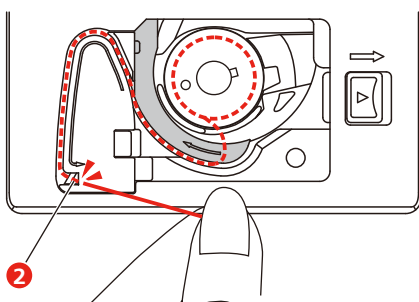
- > Pretiahnite niť štrbinou (1).



- > Jemne stlačte cievku.
- > Vedzte niť podľa šípok do vodidla spodnej nite.



- > Odrežte prebytok nite zatahnutím späť cez odrezávač (2).



- > Zatvorte kryt cievky.

## 3 Program pre nastavenie

### 3.1 Nastavenie pre šitie

#### Nastavenie napätia hornej nite

Nastavenie napätia hornej nite v programe nastavenie ovplyvní všetky stehové vzory. Pre momentálne zvolené stehy je tiež možné vykonať individuálne nastavenie napätia hornej nite.



> Dotknite sa ikony «Program nastavenia».



> Dotknite sa ikony «Nastavenia pre šitie».



> Dotknite sa ikony « Zmena napätia hornej nite».

> Napätie hornej nite znížite alebo zvýšite pohybom posuvníka dotykovým perom / prstom alebo dotykú ikon «+» alebo «-».

#### Nastavenie maximálnej rýchlosti šitia

Táto funkcia Vám umožňuje znížiť maximálnu rýchlosť.



> Dotknite sa ikony «Program nastavenia».



> Dotknite sa ikony «Nastavenia pre šitie».



> Dotknite sa ikony « Zmeniť maximálnu rýchlosť».

> Maximálna rýchlosť stroja zmeníte posunutím jazdca na dotykovej obrazovke dotykovým perom alebo prstom, alebo dotykú ikon « + » alebo « - ».

#### Programovanie zapošívacích stehov

Ak je funkcia aktivovaná, ušijú sa na začiatku vzore po odstrihu nite štyri zapošívací stehy.



> Dotknite sa ikony «Program nastavenia».



> Dotknite sa ikony «Nastavenia pre šitie».



> Funkciu zapošitia deaktivujete dotykou ikony dotykovým perom alebo prstom.

> Ďalším dotykou prepínače funkciu opäť aktivujete.

#### Nastavenie hornej polohy prítlačnej pätky

Výšku zdvihnutie prítlačnej pätky môžete nastaviť podľa hrúbky látky od 1 do 6 mm.



> Dotknite sa ikony «Program nastavenia».



> Dotknite sa ikony «Nastavenia pre šitie».



> Dotknite sa ikony «Programovacie tlačidlá a ikony». Ďalším dotykom prepínače deaktivujte zdvihnutie prítlačnej pätky do hornej polohy s ihlou zastavenú dole.



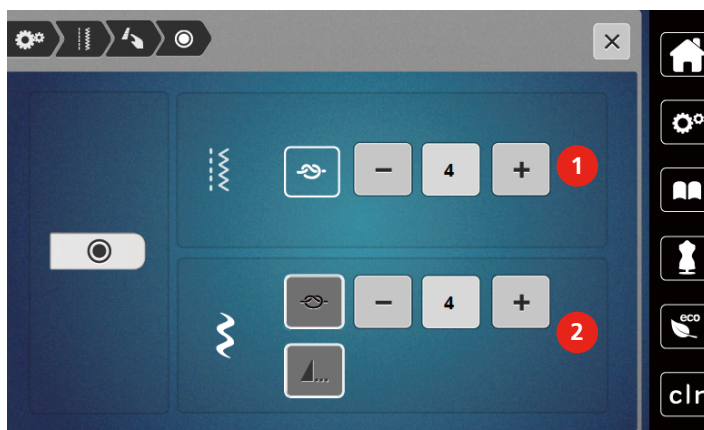
> Dotknite sa ikony «Programovať výšku zdvihnutie prítlačnej pätky».  
> Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom» alebo dotyky ikon «-» alebo «+» nastavte vzdialenosť medzi prítlačnou pátkou a stehovou doskou.

## Programovanie tlačidla «Zapošitie»

Môžete si naprogramovať počet a druh zapošívacích stehov.

Počet zapošívacích stehov pre základné stehy si môžete naprogramovať v hornej časti displeja (1).

Počet zapošívacích stehov pre ozdobné stehy alebo kombinácie stehových vzorov si môžete naprogramovať v spodnej časti displeja (2).



> Dotknite sa ikony «Program nastavenia».



> Dotknite sa ikony «Nastavenia pre šitie».



> Dotknite sa ikony «Programovacie tlačidlá a ikony».



> Dotknite sa ikony «Programovať zapošitie».  
> Dotyky ikon «-» alebo «+» v hornej časti displeja (1) naprogramujte počet po sebe idúcich stehov k zapošitiu základných stehov.



> Dotykom ikony «Zapošitie» aktivujte automatické zapošitie pre ozdobné stehy a kombinácie stehových vzorov.

> Dotyky ikon «-» alebo «+» v spodnej časti displeja (2) naprogramujte počet po sebe idúcich stehov k zapošitiu.

> Ďalším dotykem ikony «Zapošitie» deaktivujte automatické zapošitie pre ozdobné stehy a kombinácie stehových vzorov.



> Dotykom ikony «Koniec vzoru» zapošijeme zvolený vzor na konci.

– Stroj zapošijeme na konci vzoru a zastaví sa.

> Ďalším dotykem ikony «Koniec vzoru» deaktivujete zapošitie na konci vzoru.

### Programovanie tlačidla «Odstrihnutie nití»

Možno naprogramovať automatické zapožitie pred strihaním nití.



> Dotknite sa ikony «Program nastavenia».



> Dotknite sa ikony «Nastavenia pre šitie».



> Dotknite sa ikony «Programovacie tlačidlá a ikony».



> Dotknite sa ikony «Programovanie tlačidla Odstrihnutie nití».



> Dotykom ikony «Zapožitia» aktivujte 4 zapoživací stehy pred strihaním.

> Dotyky ikon «-» alebo «+» naprogramujte počet zapoživacích stehov.

> Ďalším dotykom ikony «Zapožitie» deaktivujte automatické zapožitie.

### Nastavenie polohy prítlačnej pätky pri zastavení ihly dole.

Pri programovaní polohy prítlačnej pätky pri zastavení ihly dole je ihla v spodnej polohe a prítlačná pätky je zdvihnutá do hornej polohy.



> Dotknite sa ikony «Program nastavenia».



> Dotknite sa ikony «Nastavenia pre šitie».



> Dotknite sa ikony «Programovacie tlačidlá a ikony». Ďalším dotykom prepínače deaktivujte zdvihnutie prítlačnej pätky do hornej polohy s ihlou zastavenú dole.



> Dotknite sa ikony «Nastavenie polohy prítlačnej pätky pri zastavení ihly dole».



> Dotykom prepínača aktivujte zdvihnutie prítlačnej pätky do hornej polohy s ihlou zastavenú dole.

> Ďalším dotykom prepínače deaktivujte zdvihnutie prítlačnej pätky do hornej polohy s ihlou zastavenú dole.

### Programovanie tlačidla «Späť»




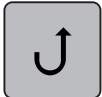
Zvoliť môžete buď «Šitie späť», alebo «Kroky späť».



> Dotknite sa ikony «Program nastavenia».




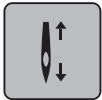






> Dotknite sa ikony «Nastavenia pre šitie».

-  > Dotknite sa ikony «Programovacie tlačidlá a ikony». Ďalším dotykom prepínača deaktivujte zdvihnutie prítlačnej pätky do hornej polohy s ihlou zastavenou dole
-  > Dotknite sa ikony «Programovať Späť».
-  > Dotykem ikony «Kroky späť» aktivujte Program späť.
-  > Dotykem ikony «Kroky späť» aktivujte Program späť.

### Individuálne programovanie ovládacieho pedálu

Ak je aktivovaná ikona «Ihla hore/dole» môžete zdvíhať/spúšťať ihlu pomocou pätovej časti ovládacieho pedálu. Alternatívne môžete polohovať prítlačnú pätku, odstihnúť niť a automaticky zapošiť.

-  > Dotknite sa ikony «Program nastavenia».
-  > Dotknite sa ikony «Nastavenia pre šitie».
-  > Dotknite sa ikony «Programovanie ovládacieho pedálu».
- 
  - Ako štandard je aktivovaná ikona «Ihla hore/dole».
  - Teraz môžete zdvíhať a spúšťať ihlu zošliapnutím ovládacieho pedálu pätou.
-  > Dotyky «Programovanie päty pedála» naprogramujete funkcie pätovej časti ovládacieho pedálu.
-  > Dotykem ikony «Zapošitie» aktivujete automatické zapošitie pätovej časti ovládacieho pedálu.  
> Dotyky ikon «-» alebo «+» naprogramujete počet zapošivacích stehov.  
> Ďalším dotykem ikony «Zapošitie» deaktivujete automatické zapošitie pätovej časti ovládacieho pedálu.
-  > Dotykem ikony «Odstrih niťou» aktivujete automatické odstihnutie nití pätovej časti ovládacieho pedálu.  
> Ďalším dotykem ikony «Odstrih niťou» deaktivujete automatický odstih nití pätovej časti ovládacieho pedálu.
-  > Dotykem ikony «Poloha prítlačnej pätky» nastavíte, že pätko po zošliapnutí pedálu pätou zostane v spodnej polohe.  
> Ďalším dotykem ikony «Poloha prítlačnej pätky» nastavíte, že pätko po zošliapnutí pedálu pätou zostane v hornej polohe.  
  - Ak je aktivovaná iba «Poloha prítlačnej pätky» bez «Odstrih nite» a «Zapošitie», môže funkcia posunúť prítlačnú pätku do hornej polohy alebo do najvyššej polohy (12 mm).

## Meranie hrúbky látky

Stroj počas šitia priebežne meria hrúbku látky a nastavuje prítlak pätky pre zaistenie plynulého podávania látky.



> Dotknite sa ikony «Program nastavenia».



> Dotknite sa ikony «Nastavenia pre šitie».



> Automatickú kompenzáciu hrúbky látky aktivujete dotykem ikony «Meranie hrúbky látky».  
> Ďalším dotykem ikony «Meranie hrúbky látky» kompenzáciu deaktivujete.

## Nastavenie základného vyváženia

Rôzne látky, nite a stabilizátory môžu ovplyvniť naprogramované stehové vzory, ktoré sa potom nešijú správne. Pomocou elektronického vyváženia možno tieto odchýlky opraviť a stehy tak optimálne prispôbiť zvolenému druhu látky.

> Zvoľte si vzor alebo abecedu.  
> Dotknite sa ikony "Program nastavenia".



> Dotknite sa ikony "Nastavenia pre šitie".



> Dotknite sa ikony "Vyváženie".  
– Zobrazí sa náhľad na stehový vzor.  
> Otáčaním «Multifunkčným ovládačom» môžete opraviť pozdĺžny smer stehového vzoru, až bude zodpovedať vzoru ušitému na látke.

## 3.2 Nastavenia pre vyšívanie

### Nastavenie napätia hornej nite

Zmeny napätia hornej nite v programe nastavenie ovplyvní všetky výšivkové motívy.



> Dotknite sa ikony «Program nastavenia».



> Dotknite sa ikony «Nastavenie pre vyšívanie».



> Dotknite sa ikony «Zmeniť napätie hornej nite».  
> Napätie hornej nite môžete zmeniť pohybom posuvníka na dotykovej obrazovke dotykovým perom alebo prstom alebo dotykou ikon «+» alebo «-».

## Nastavenie maximálnej rýchlosti vyšívania

Touto funkciou môžete obmedziť maximálnu rýchlosť stroja.



> Dotknite sa ikony «Program nastavenia».



> Dotknite sa ikony «Nastavenie pre vyšívanie ».



> Dotknite sa ikony «Zmeniť maximálnu rýchlosť».

> Maximálna rýchlosť stroja zmeníte posunutím jazdca na dotykovej obrazovke dotykovým perom alebo prstom, alebo dotyky ikon «+» alebo «-».

## Kalibrácia vyšívacieho rámčeka

Kalibrácia vyšívacieho rámčeka je koordinácia ihly so stredom rámčeka.

Predpoklad:

- Vyšívacie modul je pripojený a je nasadený vyšívací rámček s príslušnou vyšívacie šablónou.



> Dotknite sa ikony «Program nastavenia».



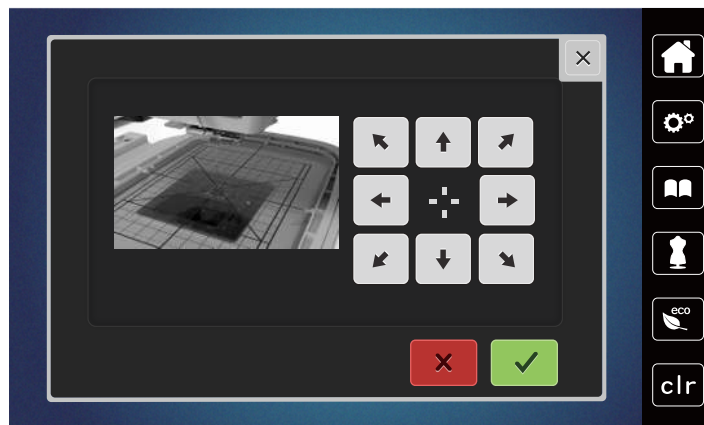
> Dotknite sa ikony «Nastavenie pre vyšívanie ».



> Dotknite sa ikony «Kalibrácia vyšívacieho rámčeka».

– Stroj rozpozná veľkosť nasadeného rámčeka a automaticky sa presunie do stredu rámčeka.

> Vycentrujte ihlu ikonami so šípkami na displeji a potvrďte.



## Deaktivácia zapošívacích stehov



> «»Dotknite sa ikony «Program nastavenia» .



> Dotknite sa ikony «Nastavenie pre vyšívanie ».





- > Dotknite sa ikony «Zapošívacie stehy zap./vyp»
- > Dotykom prepínača v ľavom spodnom rohu displeja deaktivujte zapošívacie stehy.
  - Nedôjde k zapošitiu a pred začiatkom vyšívania je nutné ručne vytiahnuť spodnú niť a pridržať ju.
- > Ďalším dotykom prepínača funkciu opäť aktivujete.

### Nastavenie odstrihu nití



- > Dotknite sa ikony «Program nastavenia».



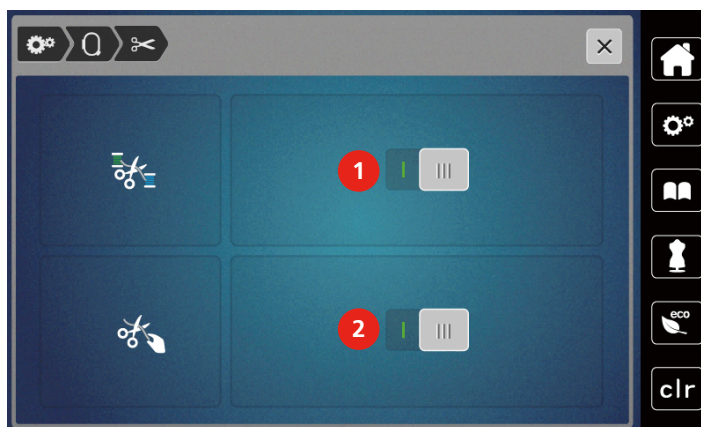
- > Dotknite sa ikony «Nastavenie pre vyšívanie ».



- > Dotknite sa ikony «Nastavenie odstrihu nití».



- > Pre deaktiváciu automatického odstrihu pred výmenou nite stlačte prepínač v hornej časti displeja (1).
- > Pre aktiváciu automatického odstrihu pred výmenou nite stlačte znovu prepínač v hornej časti displeja (1).
- > Dotykom prepínača v spodnej časti displeja (2) sa zablokujú automatický odstrih nití po začatí vyšívania.
  - Stroj sa nezastaví pre automatické odstrihnutie.
- > Pre aktiváciu ručného odstrihu nití po vyšívanie stlačte prepínač v spodnej časti displeja (2).
  - Stroj sa po cca 7 stehoch zastaví.
- > Odstrihnite prebytok nite nožnicami.



### Nastavenie výšky vyšívacej prítlačnej pätky



- > Dotknite sa ikony «Program nastavenia».



- > Dotknite sa ikony «Nastavenie pre vyšívanie».



- > Dotknite sa ikony «Nastaviť výšku vyšívacej prítlačnej pätky».
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom» alebo dotyky ikon «-» alebo «+» nastavte vzdialenosť medzi stehovou doskou a prítlačnou pätkou.

### 3.3 Voľba vlastného nastavenia



- > Dotknite sa ikony «Program nastavenia».



- > Dotknite sa ikony «Vlastné nastavenia».
- > Zvoľte si požadovanú farbu displeja.



### 3.4 Strážna funkcia

#### Aktivácia stráženie hornej nite



- > Dotknite sa ikony «Program nastavení».



- > Dotknite sa ikony «Nastavenie stráženie».



- > Dotykom prepínača hore na displeji deaktivujete stráženie hornej nite.
- > Ďalším dotykom prepínača opäť aktivujete stráženie hornej nite.

#### Aktivácia stráženie spodnej nite



- > Dotknite sa ikony «Program nastavení».



- > Dotknite sa ikony «Nastavenie stráženie».



- > Dotykom prepínače v spodnej časti displeja deaktivujete stráženie spodnej nite.
- > Ďalším dotykom prepínače opäť aktivujete stráženie spodnej nite.

### 3.5 Zapnutie/vypnutie zvuku



- > Dotknite sa ikony «Program nastavenia».



- > Dotykom ikony «Zapnúť / vypnúť zvuk» vypnete všetky zvukové signály.
- > Ďalším dotykom ikony «Zapnúť / vypnúť zvuk» opäť zapnete všetky zvukové signály.

### 3.6 Nastavenie stroja

#### Nastavenie jasů displeja

Jas displeja je možné nastaviť podľa prania užívateľa.



> Dotkněte se ikony «Program nastavení».



> Dotknite sa ikony «Nastavenie stroja».



> Dotknite sa ikony «Nastavenie jasů».  
> Jas displeja môžete nastaviť posunutím jazdca v hornej časti displeja dotykovým perom alebo prstom, alebo dotyky ikon «+ » alebo «-».

#### Nastavenie osvetlenia

Jas osvetlenie pracovného priestoru možno nastaviť podľa prania užívateľa.



> Dotkněte se ikony «Program nastavení».



> Dotknite sa ikony «Nastavenie stroja».



> Dotknite sa ikony «Nastavenie jasů».  
> Jas displeja môžete nastaviť posunutím jazdca v hornej časti displeja dotykovým perom alebo prstom, alebo dotyky ikon «+ » alebo «-».



> Dotykom vypínača vypnite osvetlenie.  
> Ďalším dotykom vypínača osvetlenia opäť zapnite.

## Kalibrácia displeja

Ďalšie informácie na túto tému nájdete v dodatku na konci tohto manuálu, za riešením problémov.



> Dotknite sa ikony «Program nastavení».

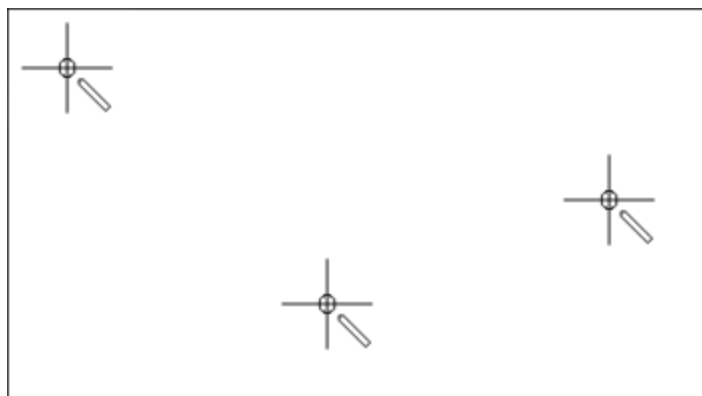


> Dotknite sa ikony «Nastavenie stroja».



> Dotknite sa ikony «Kalibrácia displeja».

> Poporiadku sa dotýkajte krížikov dotykovým perom.



## Späť na predvolené nastavenie

**POZOR:** Použitím tejto funkcie zmažete všetky vlastné nastavenia.



> Dotknite sa ikony «Program nastavení».



> Dotknite sa ikony «Nastavenie stroja».



> Dotknite sa ikony «Východiskové nastavenie».



> Dotknite sa ikony «Východiskové nastavenie pre šitie».



> Dotykom ikony «Potvrdiť» vrátite všetky nastavenia pre šitie do východzieho stavu.



> Dotknite sa ikony «Východiskové nastavenie pre vyšívanie».



> Dotykom ikony «Potvrdiť» vrátite všetky nastavenia pre vyšívanie do východzieho stavu.



> Dotknite sa ikony «Východiskové nastavenie pre všetko».



> Dotykom ikony «Potvrdiť» potvrdíte predvolené nastavenia pre vyšívanie.

## Aktualizácia firmvéru stroja

spolu s podrobným návodom na aktualizáciu si môžete stiahnuť z [www.mybernette.com](http://www.mybernette.com) Aktualizácia firmvéru stroja. Počas aktualizácie firmvéru dôjde k automatickému prenosu osobných dát.

**POZOR**

USB flash disk (mimo základné príslušenstvo) bol odpojený príliš skoro

Firmware nebol aktualizovaný a stroj sa nemôže používať.

> Odpojte USB flash disk (mimo základné príslušenstvo) až po úspešnom prenose uložených dát.

> Pripojte USB flash disk BERNINA (mimo základné príslušenstvo), formátovanie FAT32 s najnovším softvérom do portu.



> Dotknite sa ikony «Program nastavenia».



> Dotknite sa ikony «Nastavenie stroja».



> Dotknite sa ikony «Verzia firmvéru».



> Dotykom ikony «Aktualizácia» spustíte aktualizáciu firmvéru.

### Kontrola verzie firmvéru

Zobrazí sa verzia firmvéru stroja.



> Dotknite sa ikony «Program nastavenia».



> Dotknite sa ikony «Nastavenie stroja».



> Dotknite sa ikony «Verzia firmvéru».

### Kontrola celkového počtu užitých stehov

Zobrazí sa celkový počet stehov stroja a počet stehov užitých od posledného servisu predajcom strojov bernette.



4 000 000 stehov od servisu, symbol oznamuje, že je vhodné odnieť stroj na údržbu k predajcovi strojov bernette.



> Dotknite sa ikony «Program nastavenia».



> Dotknite sa ikony «Nastavenie stroja».



> Dotknite sa ikony «Verzia firmvéru».

### Voľba jazyka

Užívateľské rozhranie je možné naprogramovať v rôznych jazykoch podľa prania zákazníka.



> Dotknite sa ikony «Program nastavenia».



> Dotknite sa ikony «Nastavenie stroja».



> Dotknite sa ikony «Voľba jazyka».

> Zvoľte jazyk.

## 4 Nastavenie systému

### 4.1 Spustenie inštruktážneho videa

Inštruktážne video podáva informácie a vysvetľuje rôzne problémy týkajúce sa šitie, vyšívania a rôznych stehov.



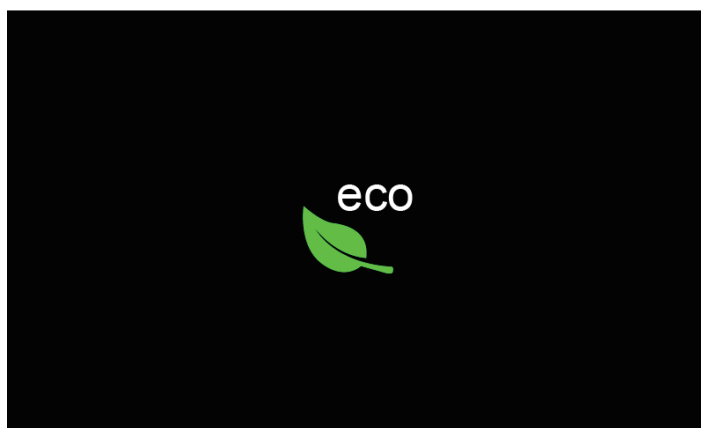
- > Dotknite sa ikony «Inštruktážne video».
- > Vyberte si tému, o ktorom požadujete informácie.

### 4.2 Režim eco

Pri dlhšom prerušení práce je vhodné prepnúť stroj do úsporného režimu. Na displeji nie je možné nič zvoliť a stroj sa nedá spustiť.



- > Dotknite sa znovu ikony «eco».
  - Display sa prepne do režimu spánku. Zníži sa spotreba energie a osvetlenia sa zhasne.



- > Krátko kliknite na zelenú ikonu «eco» na obrazovke.
  - Stroj je pripravený na použitie.

### 4.3 Otvorenie kreatívneho poradca

Kreatívne poradca poskytuje informácie a podporu v súvislosti s šitím. Po zadání látky a požadovaného projektu sa zobrazí návrh na vhodné ihly, prílačnej pätky atď.

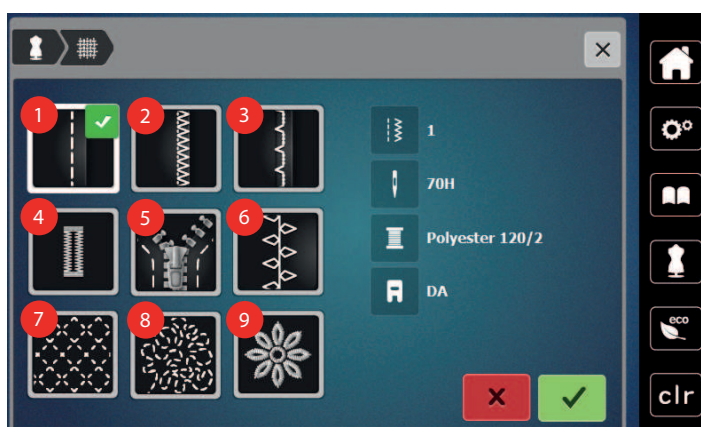


- > Dotknite sa ikony «Kreatívny poradca».
- > Zvoľte látku, z ktorej budete šiť.



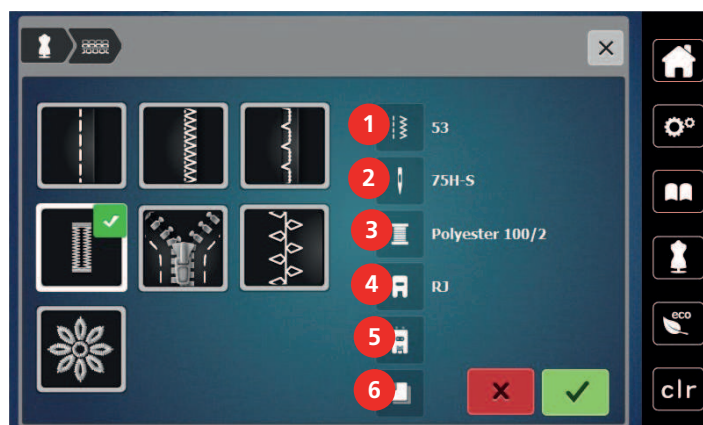
- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 1 Tenká tkanina         | 7 Silný úplet                                |
| 2 Stredne silná tkanina | 8 Umelá kožušina / Potiahnutá umelá kožušina |
| 3 Silná tkanina         | 9 Froté                                      |
| 4 Džínsovina            | 10 Látka s vlasom                            |
| 5 Tenký úplet           | 11 Koža a koženka                            |
| 6 Stredne silný úplet   | 12 Sietovina a čipka                         |

- > Zvoľte typ projektu.
  - Steh sa zmení automaticky, ale všetky ostatné nastavenia musí urobiť užívateľ.



- |                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| 1 Zošívanie            | 6 Kreatívne šitie      |
| 2 Začistovanie okrajov | 7 Strojové quiltovanie |
| 3 Slepý steh           | 8 Šitie voľným pohybom |
| 4 Gombíkové dierky     | 9 Aplikácia            |
| 5 Žipsy                |                        |





- |   |                          |   |                           |
|---|--------------------------|---|---------------------------|
| 1 | Číslo odporúčaného stehu | 4 | Odporúčaná pätká          |
| 2 | Odporúčaná ihla          | 5 | Spevnená gombíková dierka |
| 3 | Odporúčaná niť           | 6 | Odporúčaný stabilizátor   |
- > Nastavte stroj podľa pokynov.

#### 4.4 Zrušenie všetkých zmien pomocou «clr»

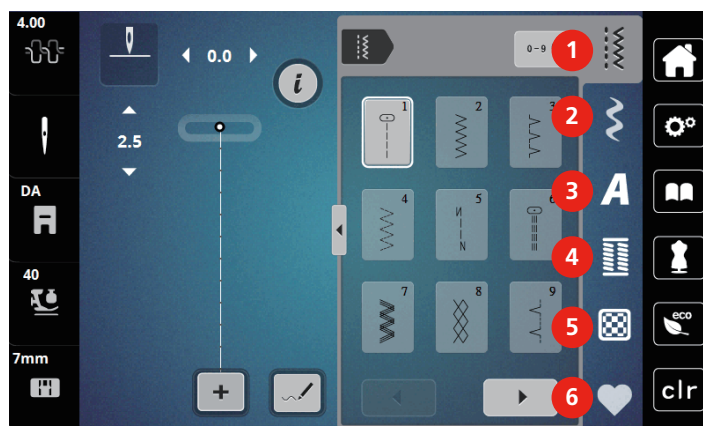
Akékoľvek zmeny motívov je možné zrušiť na základné nastavenie. Výnimkou sú motívy uložené do osobnej pamäti a monitorovacie funkcie.

- > Dotknite sa ikony «clr».



## 5 Tvorcovia šitia

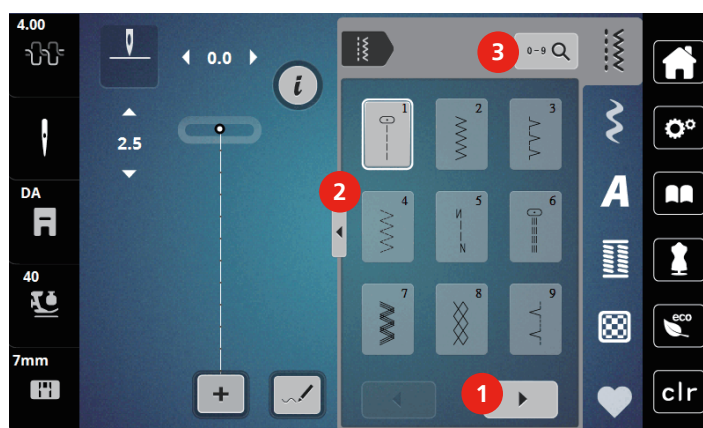
### 5.1 Prehľad menu pre šitie



- |   |                |   |                   |
|---|----------------|---|-------------------|
| 1 | Základné stehy | 4 | Gombíkové dierky  |
| 2 | Ozdobné stehy  | 5 | Quiltovacie stehy |
| 3 | Abecedy        | 6 | Osobná pamäť      |

#### Voľba stehového vzoru

- > Voľba stehového vzoru, abecedy alebo gombíkové dierky.
- > Dotykom ikony «Šípka» (1) si zobrazíte ďalšie stehy.
- > Dotykom ikony «Zobraziť všetky stehové vzory» (2) zväčšíte náhľad.
- > Ďalším dotykom ikony «Zobraziť všetky stehové vzory» (2) náhľad opäť zmenšíte.
- > Dotykom ikony «Zadanie čísla stehového vzoru» (3) si zvolíte stehový vzor zadáním čísla.
  - Ak sa zobrazí pri zadaní stehového vzoru «!!!», stehový vzor nemožno použiť v režime Kombi.
  - Ak sa zobrazí pri zadaní stehového vzoru «???» stehový vzor neexistuje



## 5.2 Duálny podávač (DF)



Prítlak prítlačnej pätky je vhodné prispôbiť látke. Čím silnejší látky, tým nižšia prítlak pätky.

Duálny podávač podáva látku zároveň zhora a odspodu. Tým dosiahnete rovnomerného a presného posuvu aj tých najjemnejších látok. Rovnomerné podávanie uľahčí presné zosadenie pruhovaných a kockovaných látok.

### Použitie duálneho podávača

Duálny podávač sa všeobecne používa pre nasledujúce projekty:

- Šitie: Akékoľvek šitie s náročnými materiálmi, napr. Švy, zipsy.
- Patchwork: S presnými prúžky, kúsky látok a ozdobnými stehmi do šírky až 7 mm.
- Aplikácia: Našívanie stúh a lemovanie šikmou páskou.

Medzi látky, ktoré sa ťažko šijú, patria:

- Zamat, normálne šitý po smere
- Froté
- Žerzej, najmä pri šití naprieč úpletom
- Umelá kožušina a obalená umelá kožušina
- Látky flisového typu
- Vatované látky
- Pruhované a kockované vzory
- Záclony s opakovaným vzorom

Medzi «lepkavé» látky patria:

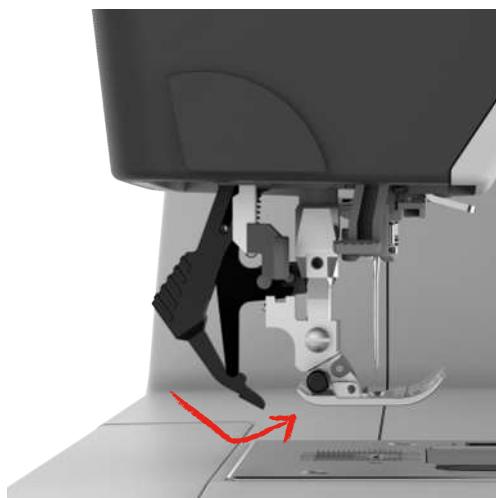
- Imitácia kože, látky s povrchovou úpravou

### Použite duálny podávač



S duálnym podávačom používajte iba pätky s otvorom vzadu.

- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Sklopte mechanizmus horného podávača smerom dopredu, zozadu pod prítlačnú pätku, až zacvakne.



- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Duálny podávač deaktivujete tak, že ho stiahnete smerom nadol a vyklopite smerom dozadu.

### 5.3 Regulácia rýchlosti

Rýchlosť stroja je plynule nastaviteľná posuvným ovládačom.

- > Posunutím ovládača doľava rýchlosť stroja znížite.
- > Posunutím ovládača doprava rýchlosť stroja zvýšite.

### 5.4 Nastavenie napätia hornej nite

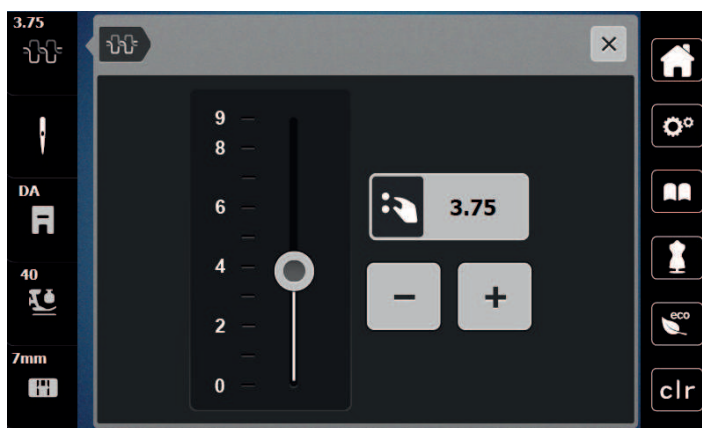
Akonáhle zvolíte stehový vzor, nastaví sa automaticky predvolené napätie.

Ak používate rôzne nite, môže sa optimálne nastavenie napätia líšiť. Preto môže byť potrebné individuálne nastaviť napätie hornej nite podľa projektu a podľa zvoleného stehového vzoru.

Úprava napätia hornej nite ovplyvní momentálne zvolený stehový vzor alebo výšivkový motív. V programe nastavenia môžete meniť napätia hornej nite trvalo.



- > Dotknite sa ikony «Napätie hornej nite».
- > Pohybom posuvníka na dotykovej obrazovke prstom alebo dotykovým perom môžete napätie hornej nite zvýšiť alebo znížiť.



### 5.5 Editácia stehových vzorov

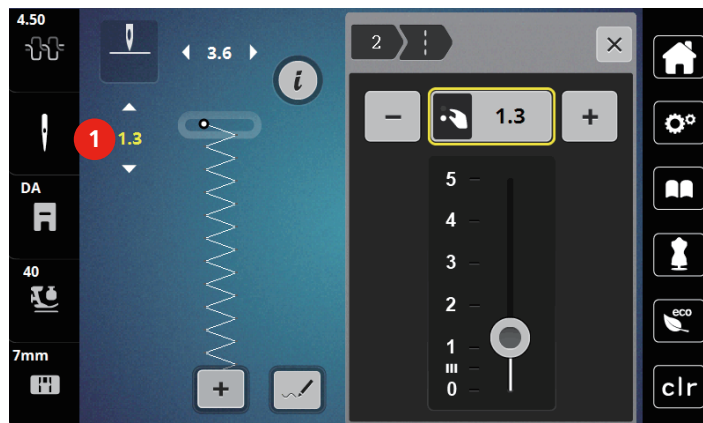
#### Zmena šírky stehu

- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» doľava steh zúžite.
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» doprava steh rozšírite.
- > Ďalšie možnosti nastavenia otvorte dotykem ikony «Šírka stehu» (1).



## Zmena dĺžky stehu

- > Otáčaním «Spodným multifunkčným ovládačom» doľava steh skráťte.
- > Otáčaním «Spodným multifunkčným ovládačom» doprava steh predĺžite.
- > Ďalšie možnosti nastavenia otvorte dotykom ikony «Dĺžka stehu» (1).



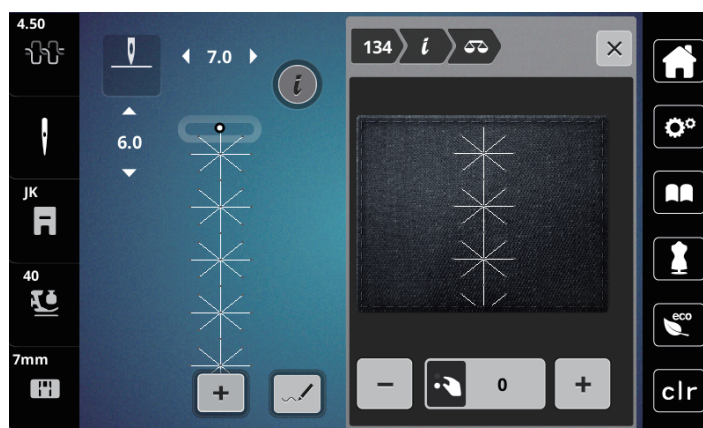
## úprava vyváženia

Rôzne látky, nite a stabilizátory môžu ovplyvniť naprogramované stehové vzory, ktoré sa potom nešijú správne. Pomocou elektronického vyváženia možno tieto odchýlky opraviť a stehy tak optimálne prispôsobiť zvolenému druhu látky.

- > Zvoľte si vzor alebo abecedu.
- > Šitie stehového vzoru.
- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



- > Dotknite sa ikony « Potvrdiť ».
- Zobrazí sa náhľad na stehový vzor.



- > Otáčaním «Spodným multifunkčným ovládačom» môžete opraviť pozdĺžny smer stehového vzoru, až bude zodpovedať vzoru ušitému na látke.
- > Pre každý steh si môžete uložiť nastavenia vyváženia do «Osobnej pamäte».
- > Zmena vyváženia platí, iba kým nestlačíte «clr» alebo kým nevypnete stroj.

### Programovanie opakovania vzoru



- > Zvoľte si vzor alebo abecedu.
- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



- > Dotknite sa raz ikony «Opakovanie vzoru» pre zopakovanie stehového vzoru.
- > Dvoma až deviatimi dotykmi ikony «Opakovanie vzoru» zopakujete sťahovať vzor až 9 krát.
  - Po ušitie zadaného počtu opakovaných vzorov sa stroj automaticky zastaví.



- > Dotykom ikony «Zapošitie» aktivujete zapožitie na konci.
- > Dotykom ikony «Zapošitie» deaktivujete zapožitie na konci.

### Zrkadlové prevracanie stehových vzorov



- > Zvoľte si vzor alebo abecedu.
- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



- > Dotykom ikony «Stranové prevrátení» prevrátime stehový vzor stranovo.



- > Dotykom ikony «Výškové prevrátení» prevrátime stehový vzor výškovo.

### Editácia dĺžky stehového vzoru

Stehy z kategórie saténových vzorov môžete predlžovať alebo skracovať.



- > Zvoľte stehový vzor.
- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



- > Dotknite sa ikony «Editácia dĺžky stehového vzoru.»
- > Dĺžku stehového vzoru stanovíte pohybom posuvníka alebo dotykmi ikon «+»/«-» (1).
- > Dotykmi ikon «+»/«-» (2) stanovíte hustotu stehového vzoru.



### Trvalé šitie späť

- > Zvoľte si vzor alebo abecedu.
- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



- > Dotykom ikony «Trvalé šitie späť» (1) budete šiť trvalo späť.

### kroky späť

- > Zvoľte stehový vzor, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



- > Dotykom ikony «Kroky späť» (2) sa budete vracäť späť po stehu.



## 5.6 Kombinácia stehových vzorov

### Obrazovka režimu Kombi



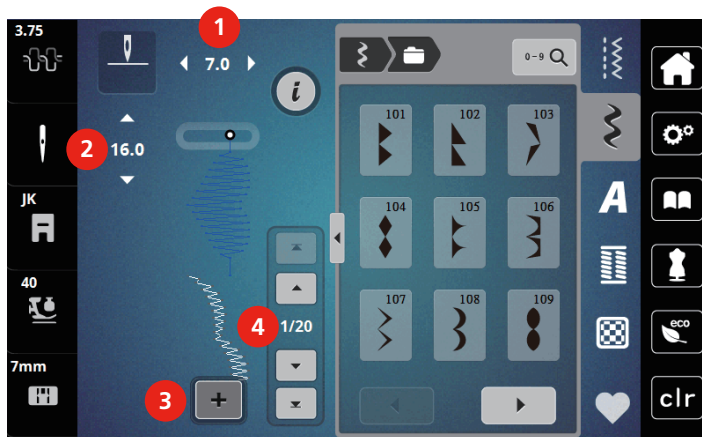
- |   |                                       |   |  |
|---|---------------------------------------|---|--|
| 1 | Šírka stehu aktívneho stehového vzoru | 3 | Režim Kombinácia / Režim jednotlivých stehov |
| 2 | Dĺžka stehu aktívneho stehového vzoru | 4 | Jednotlivý stehový vzor v rámci kombinácie   |

## Vytváranie kombináciou stehových vzorov

V režime Kombi môžete ľubovoľne kombinovať stehovej vzory a abecedy. Každá kombinácia môže obsahovať až 20 stehov. Vzory vytvorené v dizajnérov stehov nemôžete vkladať do kombinácií vzorov.



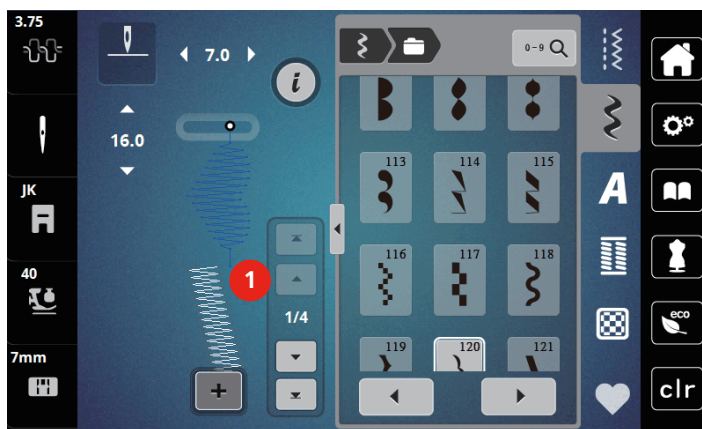
- > Dotknite sa ikony «Režim Single / Kombi» (3).
- > Vyberte si požadované stehové vzory.



- > Ďalším dotykem ikony « Režim Single / Kombi sa vrátite späť» do režimu jednotlivých vzorov.

## Editácia jednotlivých stehových vzorov

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Dotykovým perom/prstom sa dotknite požadovanej pozície (1) v kombinácii stehových vzorov a vyberte jednotlivý stehovej vzor.

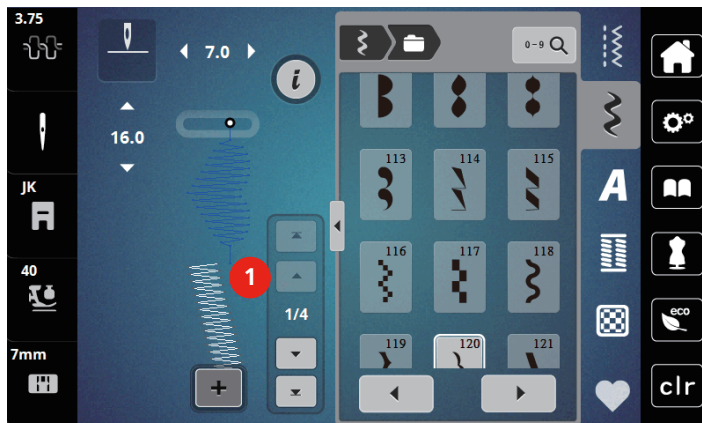


- > Dotknite sa ikony «i»-Dialog a upravte jednotlivý stehovej vzor.



## Mazanie jednotlivých stehových vzorov

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Dotykom dotykovým perom alebo prstom na požadovanom mieste displeja (1) zvolte jeden stehový vzor z kombinácie.



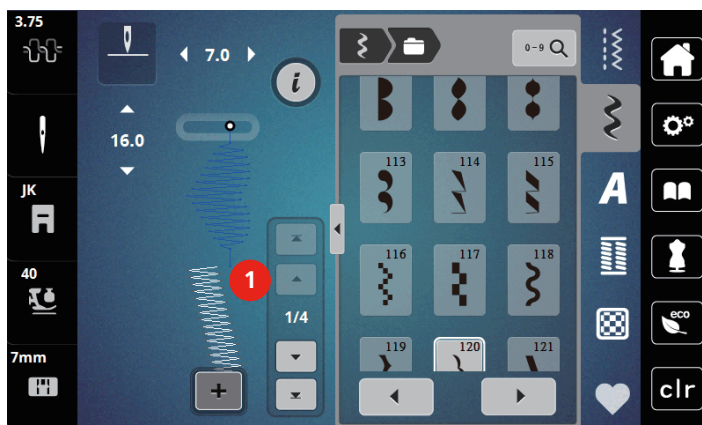
- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



- > Dotykom ikony «Delete» zmažete jednotlivý vzor.

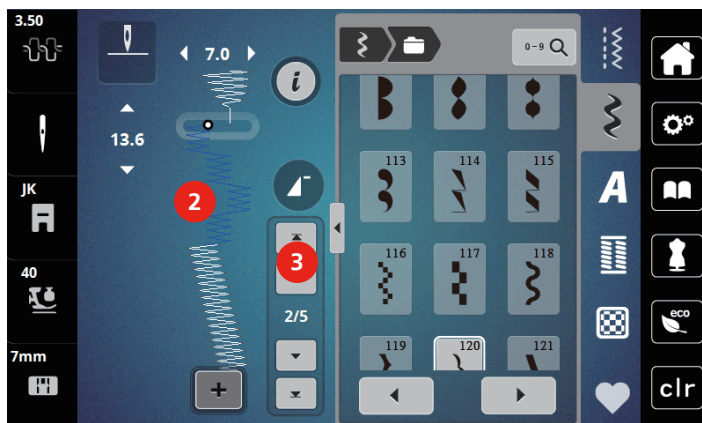
## Pridanie jednotlivého stehového vzoru

- > Ak chcete pridať stehový vzor na začiatok, prejdite na samý začiatok skupiny stehových vzorov a stlačte druhú hornú šípku (1).
  - Obe horné šípky sú neaktívne.
- > Pridajte nový stehový vzor.



- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.

- > Dotknite sa požadovanej polohy (2) v rámci kombinácie stehových vzorov alebo sa dotknite ikony so šípkou (3) a vyberte jednotlivý stehový vzor.

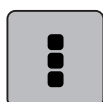


### Zrkadlové prevracanie kombinácie stehových vzorov

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



- > Dotknite sa ikony «Editovať celú kombináciu».



- > Dotykom ikony «Stranové prevrátenie» zrkadlovo prevrátite celú kombináciu stehových vzorov zľava doprava.
- > Ďalším dotykom ikony «Stranové prevrátenia» vrátite zmeny na pôvodné nastavenie.

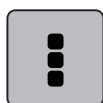


### Programovanie opakovania vzoru

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



- > Dotknite sa ikony «Editovať celú kombináciu».



- > Jedným dotykom ikony «Opakovanie vzoru» zopakujete kombináciu stehových vzorov.
  - Je aktivované «Zapošitie» na konci kombinácie.
- > Ďalšími dotykmi «Opakovanie vzoru» môžete zopakovať kombináciu stehových vzorov až deväťkrát.
- > Dotknite sa ikony «Opakovanie vzoru» a držte ju, kým sa namiesto čísla nezobrazí «X».



## Zapošitia kombinácia stehových vzorov

Je aktivované zapožitie na konci kombinácie stehových vzorov.

- > Dotykcom ikony «Zapošitie na konci kombinácie stehových vzorov» zrušíte zapožitie na konci kombinácie stehových vzorov.
- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



- > Dotknite sa ikony «Editovať celú kombináciu».



- > Dotknite sa ikony «Zapošitie».
  - Každý jednotlivý vzor v kombinácii stehových vzorov môžete zapožiť na začiatku a na konci.

## Uloženie kombinácie stehových vzorov

Aby ste boli schopní používať individuálne vytvorené kombinácie vzorov, uložte si ich do «Osobnej pamäte».

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Dotknite sa ikony «Osobná pamäť».



- > Dotknite sa ikony «Uložiť stehový vzor».



- > Kombináciu stehových vzorov uložíte dotykcom ikony «Potvrdiť» alebo ikony v žltom rámečku.

## Vyvolanie kombinácie stehových vzorov



- > Dotknite sa ikony «Režim Single / Kombi».



- > Dotknite sa ikony «Osobná pamäť».



- > > Dotknite sa ikony «Voľba kombinácie stehových vzorov».
- > Zvoľte kombináciu stehových vzorov.

## Prepísanie kombinácie stehových vzorov

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Dotknite sa ikony «Osobná pamäť».



- > Dotknite sa ikony «Uložiť stehový vzor».
- > Zvoľte kombináciu stehových vzorov, ktorú chcete prepísať.

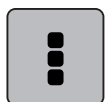


- > Dotykcom ikony «Potvrdiť» prepíšete kombináciu stehových vzorov.

### Zmazanie kombinácie stehových vzorov



- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



- > Dotknite sa ikony «Editovať celú kombináciu».



- > Dotknite sa ikony «Odstrániť».



- > Dotknite sa ikony «Potvrdiť».

## 5.7 Správa stehových vzorov

### Ukladanie stehových vzorov v osobné pamäti

V ukladacím systéme «Osobná pamäť» si môžete ukladať akékoľvek vzory, vrátane tých, ktoré ste individuálne zmenili.

- > Zvoľte stehový vzor, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Editujte stehový vzor.
- > Dotknite sa ikony « Osobná pamäť».



- > Dotknite sa ikony«Uložiť stehový vzor».



- > Dotknite sa ikony « Potvrdiť».

### Prepisovanie stehových vzorov v osobnej pamäti

Predpoklad:

- Stehový vzor je uložený v osobnej pamäti.
- > Zvoľte stehový vzor, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Editujte stehový vzor.
- > Dotknite sa ikony« Osobná pamäť».



- > Dotknite sa ikony«Uložiť stehový vzor».
- > Zvoľte si stehový vzor, ktorý chcete prepísať.



- > Dotknite sa ikony « Potvrdiť».

## Načítanie stehových vzorov z osobnej pamäti

Predpoklad:

- Stehový vzor je uložený v osobnej pamäti.



> Dotknite sa ikony « Osobná pamäť ».



> Dotknite sa ikony « Načítať stehový vzor. »

> Zvoľte stehový vzor.

## Mazanie stehových vzorov z osobnej pamäti

Predpoklad:

- Stehový vzor je uložený v osobnej pamäti.



> Dotknite sa ikony « Osobná pamäť ».



> Dotknite sa ikony « Odstrániť ».

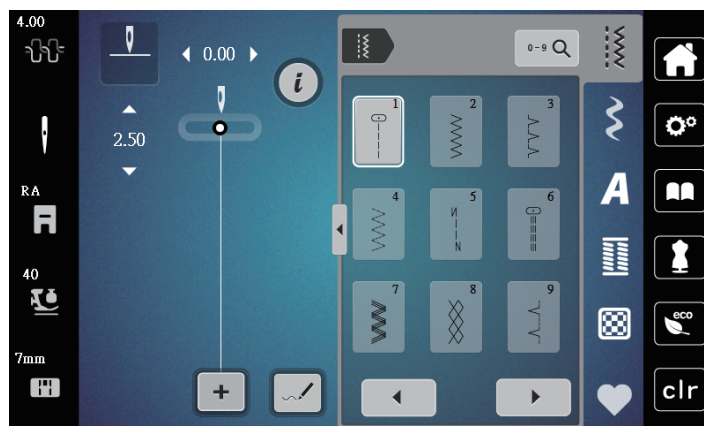
> Zvoľte stehový vzor.
















> Dotknite sa ikony « Potvrdiť ».

## 6 Základné stehy

### 6.1 Prehľad základných stehov



Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	1	Rovný steh	Zošívanie a prešívanie.
	2	Endlovací steh	Spevnené švy, začisťovanie okrajov, šitie pružných švov a našívanie čipiek.
	3	Overlockový steh Vari	Zošívanie a začisťovanie pružných látok v jednej operácii.
	4	Oblúkový steh	Plátanie oblúkovým stehom, opravy, spevnené okraje.
	5	Zapošívací program	Začiatok a koniec rovného švu sú zapošítie.
	6	Pružný trojitý rovný steh	Spevnené švy na hrubých látkach; viditeľné lemy a švy.
	7	Trojitý endlovací steh	Spevnené švy na hrubých látkach; viditeľné lemy a švy.
	8	Plástvový steh	Pre pružné látky a lemy. Používa sa tiež s pružnou spodnou niťou.
	9	Slepý steh	Slepé lemy, mušličkový efekt na tenkých žerzej a jemných látkach, ozdobné švy.
	10	Dvojitý overlockový steh	Zošívanie a začisťovanie pružných látok v jedinom kroku.
	11	Super pružný steh	Pre vysoko pružné látky. Pre všetky druhy oblečenia.

Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	12	Elastický spojovací steh	Väčšina druhov látok; riasenie s gumou, tupé švy = zošívanie látok zosadených k sebe, ozdobné stehy.
	13	Pružný overlockový steh	Zošívanie a začíšťovanie pružných látok v jedinom kroku.
	14	Trikotový steh	Viditeľné lemy, viditeľné švy na prádle, svetroch, opravy džerseja.
	15	Univerzálny steh	Pre pevné materiály, ako je plšť či koža. Ploché spojovacie švy, viditeľné švy, našívanie gummy, ozdobné švy.
	16	Trojzopichový endlovací steh	Začíšťovanie a spevňovanie okrajov, našívanie gummy, ozdobný šev.
	17	Steh Lycra	Pre látky s Lycrou; ploché spojovacie švy a lemy, spevnené švy na spodnom prádle.
	18	Pružný steh	Pre vysoko pružné látky; otvorený šev pre športové oblečenie.
	19	Spevnený overlockový steh	Pre stredne silné úplety a froté; Overlockové švy, ploché spojovacie švy.
	20	Úpletový overlockový steh	Zošívanie a začíšťovanie ručných aj strojových úpletov v jednej operácii.
	21	Stehovanie	Pre švy a lemy.
	22	Jednoduchý pláťací program	Látanie dier a poškodených látok.
	23	Spevnený láťací program	Spevnené látanie dier a poškodených látok.
	24	Uzávierkový program	Spevnenie vreciek, prišívanie pútok na opasok.

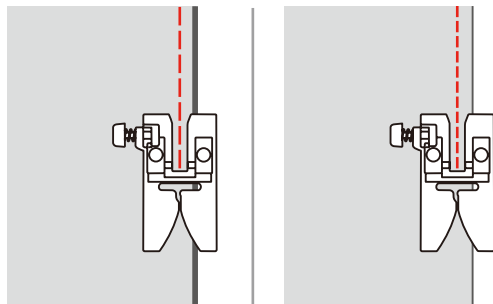
## 6.2 Šitie rovným stehom



Dĺžku stehu prispôbte výrobku, tj. Na denim dlhé stehy (cca. 3 – 4 mm), pre tenkú látku krátke stehy (cca. 2 – 2,5 mm). Prispôbte dĺžku stehu hrúbke nite, napríklad pri prešívanie Cordonnetem dlhé stehy (cca. 3 – 5 mm).

Predpoklad:

- Nasadená je entlovacia pätká (DA).
- > Dotknite sa ikony «Základné stehy».
- > Zvoľte rovný steh č. 1.

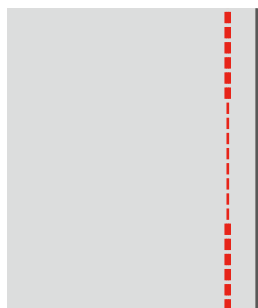


## 6.3 Zapošitia s automatickým zapošivacím programom

Vďaka stanovenému počtu 6 stehov dopredu a 6 stehov späť je zapošitie pravidelné.

Predpoklad:

- Nasadená je entlovacia pätká (DA).
- > Dotknite sa ikony «Základné stehy».
- > Zvoľte program zapošitia č. 5.
- > Zošliapnite ovládací pedál.
  - Stroj automaticky zapošijeme.
- > Ušite šev požadovanej dĺžky.
- > Stlačte tlačidlo «Zapošitie».
  - Stroj automaticky zapošijeme a na konci zapošivacieho programu sa zastaví.



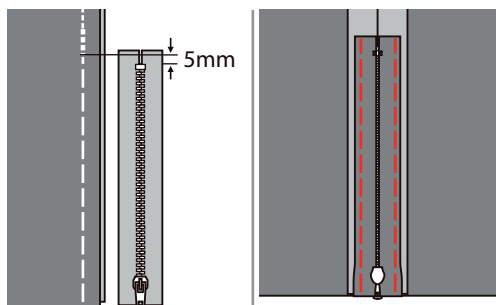


## 6.4 Všívanie zipsu



Keďže môže byť podanie látky na začiatku šitia ťažké, odporúča sa počas prvých niekoľkých stehov pevne držať nite alebo ľahko ťahať za látku späť, alebo ušiť najprv 1 – 2 cm stehy späť.

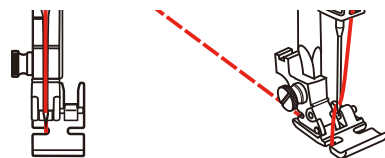
- > Nasadíte endlovaciu pätku (DA).
- > Dotknite sa ikony «Základné stehy».
- > Zvoľte rovný steh č. 1.
- > Uzavríte dĺžku zipsu dlhými stehmi.
- > Jednotlivo začistíte presahy švov.
- > Šev zožehnete.
- > Rozopnete zips.
- > Pristehujete zips pod látku, aby sa zožehlené okraje látok zišli v osi zipsu.



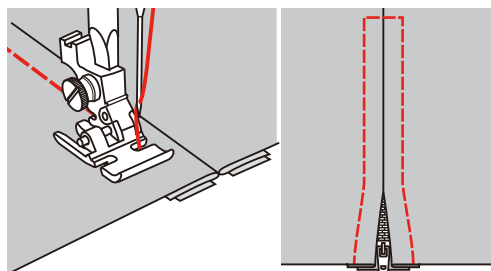
- > Nasadíte zipsovú pätku (JB).
- > Keď šijete ľavú stranu zipsu, nasadíte pätku do držiaka pätky pravým trňom.



- > Keď šijete pravú stranu zipsu, nasadíte pätku do držiaka pätky ľavým trňom.



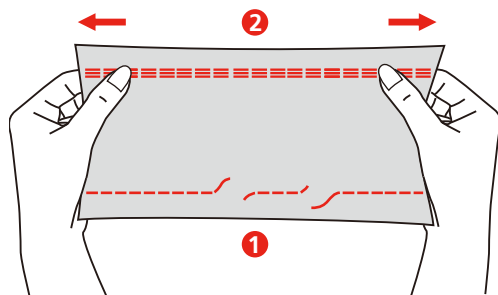
- > Šíte ľavú stranu rozopnutého zipsu zhora nadol.
- > Zapnete zips cca 5 cm od konca.
- > Prešite spodný koniec a prišite pravú stranu zipsu.
- > Zastavte pred jazdcom zipsu s ihlou v spodnej polohe.
- > Otvorte zips.
- > Dokončíte ušitie pravej strany.
- > Odstráňte stehovanie.



## 6.5 Šitie trojitého rovního stehu

Trojitý rovný steh je vhodný najmä pre trvanlivé švy na pevných, husto tkaných látkach, ako je džínsovina či menčester.

- > Nasadte endlovaciu pätku (DA).
- > Dotknite sa ikony «Základné stehy».
- > Zvoľte trojitý rovný steh č. 6.



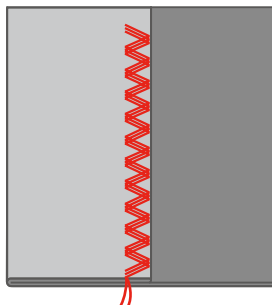
1 Rovní steh

2 Pružný trojitý rovný steh

## 6.6 Šitie trojitého endlovacieho stehu

Pre pevné látky, najmä na denim, čalúnnické materiály, markízy. Lemy na výrobkoch, ktoré sa často perú. Najprv začistite okraje lemov.

- > Nasadte endlovaciu pätku (DA).
- > Dotknite sa ikony «Základné stehy».
- > Zvoľte trojitý endlovací steh č. 7.



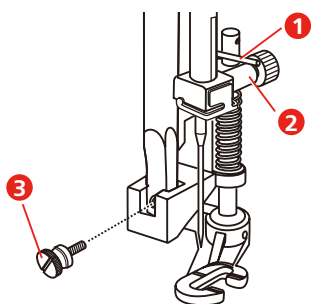
## 6.7 Ručné plátanie

Používa sa na plátanie dier a riedkych miest na všetkých druhoch látok.

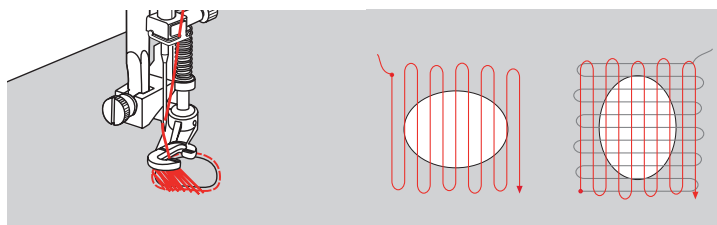
Ak zostáva niť hore a steh sa zle tvaruje, spomaľte pohyb látkou. Ak tvorí sa na rubovej strane látky uzlíky, pohybujte látkou rýchlejšie. Ak sa Vám trhá niť, vedte látku viac rovnomerne.

- > Odstráňte držiak pätky a na pätkovú tyč nasadte pätku pre voľný pohyb (RX).
  - Trň (1) by mal ležať zhora na skrutke ihlovej svorky (2).

- > Zatláčte pätku pre voľný pohyb (RX) ukazovák silno nahor a utiahnite skrutku (3).



- > Dotknite sa ikony «Základné stehy».
- > Zvoľte rovný steh č. 1.
- > Zasuňte podávač.
- > Nasadte nasúvací stolík.
- > Upevnite si látku do kruhového vyšivacieho rámčeka (mimo základné príslušenstvo).
  - Látaná plocha zostane rovnomerne napnutá a nebude sa deformovať.
- > Šite zľava doprava, vedte látku rovnomerne rukami a netlačte na ňu.
- > Smer šitie meňte do oblúka, aby ste nerobili diery do látky a netrhal niť.



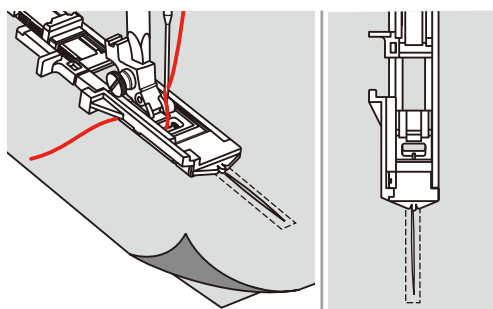
## 6.8 Automatické látanie a spevnené plátanie

Jednoduchý plátací program č. 22 je obzvlášť vhodný pre rýchle látanie opotrebovaných alebo poškodených miest. Vhodné je podložiť opotrebovanú alebo poškodenú oblasť tenkou látkou, prípadne ju podlepiť samolepiacim stabilizátorom. Jednoduchý plátací program č. 22 nahrádza pozdĺžna vlákna na všetkých materiáloch. Ak sa plátací program ušije skreslený, opravte ho vyvážením.

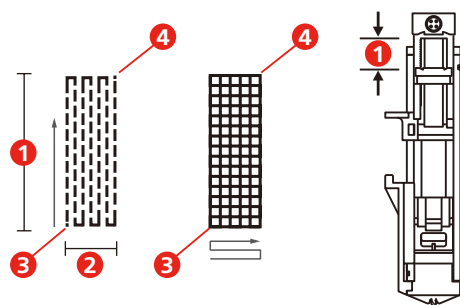
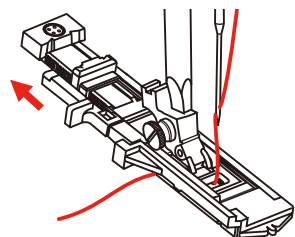
Spevnený plátací program č. 23 je obzvlášť vhodný pre rýchle látanie opotrebovaných alebo poškodených miest. Spevnený plátací program č. 23 nahrádza pozdĺžna alebo priečna vlákna na všetkých materiáloch.

Predpoklad:

- Materiál, ktorým poškodené miesto podkladajú, pristehujte.
- > Nasadte pätku pre gombíkové diery s posuvným meradlom (RJ)
- > Dotknite sa ikony «Základné stehy».
- > Zvoľte spevnený plátací program č. 23.
- > Spustite prítlačnú pätku v strede trhliny.



- > Nastavte držiak gombíka na prítlačnej pätku na požadovanú dĺžku. Veľkosť látania je premenná.
  - Maximálna dĺžka je 2,6 cm (1 palec) a maximálna šírka je 7 mm (9/32 palca).

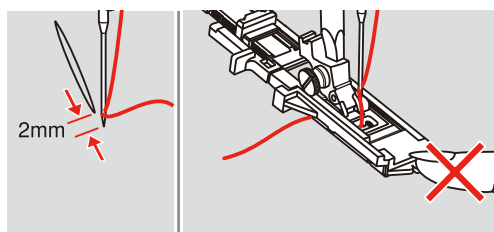


- |   |                |   |       |
|---|----------------|---|-------|
| 1 | Dĺžka plátania | 3 | Štart |
| 2 | Šírka plátania | 4 | Stop  |

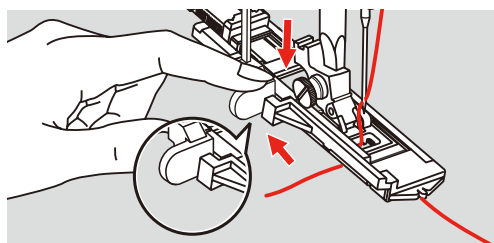
- > Umiestnite látku tak, aby ihla bola 2 mm (1/16 palca) pred plochou určenou k zaplátané.
- > Spustite prítlačnú pätku.



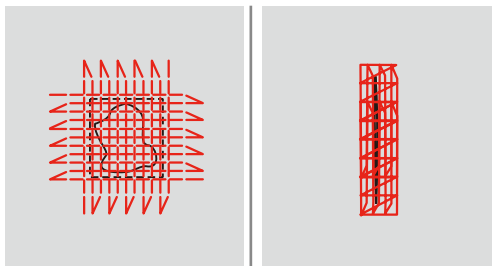
Keď spúšťate prítlačnú pätku, nestláčajte na jej prednú časť, inak by sa látanie neušlo v správnej veľkosti.



- > Vedte hornú niť nadol do otvoru v prítlačnej pätku.
- > Vytiahnite páčku na gombíkové dierky čo najviac dole.
  - Umiestnite páčku za strmeň na pätku.
- > Pridržiavajte koniec hornej nite v ľavej ruke a začnite šiť.



- > Ak je poškodená plocha príliš veľká, môžete ju prešit niekoľkokrát (prípadne naprieč), kým nedosiahnete požadovaný výsledok.

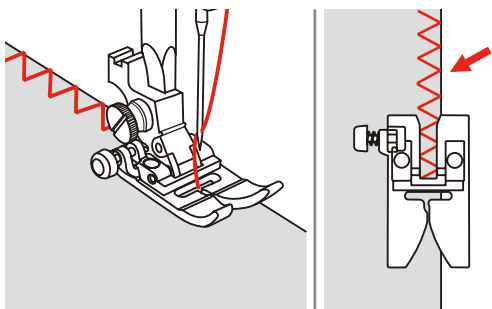


## 6.9 Začísťovanie okrajov

Endlovací steh je vhodný pre všetky látky. Možno ho použiť aj pre pružné švy a pre ozdobné šitie. Pre jemné látky použite plátaciu niť. Pre šitie saténových stehov je vhodné zvoliť hustý krátky endlovací steh dĺžky 0,5 – 0,7 mm. Saténový steh môžete použiť pre aplikácie a na vyšívanie.

Predpoklad:

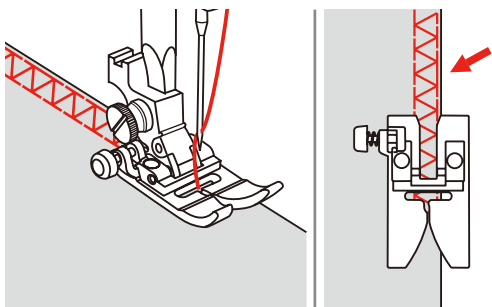
- Okraj látky by mal byť plochý, nemal by sa rolovať.
- > Nasadte endlovaciu pätku (DA).
  - > Nasadte endlovaciu pätku (DA).
  - > Dotknite sa ikony «Základné stehy».
  - > Nenastavuje steh ani príliš dlhý, ani príliš široký.
  - > Vedte okraj látky na stred prítlačnej pätky, aby ihla na jednej strane prechádzala látkou a na druhej strane mimo jej okraj.



## 6.10 Dvojitý overlock

Dvojitý overlockový steh je vhodný pre voľné úplety a pre priečne švy na úpletach. Pre prácu s džersejom je vhodné vziať ihlu pre žerzej, aby nedochádzalo k poškodeniu úpletu. Pre pružné materiály použite strečovú ihlu.

- > Nasadte endlovaciu pätku (DA).
- > Dotknite sa ikony «Základné stehy».
- > Zvoľte Dvojitý overlockový steh č. 10.

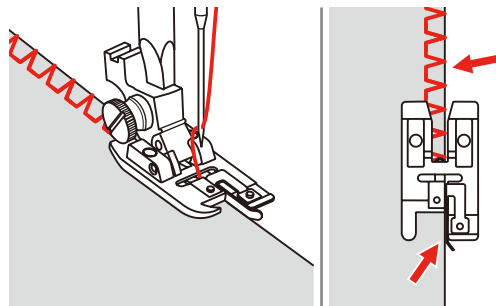


### 6.11 Vari overlock

Šitie overlockových stehov po okraji látky pre zabránenie strapeniu okrajov. Pre pružné materiály použite strečovú ihlu.



- > Nasadte overlockovú pätku (DI).
- > Dotknite sa ikony «Základné stehy».
- > Zvoľte dvojitý overlockový steh č. 3.
- > Šíte a vedte okraj látky podľa vodítka na overlockovej pätke.

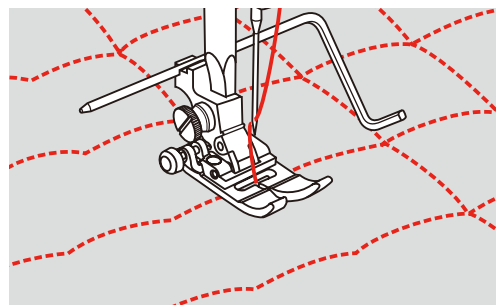


### 6.12 Prešívanie okrajov s vodítkom švu

Pre šitie širších rovnobežných línií odporúčame použiť vodítko švu.



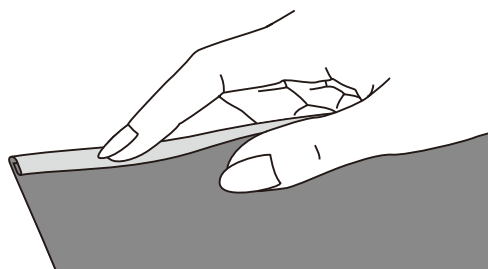
- > Nasadte endlovaciu pätku (DA).
- > Dotknite sa ikony «Základné stehy».
- > Zvoľte rovný steh č. 1.
- > Nasadte vodidlo švu do otvoru v prítláčnej pätke.
- > Ušite prvý rad a potom látku posuňte tak, aby boli pri šití každej ďalšej línie vodítko kopírovalo predchádzajúcu líniu.



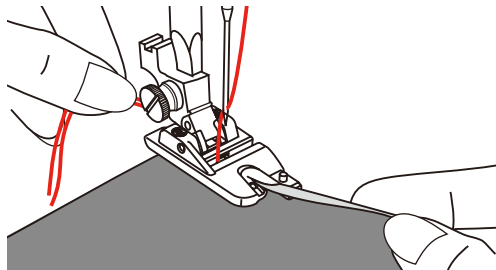
### 6.13 Šitie úzkeho lemu



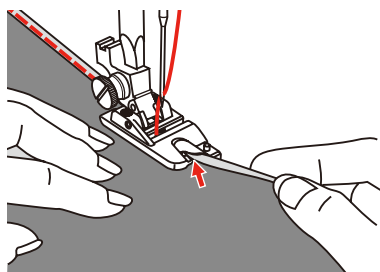
- > Nasadte lemovaciu pätku (DG) (mimo základné príslušenstvo).
- > Dotknite sa ikony «Základné stehy».
- > Zvoľte rovný steh č. 1.
- > Zhruba na 5 centimetroch okraja látky preložte okraj o cca 3 mm a ešte raz o 3 mm.



- > Pootočením ručným kolom smerom k sebe zapichnete ihlu do skladu.
- > Spustíte prítlačnú pätku.
- > Ušijete niekoľko stehov a zdvihnete prítlačnú pätku.
- > Zasuňte sklad do špirálového otvoru lemovacej pätky.
- > Niekoľkokrát pohnite látkou dopredu a dozadu, aby zaujala tvar podľa špirálového vodička.



- > Spustíte prítlačnú pätku.
- > Spustíte prítlačnú pätku a začnete pomaly šiť. Vedte pritom okraj látky rovnomerne do otvoru v prítlačnej pätkke.

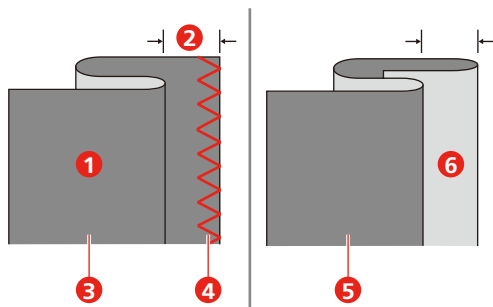


## 6.14 Slepý steh

Pre neviditeľné lemy na stredne silných až silných bavlnených, vlnených i zmesových látkach.

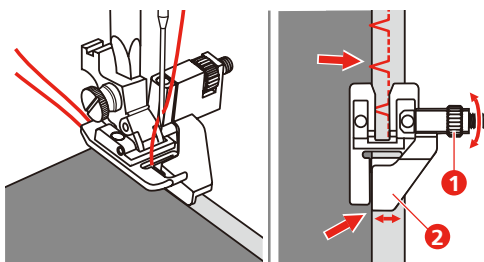
Predpoklad:

- Okraje látok sú začistené.
- > Nasadíte pätku pre slepý steh (DM).
- > Dotknite sa ikony «Základné stehy».
- > Zvoľte Slepý steh č. 9.

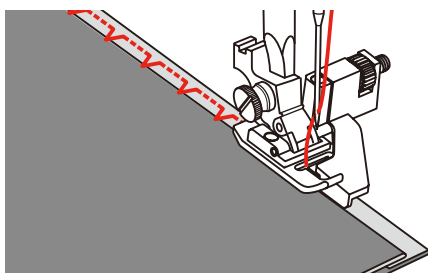


- > Otáčaním ručným kolom presuňte ihlu do ľavej krajnej polohy.
- > Mala by prenikať samotným okrajom skladu látky. Ak je tomu inak, upravte šírku stehu.

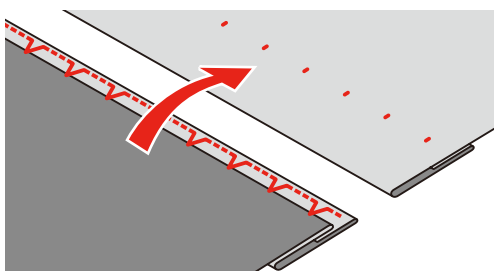
- > Nastavte vodidlo (2) otáčaním gombíka (1), aby sa vodidlo dostalo proti skladu látky.



- > Šite pomaly a opatrne vedte látku podľa vodítka.



– Obráťte látku

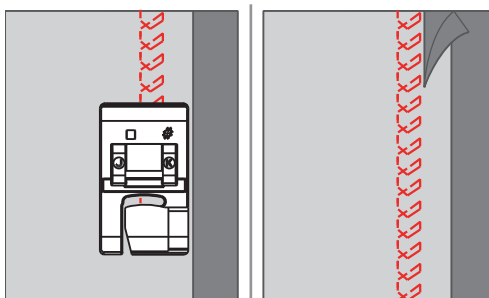


## 6.15 Šitie viditeľných lemov

Viditeľný lem sa hodí najmä pre elastické švy na trikote z bavlny, vlny syntetických a zmesových látok.



- > Nasadte vyšívaciu pätku (JK).
- > Dotknite sa ikony «Základné stehy».
- > Zvoľte Trikotový steh č. 14.
- > Zožehlite lem a podľa potreby ho pristehujte.
- > Podľa potreby znížte prítlak pätky.
- > Ušite lem požadovanej hĺbky z lícovej strany.
- > Na rubovej strane odstrihnite prebytočnú okraj.





## 6.16 Stehovanie

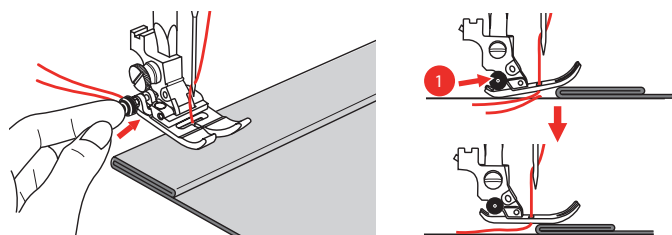
Pre stehovanie je vhodné použiť tenkú plátaciu niť. Ľahšie sa odstraňuje. Najdlhšia možný steh je 5 mm. Odporúčaná dĺžka stehu je 3,5 - 5 mm. Stehovací steh je vhodný tam, kde je požadovaná veľká dĺžka stehu.



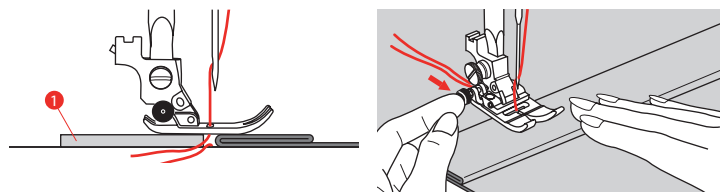
- > Nasadte endlovaciu pätku (DA)
- > Dotknite sa ikony «Základné stehy».
- > Zvoľte Stehovací steh č. 21.
- > Nastavte dĺžku stehu.
- > Zašpendlite si látky v pravom uhle k smeru stehu, aby po sebe nešmýkali.
- > Na začiatku a na konci ušite 3 - 4 zapošívacie stehy.

## 6.17 Šitie silných miest

- > Nasadte endlovaciu pätku (DA).
  - Ak stlačíte čierne tlačidlo vľavo na pätku predtým, než spustíte pätku nadol (1), pätku sa zablokuje vo vodorovnej polohe. To zaručuje rovnomerné podávanie na začiatku švu a uľahčuje šitie viac vrstiev látky, napríklad, keď šijete cez švíky pri lemovaní džínsov.
- > Keď dôjdete k miestu, kde je materiál hrubší, spustite ihlu a zdvihnete prítlačnú pätku.
- > Stlačte prst pätky a stlačte čierne tlačidlo, potom spustite pätku a pokračujte v šití.
  - Po ušitie niekoľkých stehov sa čierne tlačidlo automaticky uvoľní.



Pätku môžete tiež podoprieť tak, že za silný šev vložíte iný kus látky rovnakej hrúbky ako je šev.



- 1 Lepenka silnejšia látka

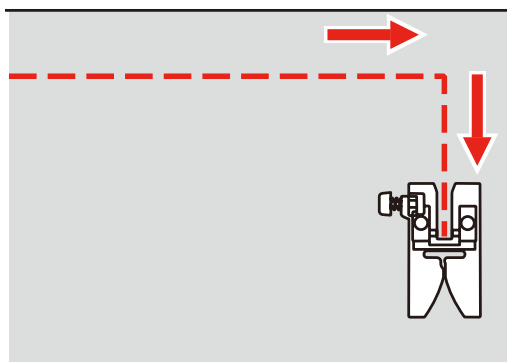
## 6.18 Šitie rohov



- > Keď došijete do rohu, zastavte stroj.
- > Zapichnete ihlu do látky.



- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Použite ihlu ako os otáčania a otočte látku.
- > Spustite prítlačnú pätku a pokračujte v šití.



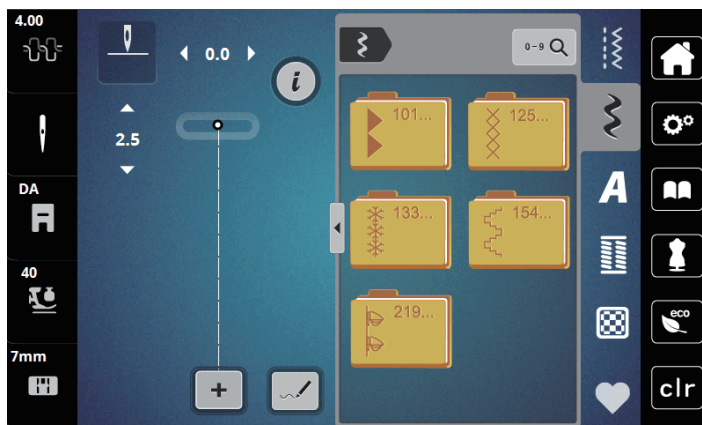
## 7 Ozdobné stehy

### 7.1 Prehľad ozdobných stehov

V závislosti od druhu materiálu si môžete zvoliť jednoduché alebo zložitejšie ozdobné stehy, ktoré budú materiálu najlepšie vyhovovať.

- Ozdobné stehy, ktoré sú programované z jednoduchých rovných stehov, sú vhodné najmä pre tenké materiály, napr. Ozdobný steh č. 142.
- Ozdobné stehy, ktoré sú programované z trojitých rovných stehov alebo z niekoľkých saténových stehov, sú vhodné najmä pre stredne hrubé materiály, napr. Ozdobný steh č. 152.
- Ozdobné stehy, ktoré sú programované zo saténových stehov, sú vhodné najmä pre stredne hrubé materiály, napr. Ozdobný steh č. 142.

Pre dokonalé tvorenia stehov je výhodné používať niť rovnakej farby ako hornú aj spodnú a stabilizátor. Na materiály s vlasom alebo s dlhými vláknami je vhodné použiť navyše na lícovej strane vodou rozpustný stabilizátor, ktorý môžete po ušití ľahko odstrániť.



Ozdobný steh	Číslo stehu	Názov
	101-124	Saténové stehy
	125-132	Krížikové stehy
	133-153	Kvetinové stehy
	154-218	Ornamentálne stehy
	219-233	Novinky

## 7.2 Zmena hustoty stehov

U saténových stehov (napr. Č. 101) je možné meniť hustotu. Skrátением stehu sa zvýši jeho hustota. Predĺžením stehu sa zníži jeho hustota. Naprogramovaná dĺžka stehového vzoru sa neovplyvní.

- > Zvoľte si saténový steh.
- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



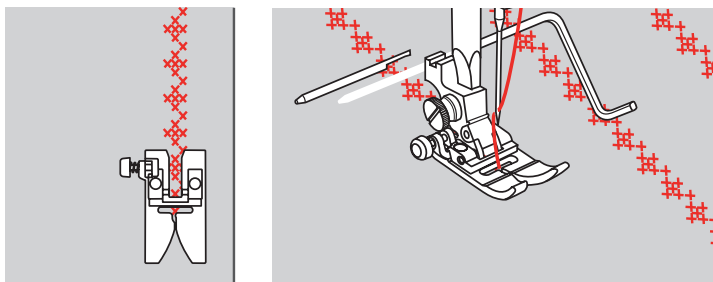
- > Dotknite sa ikony «Editácia dĺžky vzoru / hustoty stehu».
- > Hustotu nastavte ikonami (1) «-» alebo «+».



## 7.3 Krížikové stehy

Krížikový steh je tradičná technika, ktorá rozširuje ponuku ozdobných stehov. Ak šijete krížikovým stehom na látku s textúrou plátna, získate vzhľad ručne krížikové výšivky. Krížikové stehy šité vyšivacou bavlnkou majú plnšie vzhľad. Krížikový steh sa používa najmä na bytové dekorácie, na zdobenie odevov a všeobecne k vyšivaniu. Keďže sa všetky následné rady vzťahujú k prvej rade, je nutné prvý rad ušit v priamke.

- > Nasadte endlovaciu pätku (DA) alebo vyšivaciu pätku (JK) alebo otvorenú vyšivaciu pätku (DN) (mimo základné príslušenstvo).
- > Zvoľte krížikový steh z ozdobných stehov č. 125-132 a podľa potreby ich kombinujte.
- > Ušite prvý rad do priamky podľa vodidla švu.
- > Vedľa prvého radu ušite druhú na vzdialenosť jednej šírky prítlačnej pätky alebo podľa vodidla.

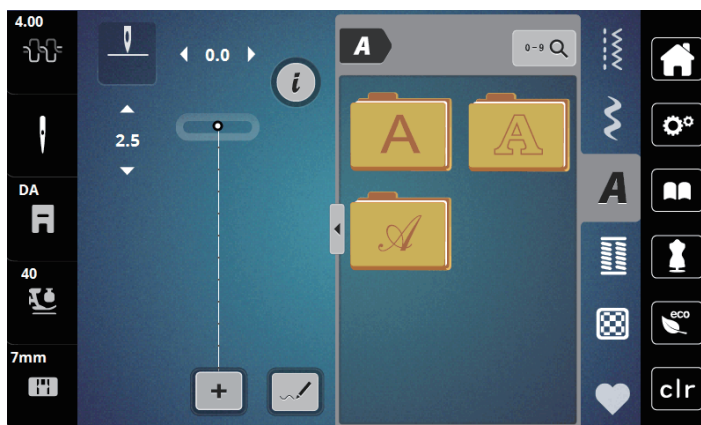


## 8 Abecedy

### 8.1 Prehľad abecied

Tlačiarenské, dvojité tlačenie aj písaciu abecedu možno šiť v dvoch rôznych veľkostiach ako veľké aj malé písmená.

Pre dokonalé tvarovanie stehov odporúčame používať hornú a spodnú niť tej istej farby. Látku môžete na rubovej strane spevniť vyšivacím stabilizátorom. Pre látky s vlasom alebo s dlhými vláknami, napr. froté, je vhodné použiť navyše na lícovej strane vodou rozpustný stabilizátor.



Stehové vzory	Názov
ABCabc	Tlačiarenská abeceda
ABCabc	Dvojitá tlačiarenská abeceda
<i>ABCabc</i>	Písací (Šikmé)

## 8.2 Vytvorenie nápisu



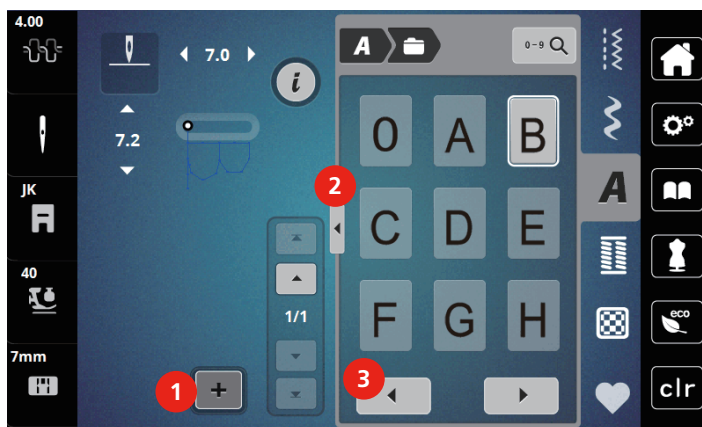
Vhodné je ušit si najprv vzorku rovnakou nitou na rovnakú látku s rovnakým stabilizátorom. Látku je nutné viesť rovnomerne a ľahko, netlačiť na ňu a dať pozor, aby sa nikde nezachytila. Za látku počas šitia neťahajte, netlačte na ňu a nebráňte jej v pohybe.



- > Dotknite sa ikony «Abecedy».
- > Zvoľte si font.



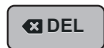
- > Dotknite sa ikony «Režim Single / Kombi» (1) a vytvorte kombináciu.
- > Dotykom ikony «Zobraziť abecedy» (2) otvorte rozšírený režim zadávania.



- > Zvoľte si písmená.



- > Dotykom ikony «Šípka vľavo» (3) si zobrazíte ďalšie písmená.



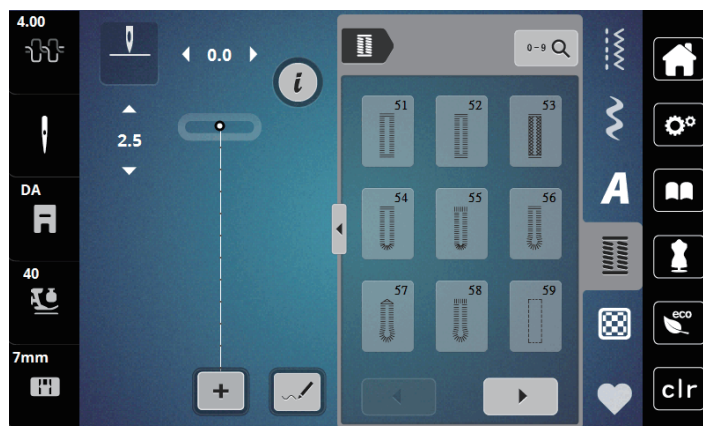
- > Dotykom ikony «DEL» zmažete jednotlivé písmená zadaného textu.
- > Ďalším dotykom ikony «Zobraziť abecedy» (1) opäť zatvorte rozšírený režim zadávania.












## 9 Gombíkové dierky

### 9.1 Prehľad gombíkových dierok

Pre vytvorenie správnej dierky pre každý gombík, na každý účel a na akomkoľvek odevu je bernette b79 vybavená úctyhodnou kolekciou gombíkových dierok. Príslušný gombík môžete prišit' automaticky. Šiť môžete aj očká.

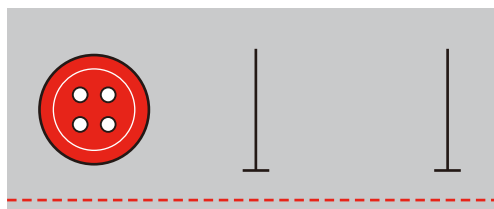


Gombíková dierka	Číslo gombíkovej dierky	Názov	Popis
	51	Štandardná gombíková dierka	Pre tenké až stredne hrubé látky; blúzky, šaty, posteľná bielizeň.
	52	Štandardná gombíková dierka úzka	Pre tenké až stredne hrubé látky; blúzky, šaty, detské a dojčenské oblečenie, umelecké remeslá.
	53	Pružná gombíková dierka	Pre akýkoľvek pružný žerzej z bavlny, vlny, hodvábu aj zo syntetických vlákien.
	54	Zaoblená gombíková dierka s normálnou uzávierkou	Pre stredne silné až silné látky šaty, saká, kabáty, plášte.
	55	Zaoblená gombíková dierka s vodorovnou uzávierkou	Pre stredne silné až silné látky šaty, všetky druhy materiálov, šaty, saká, kabáty, pláštenky.
	56	Očková gombíková dierka	Pre silnejšie nepružné látky; saká, kabáty, odevy pre voľný čas.
	57	Očková gombíková dierka so špicatou uzávierkou	Pre silné nepružné látky; saká, kabáty, odevy pre voľný čas.
	58	Očková gombíková dierka s vodorovnou uzávierkou	Pre silné nepružné látky; saká, kabáty, odevy pre voľný čas.

Gombíková dierka	Číslo gombíkovej dierky	Názov	Popis
	59	Gombíková dierka rovným stehom	Program pre stabilizáciu gombíkových dierok, pre otvory vreciek, spevňovanie gombíkových dierok, najmä pre gombíkové dierky na koži a imitácie kože.
	63	Tradičné	Pre tenké až stredne silné tkaniny; blúzky, šaty, odevy pre voľný čas a posteľná bielizeň.
	64	Gombíková dierka so zaoblenými uzávierkami	Pre stredne silné až silné látky šaty, všetky druhy materiálov.
	66	Gombíková dierka so špicatými uzávierkami, úzka	Ozdobná gombíková dierka pre stredne hrubé látky, blúzky, šaty a saká.
	69	Ozdobná gombíková dierka so špicatými uzávierkami	Ozdobná gombíková dierka pre pevnejšie nepružné látky.
	71	Pružná gombíková dierka	Pre džínsy alebo pružnej hrubo tkanej látky.
	60	Program pre prišívanie gombíkov	Pre gombíky s 2 a 4 dierkami.
	61	Očko drobným endlovacím stehom	Otvory pre šnúrky a úzke stuhy, ozdoby.
	62	Očko rovným stehom	Otvory pre šnúrky a úzke stuhy, ozdoby.

## 9.2 Značenie gombíkových dierok

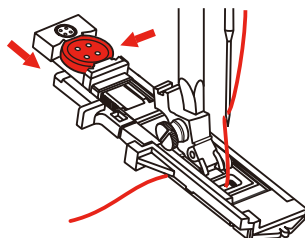
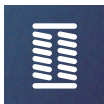
- > Nakreslite si polohu gombíkové dierky na látku.
  - Maximálna dĺžka gombíkové dierky je 3 cm (1 3/16 "). (Súčet priemeru a hrúbky gombíka).
- > Veľkosť gombíkové dierky je daná gombíkom vloženým do držiaka.



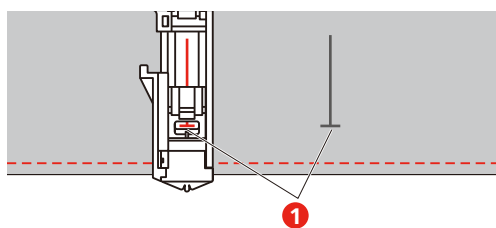


### 9.3 Automatické šitie gombíkovej dierky

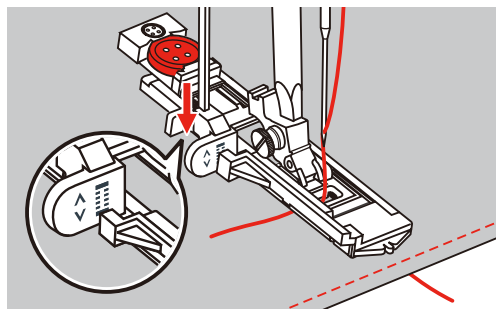
- > Nasadte pätku pre gombíkové dierky s posuvným meradlom (RJ).
- > Vytiahnite držiak gombíka a vložte do neho gombík.
- > Ved'te hornú niť nadol do otvoru v prítlačnej pätku a vložte ju pod pätku.
- > Dotknite sa ikony «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte si gombíkovú dierku.



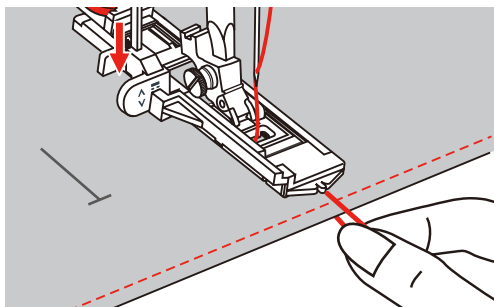
- > Nastavte si šírku a dĺžku stehu podľa požadovanej šírky a hustoty.
- > Vložte látku pod pätku tak, aby stredová značka bola proti ose gombíkovej dierky (1).



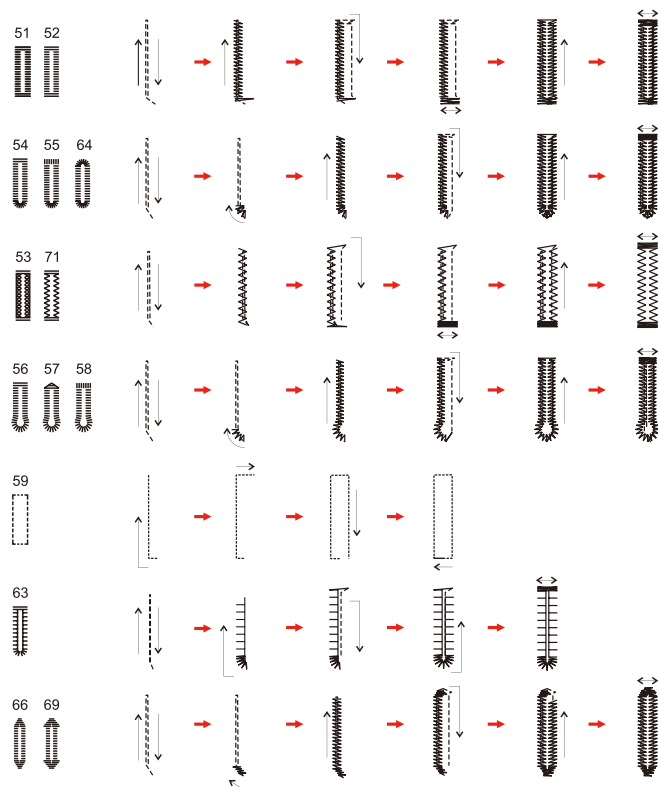
- > Stlačte tlačidlo «Štart / Stop».
  - Kým je páčka pre gombíkovú dierku hore, na displeji je chybové hlásenie, ktoré Vám pripomína, že máte páčku vytiahnuť.
- > Stiahnite páčku na gombíkové dierky čo najviac dole, až zacvakne.



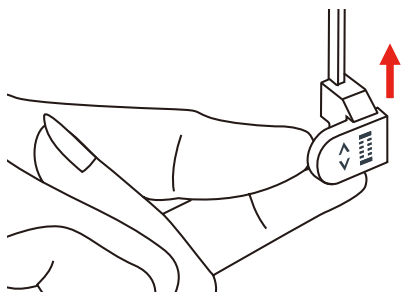
- > Pridržiavajte koniec hornej nite kolmo k pätke a začnite šiť.
- Po dokončení gombíkovej dierky stroj automaticky zapošíjeme a zastaví sa.



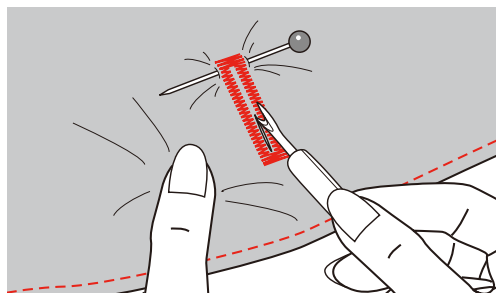
- Gombíkové dierky sa šijú od predného konca prítlačnej pätky k zadnému, ako je vidieť na obrázku.



- > Zdvhnete prítlačnú pätku a odrežte nit.
- > Po dokončení zdvihnite páčku pre gombíkové dierky až na doraz.



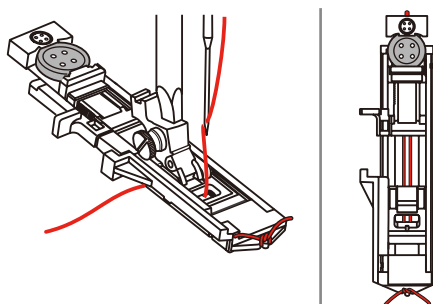
- > Prerežte gombíkovú dierku páračky a dávajte pozor, nech neporežú do stehu. Použite špendlík ako doraz, aby ste nezarezali do uzávierky.



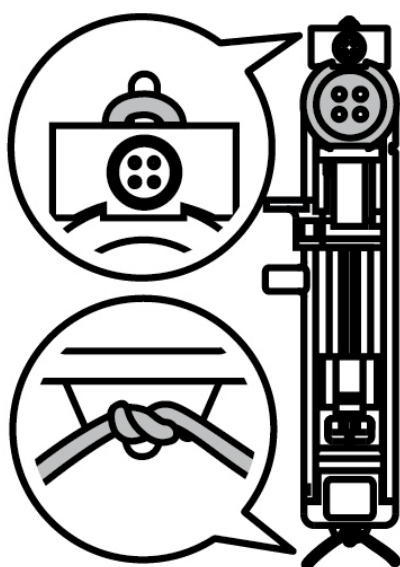
#### 9.4 Spevnená gombíková dierka

Ak šijete gombíkovú dierku na pružnej látke, zaháknite pod pätku pre gombíkové dierky silnú niť alebo šnúрку.

- > Nasadte pätku pre gombíkové dierky s posuvným meradlom (RJ).
- > Vytiahnite držiak gombíka a vložte do neho gombík.
- > Vedte niť otvorom v prítlačnej pätku a pod pätku.

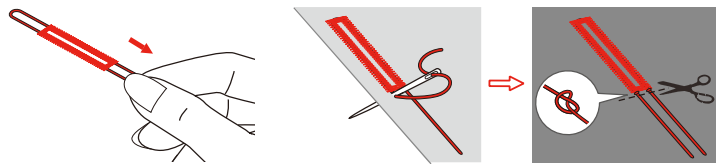


- > Vedte konce šnúrky dopredu pod pätkou, zaháknite ich do drážok a dočastne ich tu zviažte.
- > Než začnete šiť, nastavte šírku a dĺžku stehu.



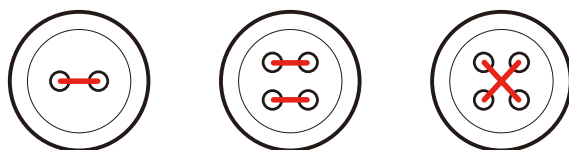
- > Spustíte prítlačnú pätku a šijete gombíkovú dierku.
  - Stroj bude šiť gombíkovú dierku cez šnúрку, ktorú zakryje.
- > Zatiahnutím za konce šnúrok vtiahnete slučku do uzávierky.

- > Ihlou pre ručné šitie prevlečte konce šnúrky na zadnú stranu látky a tam ich zviažte alebo ich zaistite stehmi.



## 9.5 Prišívanie gombíkov

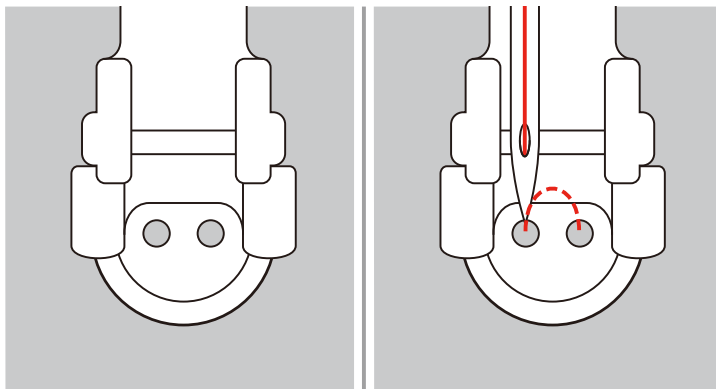
Programom pre prišívanie gombíkov môžete prišívvať gombíky s dvoma alebo štyrmi dierkami, patenty a háčiky. Pre zvýšenie pevnosti gombíka môžete program nechať prebehnúť dvakrát. Pri šití gombíka so štyrmi dierkami sa najprv šijú dve predné dierky.



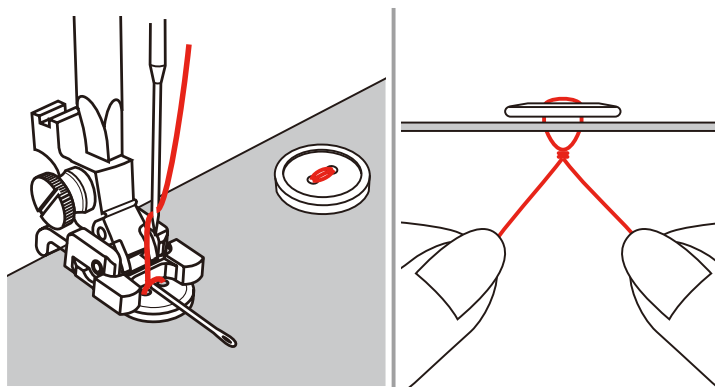
V programe pre prišívanie gombíka sa ušije vždy prvý zapošívací steh v ľavej dierke gombíka.



- > Nasadte pätku pre prišívanie gombíkov (RC).
- > Dotknite sa ikony «Gombíkové dierky».
- > Zasuňte podávač.
- > Krátky program na prišívanie gombíkov č. 60.
- > Položte gombík na látku.
- > Otáčaním ručným kolesom skontrolujte vzdialenosť medzi dierkami gombíka. Podľa potreby upravte šírku stehu.



- > Pridržiavajte nite a začnite šiť.
  - Stroj ušije program pre prišívanie gombíkov a automaticky sa zastaví.
  - Ak vyžadujete krčok, položte na gombík plátaciú ihlu a šíte cez ňu.
- > Zatiahnite za spodnú niť, až sa horná niť objaví na rubovej strane.
- > Obe nite ručne zviažte.

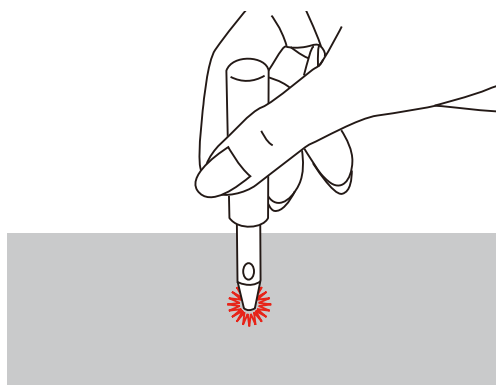


## 9.6 Šitie očiek



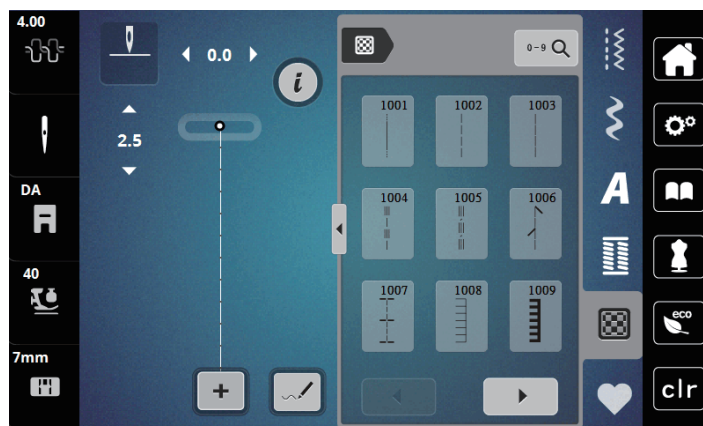
Pre vyššiu stabilitu môžete očko ušiť dvakrát.

- > Nasadte endlovaciu pätku (DA) alebo vyšivaciu pätku (JK) alebo otvorenú vyšivaciu pätku (DN) (mimo základné príslušenstvo).
- > Dotknite sa ikony «Gombíkové dierky».
- > Krátky program na očká č. 61 alebo č. 62.
- > Veľkosť očka zmeníte otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom».
- > Spustíte program pre očká.
  - Stroj sa automaticky zastaví na konci programu pre očká.
- > Prepichnete očko šidlom, dierovacími kliešťami alebo prerážač.






## 10 Quiltovanie

### 10.1 Prehľad quiltovacích stehov



Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	1001	Quiltovanie, quiltovací program sa za pošitie	Zapošitie začiatku a konca šitia krátkymi stehy dopredu.
	1002	Quiltovací rovný steh	Ravný steh dĺžky 2 mm k zošívaniu patchworkových dielikov
	1003	Patchworkový steh/ Ravný steh	Ravný steh dĺžky 3 mm.
	1004	Quiltovací steh ručného vzhľadu 1005, 1030, 1034, 1035	Imitácia ručného stehu s monofilovým vláknom.
	1006	Ozdobné varianty quiltového stehu 1007, 1010-1012, 1015-1019, 1025-1027, 1031-1032	Pre "bláznivý patchwork" a quiltovanie.
	1008	Prikryvkový steh	Pre aplikácie a našívanie stúh.
	1009	Dvojitý prikrývkový steh	Pre aplikácie a našívanie stúh.
	1013	Prikryvkový steh obojstranný	K zošitiu dvoch aplikácií, "bláznivý patchwork".
	1014	Dvojitý prikrývkový steh obojstranný	K zošitiu dvoch aplikácií, "bláznivý patchwork".

Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	1020	Varianty perového stehu 1021-1023	Pre "bláznivý patchwork" a quiltovanie.
	1024	Drobné meandry	Imitácia meandrového quiltovania.
	1029	Páperový steh 1028, 1033	Pre "bláznivý patchwork" a quiltovanie.

## 10.2 Quiltovanie, zapošívací program



- > Nasadte endlovaciu pätku (DA)
- > Dotknite sa ikony «Quiltovacie stehy».
- > Zvoľte quiltovací stehový vzor č. 1001.
- > Zošliapnite ovládací pedál.
  - Stroj ušije na začiatku automaticky 5 stehov dopredu.
- > Ušite šev požadovanej dĺžky.
- > Stlačte tlačidlo «Zapošítie».
  - Stroj ušije automaticky 5 stehov dopredu a automaticky sa zastaví.

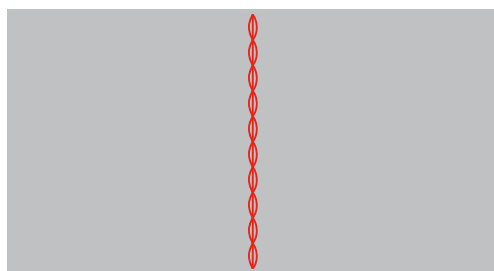


## 10.3 Šitie quiltovacích stehov ručného vzhľadu

Quiltovacie stehy ručného vzhľadu sa hodí pre všetky látky a výrobky, ktoré majú vyzeráť ako ručne šité. Odporúča sa použiť monofilná niť ako horný a vyšívacia niť ako spodná. Je vhodné šiť pomalšie, aby sa monofilná niť netrhala. Podľa potreby je možné upraviť napätie hornej nite a vyváženie podľa druhu látky a zvoleného quiltovacieho stehu.



- > Nasadte vyšívaciu pätku (JK) / endlovaciu pätku (DA).
- > Dotknite sa ikony «Quiltovacie stehy».
- > Zvoľte quiltovacie stehy ručného vzhľadu č. 1004 alebo 1005.
- > Ak je potrebné, upravte napätie hornej nite a vyváženie podľa druhu látky a zvoleného quiltovacieho stehu.
- > Zošliapnutím ovládacieho pedálu alebo tlačidlom «Štart/Stop» spustíte stroj.



## 10.4 Voľné quiltovanie



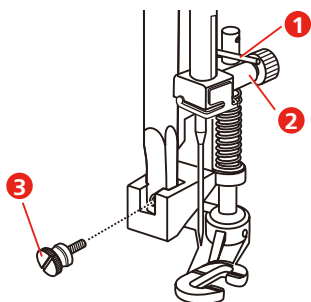
Quiltovací rukavice s gumovými špičkami prstov (mimo základné príslušenstvo) Vám uľahčia vedenie látky.

Odporúčame použiť násuvný stolík a kolenné páku FHS. Pri voľnom quiltovaní je výhodné quiltovať od stredu von a viesť látku plynulými krúživými pohybmi pre vytvorenie vzorov podľa vlastnej predstavy. Voľné quiltovanie a látanie vychádzajú z toho istého princípu.

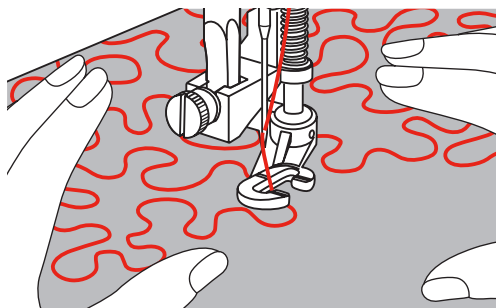
Pri meandrovom quiltovaní sa celý povrch látky zaplní quiltovacími stehmi. Jednotlivé čiary stehov sú oblé a nikdy sa navzájom nekrižuje.

Predpoklad:

- Hornú vrstvu, vatelín a spodnú vrstvu zašpendlite alebo zostehujte.
- > Zasuňte podávač.
- > Nasadte pätku pre voľné quiltovanie (RX) na pätkovej tyči.
  - Trň (1) látacej / vyšívacej pätky by mal ležať na skrutke ihlovej svorky (2).
- > Zatlačte pätku pre voľné quiltovanie pevne ukazovákom zozadu na pätkovej tyči a upevnite ju skrutkou (3).



- > Dotknite sa ikony «Základné stehy».
- > Zvoľte rovný steh č. 1.
- > Podľa potreby prispôbte napätie hornej nite Vášmu projektu.
- > Zošliapnutím ovládacieho pedálu alebo tlačidlom «Štart/Stop» spustíte stroj.
- > Vedte látku oboma rukami blízko prítlačnej pätky, ako by bola vo vyšívacom rámečku.
- > Ak leží niť na látke, spomalte pohyb.
- > Ak sa na rube látky tvoria uzlíky, pohybujte látkou rýchlejšie.

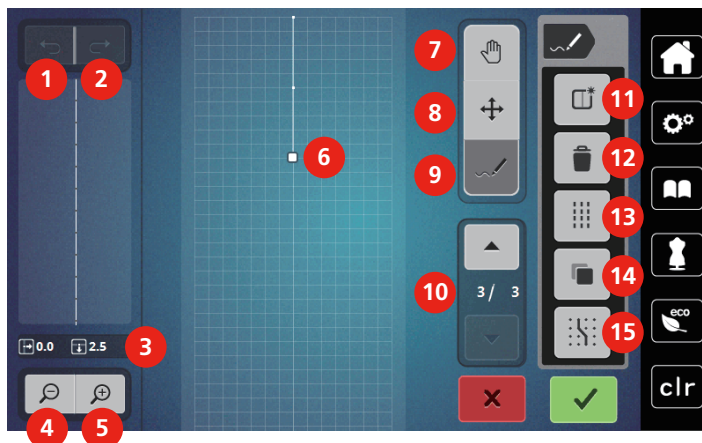




## 11 Dizajnér stehov

### 11.1 Obrazovka Dizajnér stehov

V dizajnéri stehov nemožno editovať gombíkové dierky a plátacie stehy.



- |                                  |                                      |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Späť                           | 9 Vloženie/Editácia stehu            |
| 2 znovu                          | 10 Prechádzanie bodov                |
| 3 Poloha bodu                    | 11 Vytvorenie nového stehového vzoru |
| 4 Zoom out (zmenšiť náhľad)      | 12 Zmazať                            |
| 5 Zoom in (zväčšiť náhľad)       | 13 Trojitý steh                      |
| 6 Náhľad na stehový vzor         | 14 Duplikácia                        |
| 7 Posunutie náhľadu              | 15 Prichytenie k mriežke             |
| 8 Presúvanie bodov / Výber bodov |                                      |

### 11.2 Vytvorenie vlastného stehového vzoru



Stehové vzory vytvorené v Designeri stehov si môžete uložiť do svojej «osobné pamäti».

S dizajnérom stehov môžete vytvárať svoje vlastné stehové vzory alebo upravovať existujúcu vzory. Vlastné stehové vzory môžete vytvárať voľným pohybom na displeji stroja.

V ľavej časti displeja je zobrazená poloha aktívneho bodu: Je tu uvedená vodorovná vzdialenosť bodu od osi v milimetroch. Ďalej je tu uvedená vertikálna vzdialenosť bodu od predchádzajúceho bodu v milimetroch.

V dizajnérovi stehov nemôžete editovať gombíkové dierky a plátacia stehy.



- > Dotknite sa ikony «Designer stehov».
  - V poli «Náhľad na stehový vzor» sa zobrazí posledný stehový vzor a môžete ho editovať.
  - Sú tu zobrazené vodiace čiary vo vzdialenosti 0,5 mm.
  - Je aktivovaná funkcia «Vloženie / Editácia stehu».



- > Okno Náhľad na stehový vzor vymažete dotykem ikony «Vytvorenie nového stehového vzoru».
- > Vložte na displej bod.
- > Podľa potreby pridávajte na displej ďalšie body.
- > Ak vzor končí stehom späť alebo tvorí uzavretý tvar, je potrebné vložiť steh dopredu na rovnakej zvislej osi, ako je prvý steh, aby bolo možné vzor šiť priebežne.
  - Okno náhľadu na ľavej strane displeja zobrazuje, či sa stehový vzor šije priebežne alebo nie.



- > Dotknite sa ikony «Potvrdiť».
  - Stehový vzor sa zobrazí a je možné ho ušiť.
  - Čiara dlhšia ako 3 mm sa automaticky rozdelí na rovnako dlhé časti.

### Vytváranie stehových vzorov pomocou mriežky



- > Dotykom ikony «Prichytiť k mriežke» zobrazíte mriežku.
  - Každý vložený bod sa automaticky posunie na najbližší bod mriežky.

### Voľné kreslenie

- > Prstom alebo dotykovým perom nakreslite stehový vzor na obrazovku.

### 11.3 Editácia náhľadu



- > Zvoľte stehový vzor, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Dotknite sa ikony «Designer stehov».



- > Dotykom ikony «Zoom out» zmenšíte náhľad stehového vzoru.



- > Dotykom ikony «Zoom in» zväčšíte náhľad stehového vzoru.



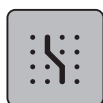
- > Dotknite sa ikony «Posunúť náhľad».
- > Náhľad posuňte dotykovým perom alebo prstom.

### 11.4 Vkladanie bodov

Nová položka sa vloží za momentálnej polohu vyznačenú bielym bodkou.



- > Zvoľte si vzor alebo abecedu.
- > Dotknite sa ikony «Designer stehov».



- > Dotykom ikony «Prichytiť k mriežke» zobrazíte mriežku.
  - Každý vložený bod sa automaticky umiestni na najbližší bod mriežky.



- > Dotykom ikony «Šípka hore»/«Šípka dole» zvolte bod.
- > Dotknite sa požadovanej polohy v poli «Náhľad na stehový vzor» dotykovým perom alebo prstom.
  - Za vybraný bod sa vloží nový bod a jeho polohu môžete upraviť multifunkčnými ovládači.



- > Dotykom ikony «Späť» zrušíte posledný pracovný krok.
- > Dotykom ikony «Znovu» obnovíte zrušený pracovný krok.

### 11.5 Posúvanie bodov



- > Zvoľte si vzor alebo abecedu.
- > Dotknite sa ikony «Designer stehov».



- > Dotknite sa ikony «Presúvanie bodov / Výber bodov».
- > Vyberte si požadovaný bod dotykcom v poli náhľad na stehový vzor.



- > Dotykcom ikony «Šípka hore» pridajte do výberu predchádzajúci bod.



- > Dotykcom ikony «Šípka dole» pridajte do výberu nasledujúci bod.
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» posúvajte vybrané vzory vodorovne.
- > Otáčaním «Spodným multifunkčným ovládačom» posúvajte vybrané vzory zvisle.

### 11.6 Duplikácia bodov

- > Zvoľte si vzor alebo abecedu.
- > Dotknite sa ikony «Designer stehov».



- > Dotknite sa ikony «Presúvanie bodov / Výber bodov».
- > Vyberte si požadovaný bod dotykcom v poli náhľad na stehový vzor.



- > Dotykcom ikony «Šípka hore» pridajte do výberu predchádzajúci bod.



- > Dotykcom ikony «Šípka dole» pridajte do výberu nasledujúci bod.



- > Dotknite sa ikony «Duplikácia».
  - Všetky vybrané body sa zduplikujú.
  - Prenesie sa smer, typ aj vzdialenosť aktivovaných bodov.

### 11.7 Mazanie bodov

- > Zvoľte si vzor alebo abecedu.
- > Dotknite sa ikony «Designer stehov».



- > Dotknite sa ikony «Presúvanie bodov / Výber bodov».
- > Vyberte si požadovaný bod dotykcom v poli náhľad na stehový vzor.



- > Dotykcom ikony «Šípka hore» pridajte do výberu predchádzajúci bod.



- > Dotykcom ikony «Šípka dole» pridajte do výberu nasledujúci bod.



- > Dotykcom ikony «Delete» zmažte zo vzoru všetky vybrané body.

## 11.8 Aktivácia trojitého stehu



- > Zvoľte si vzor alebo abecedu.
- > Dotknite sa ikony «Designer stehov».



- > Dotknite sa ikony «Presúvanie bodov / Výber bodov».
- > Vyberte si požadovaný bod dotykcom v poli náhľad na stehový vzor.



- > Dotykcom ikony «Šípka hore» pridajte do výberu predchádzajúci bod.



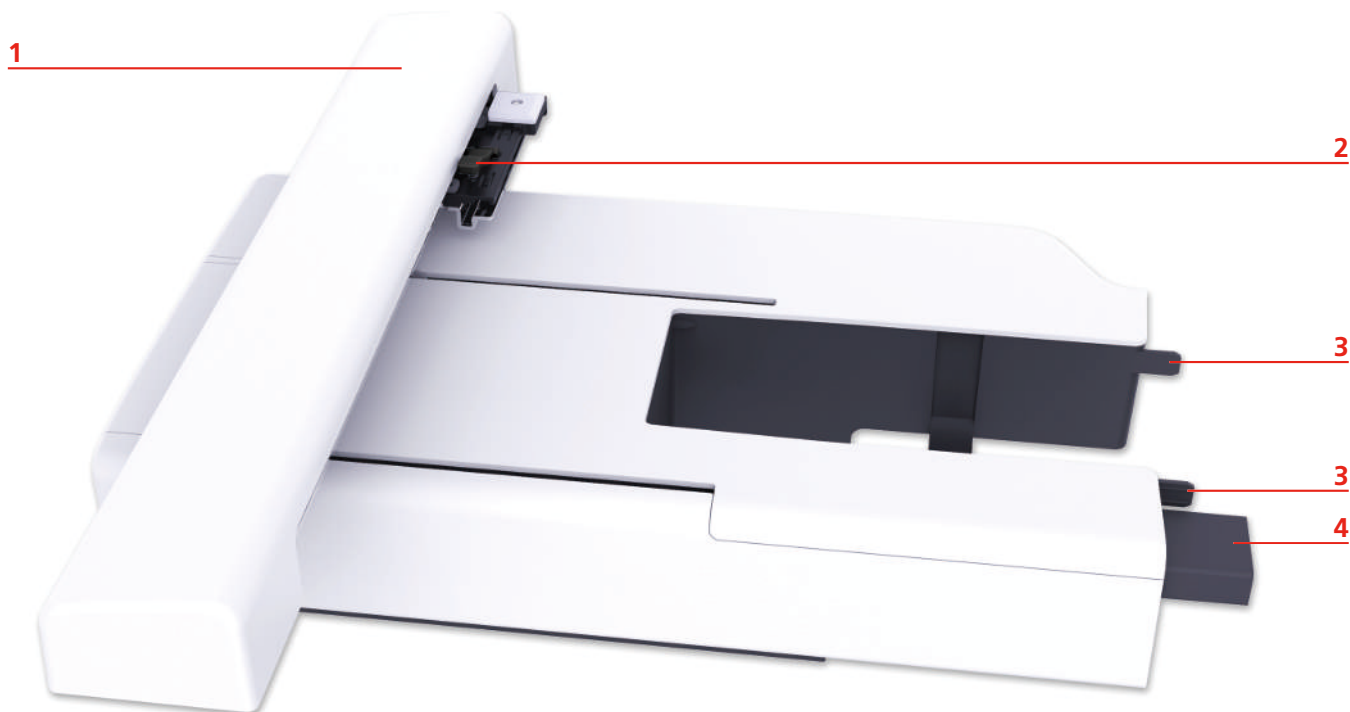
- > Dotykcom ikony «Šípka dole» pridajte do výberu nasledujúci bod.



- > Dotykcom ikony «Trojitý steh» aktivujte trojitý steh pre zvolené body.
  - Ak je zvolený iba jeden bod, strojnásobí sa steh pred týmto bodom.
- > Ďalším dotykcom ikony «Trojitý steh» deaktivujte trojitý steh pre zvolené body.

## 12 My bernette Embroidery

### 12.1 Pohľad na vyšívací modul

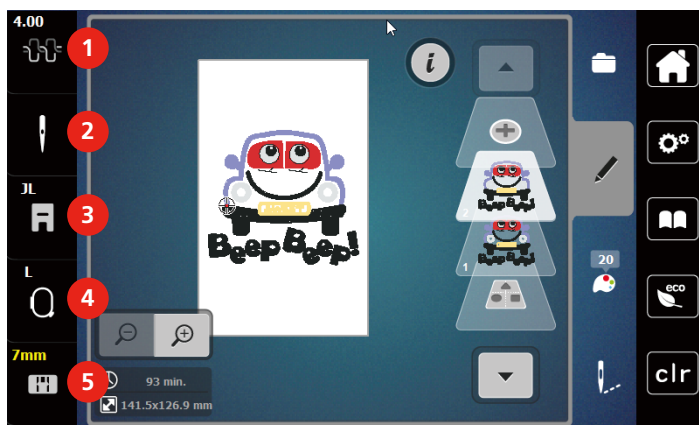


- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | Vyšívacie rameno                         | 4 | Pripojenie k stroju                       |
| 2 | Strmeň pre nasadenie vyšívacieho rámčeku | 5 | Tlačidlo pre uvoľnenie vyšívacieho modulu |
| 3 | Vodiace koľajničky do stroja             |   |   |



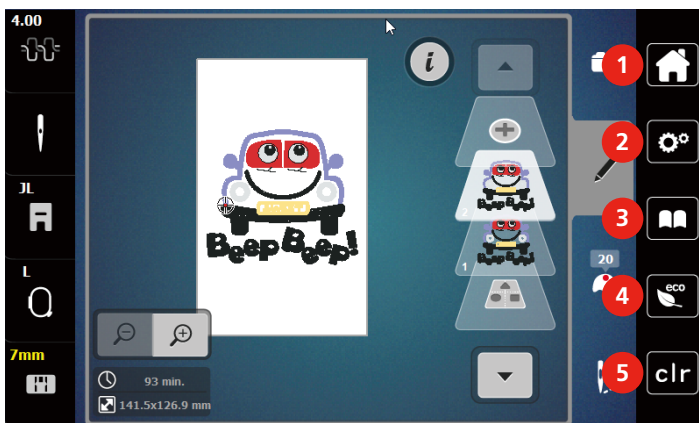
## 12.2 Prehľad používateľského rozhrania

### Prehľad funkcií / Zobrazenie informácií



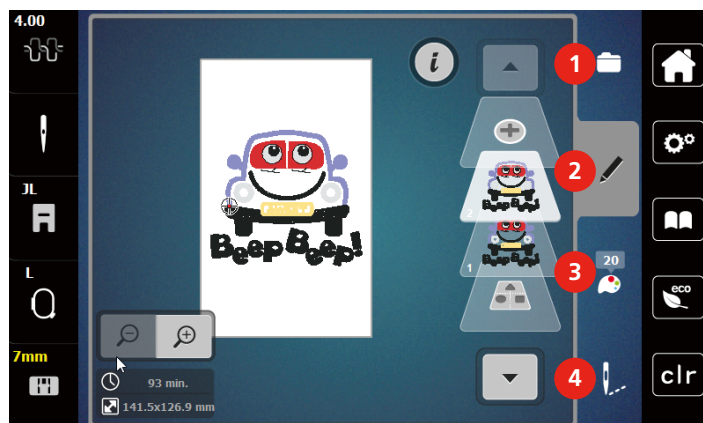
- |   |                             |   |  |
|---|-----------------------------|---|--|
| 1 | Napätie hornej nite         | 4 | Zobrazenie vyšívacieho rámčeka / Volba vyšívacieho rámčeka |
| 2 | Volba ihly                  | 5 | Volba stehovej dosky                                       |
| 3 | Zobrazenie prítlačnej pätky |   |  |

### Prehľad nastavenia systému



- |   |                        |   |                               |
|---|------------------------|---|-------------------------------|
| 1 | Domov                  | 4 | Režim eco                     |
| 2 | Program pre nastavenie | 5 | Späť na predvolené nastavenie |
| 3 | Návodné video          |   |                               |

## Menu pre výber pri vyšívání



- |   |                              |   |                      |
|---|------------------------------|---|----------------------|
| 1 | Voľba výšivkových motívov    | 3 | Informácie o farbách |
| 2 | Editácia výšivkových motívov | 4 | Vyšívání             |

## 12.3 Dôležité informácie k vyšívání

### Horná niť

Pre vyšívání je nevyhnutné používať niť dobrej kvality (od uznávaných výrobcov), aby na výšivku nemala negatívny vplyv zlá kvalita niti alebo jej trhanie.

Výšivka je efektná najmä, ak je ako horná niť použitá lesklá viskóza alebo polyesterová vyšívacie niť 40 wt. Tieto nite sú k dispozícii v rozsiahlom výbere farieb pre nádherné výšivky.

- Polyesterová niť s vysokým leskom je veľmi odolná, stálofarebná a má vysokú pevnosť v ťahu, čo je vhodné pre všetky druhy výšiviek.
- Viskózová niť (rayon) je mäkká, so žiarivým leskom, a je vhodná pre jemné delikátne výšivky a pre výrobky, ktoré nebudú vystavené príliš vysokému oteru a námahe.
- Metalická niť je tenká až stredne silná a hodí sa pre špeciálne efekty vo výšivke.
- Keď pracujete s metalickou niťou, vypnite si automatické odstrihnutie spodnej nite. Je lepšie sa vyhnúť používaniu akýchkoľvek Odrezávacie, pretože metalická niť tupí ostrie nožov.
- Pri práci s metalickou niťou je nutné znížiť rýchlosť stroja a napätia hornej nite.



### Spodná niť

Pre vyšívání sa väčšinou používa čierna alebo biela spodná niť. Ak majú mať obe strany rovnaký vzhľad, odporúčame použiť rovnakú farbu ako horné i spodné.

- Spodná niť je obzvlášť mäkká a tenká polyesterová niť, ktorá sa hodí ako spodná niť. Táto špeciálna spodná niť zaručuje stále napätie a optimálnu križnicu hornej a spodnej nite.

- Štopkacie a vyšívacie nite sú jemné mercerizácia bavlnené nite, ktoré sú vhodné pre vyšívanie na bavlnu.



### Voľba vyšívkového motívu

Pre vyšívanie na tenkej látke sú vhodné jednoduché motívy s malým počtom stehov. Husto vyšívané motívy, napr. S mnohými farbami a so zmenami smeru vyšívania, sa hodí skôr pre strednej až silnej materiály.

### Vzorka na skúšku

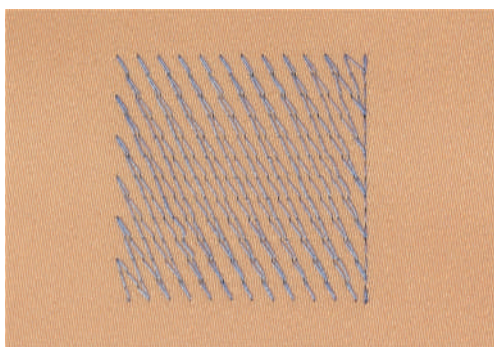
Pre vyskúšanie si vždy vezmite rovnaký materiál spevnený rovnakým stabilizátorom, aký použijete na vyšívanie. Odporúčame použiť aj rovnakej farby, nite a ihly, ktoré plánujete použiť na vyšívku.

### Vyšívanie motívov od iných dodávateľov

bernette odporúča stehové vyšívkové metódy akéhokoľvek formátu programom «ART-Link», ktorý je zdarma, do stroja alebo na USB flash disk. Použitie programu «ART-Link» zaručuje, že bude motív prečítaný a vyšitý správne. «ART-Link» si môžete zadarmo stiahnuť na [www.bernina.com](http://www.bernina.com).

### Podkladové stehy

Podkladové stehy sú základom vyšívkového motívu a používajú sa pre stabilizáciu základného materiálu a na udržanie tvaru. Tiež bráni krycím stehom vyšívky v zatahovaní do úpletu alebo vlasu látky.



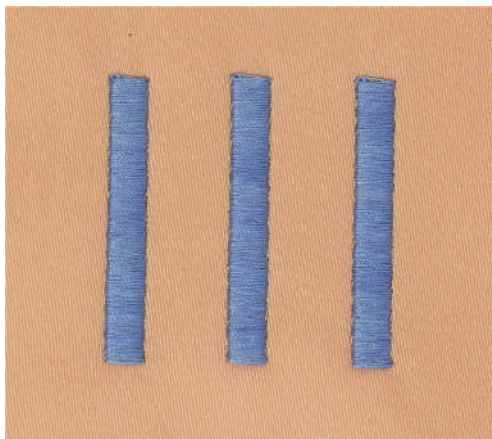
### Veľkosť vyšívkového motívu

Vyšívkové vzory môžete zväčšovať alebo znižovať na vyšívacom stroji alebo na PC pomocou vyšívacieho softvéru BERNINA (mimo základné príslušenstvo). Najlepšie výsledky dosiahnete pri zväčšení alebo znižovaní o maximálne 20%.



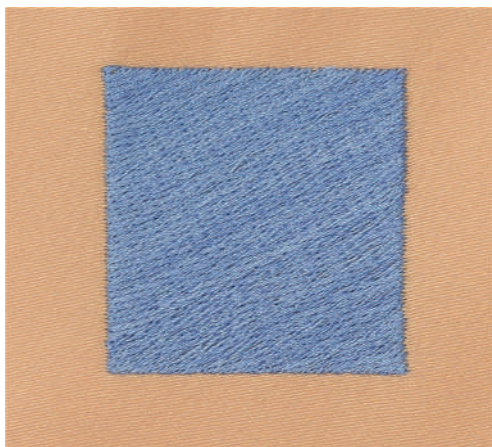
### Saténový čiže listový steh

Ihla sa pohybuje zľava doprava a naopak. Výsledkom je veľmi hustý krycia endlovací steh, ktorým sa vyplňajú tvary. Výplň saténovými stehy je vhodná pre úzke a drobné tvary. Saténový steh sa nehodí pre väčšie plochy, pretože široké stehy sú príliš voľné a látku dostatočne nezakryjú. Okrem toho existuje riziko, že u príliš dlhých stehov môžete niťou o niečo zachytiť a celú výšivku poškodiť.



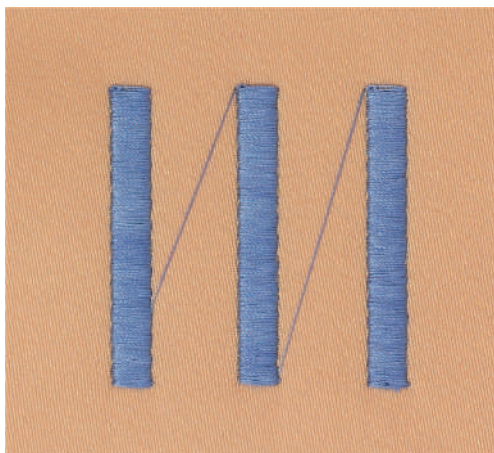
### Výplňový steh

Množstvo drobných rovnako dlhých stehov sa vyšíva vo vyrovnaných radoch jeden vedľa druhého a vzniká tak husto vyplnená plocha.



## Spojovacie stehy

Dlhé stehy, ktoré sa používajú na prechod z jednej časti motívu do druhej. Pred i po spojovacím stehu sa ušijú zapošívací stehy. Spojovacie stehy sa odstrihujú.



## 13 Príprava k vyšívaniu

### 13.1 Nasadenie modulu

**POZOR**

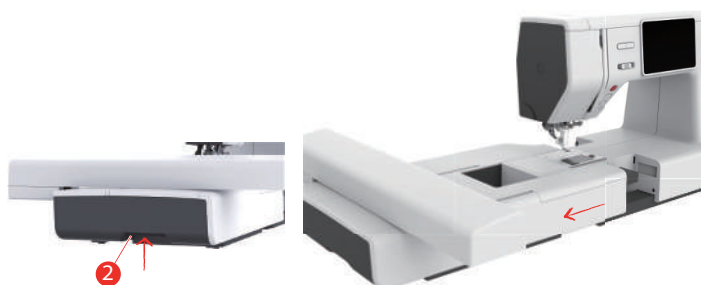
Prenášanie vyšívacieho modulu

Poškodenie pripojenia vyšívacieho modulu.

- > Ako budete stroj prepravovať, zložte vyšívací modul.
- 
- > Modul aj stroj musia stáť na pevnom rovnom povrchu.
  - > Skontrolujte, či je okolo stroja dostatok miesta pre voľný pohyb vyšívacieho ramena.
  - > Zdvihnite ľavú stranu vyšívacieho modulu.
  - > Opatrne nasuňte modul z ľavej strany do konektora modulu (1) na stroji.



- > Pridržte vyšívací modul, stlačte uvoľňovacie tlačidlo (2) a modul stiahnite.

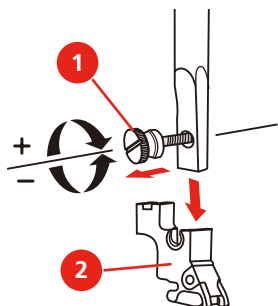


## 13.2 Vyšívacia pätká

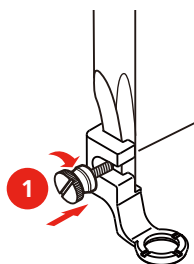
### Nasadenie vyšívacej pätky

Nasad'te vyšívaciu pätku.

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku a horný podávač.
- > Vypnite stroj a odpojte ho zo zásuvky.
- > Povoľte skrutkovačom skrutku (1) a zložte držiak prítlačnej pätky (2).



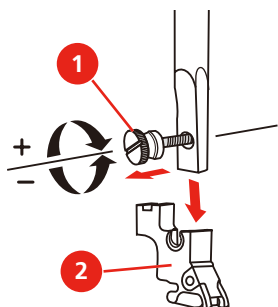
- > Nasad'te vyšívaciu pätku (JL) ukazovákom zozadu na pätkovú tyč a upevnite ju skrutkou.



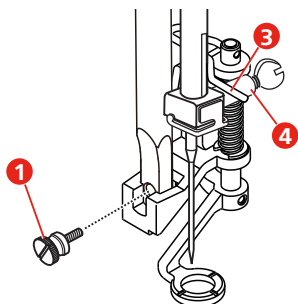
- > Po zapnutí stroja zvolte vyšívaciu pätku v «Zobrazenie prítlačnej pätky».

Nasad'te pätku s pružinou

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku a horný podávač.
- > Vypnite stroj a odpojte ho zo zásuvky.
- > Povoľte skrutkovačom skrutku (1) a zložte držiak prítlačnej pätky (2).



- > Pripevnite pätku s pružinou (JX) na pätkovú tyč tak, aby páčka (3) bola nad skrutkou ihlovej svorky (4).
- > Utiahnite skrutku (1).

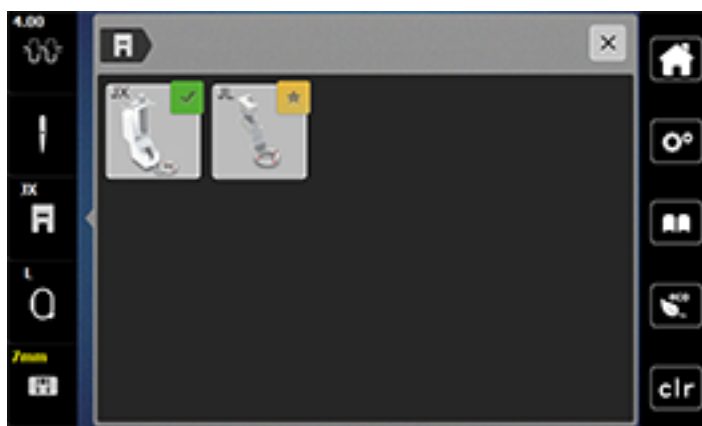


- > Po zapnutí stroja zvolte vyšívaciu pätku v «Zobrazenie prítlačnej pätky».

### Voľba vyšívacie pätky

Aby stroj dokázal nastaviť správnu základnú výšku nasadenej vyšívacej pätky, je nutné zvoliť vyšívaciu pätku v «Zobrazenie prítlačnej pätky».

- > Zapnite stroj.
- > Dotknite sa ikony «Zobrazenie prítlačnej pätky».
  - Zobrazia sa všetky prítlačné pätky.



- > Zvoľte nasadenou prítlačnú pätku.
  - Zobrazí sa popis zvolenej prítlačnej pätky.



- > Dotknite sa ikony «Potvrdiť».
  - Zobrazí sa zvolená vyšívacia pätky a nastaví sa základná výška.

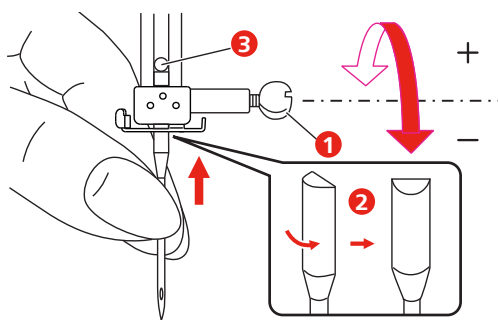
## 13.3 Ihla a stehová doska

### Nasadenie vyšívacej ihly



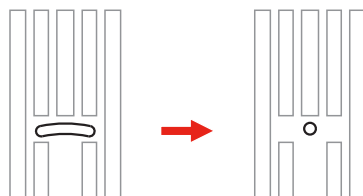
Vyšívacie ihly typu 130/705 H-SUK majú väčšie očko a sú mierne zaoblené. Tým sa predchádza oteru niti pri používaní viskózových a bavlnených vyšívacích nití. Podľa používaných vyšívacích nití použite ihlu veľkosti 70-SUK až 90-SUK.

- > Zdvihnite ihlu.
- > Vypnite stroj a odpojte ho z elektrickej zásuvky.
- > Zložte prítlačnú pätku.
- > Povoľte skrutku ihlovej svorky (1) skrutkovačom a odstráňte ihlu.
- > Zoberte novú ihlu do ruky plochou stranou (2) dozadu.
- > Zasuňte ihlu do svorky až na doraz (3).
- > Uťahnite skrutku ihlovej svorky (1) skrutkovačom.



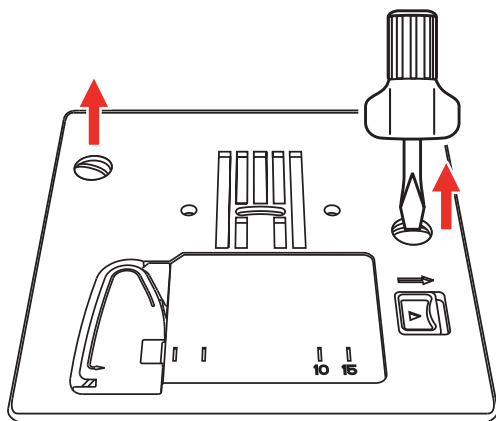
### Nasadenie stehovej dosky (pre CutWork / rovný steh)

Stehová doska pre CutWork / rovný steh má v mieste vpichu ihly malý otvor. Tým sa optimalizuje tvorba stehu (viazanie hornej a spodnej nite). Výsledkom je krajší vzhľad stehu.

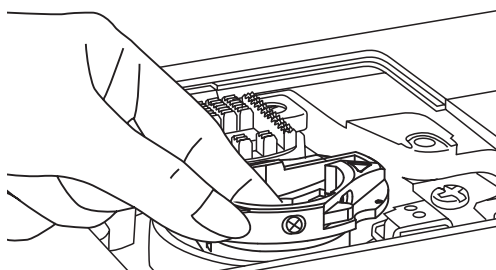


- > Povoľte skrutku ihlovej svorky skrutkovačom a odstráňte ihlu.
- > Odstráňte ihlu.
- > Zložte prítlačnú pätku.
- > Zasuňte podávač a odstráňte kryt spodnej nite.
- > Skrutkovačom vyskrutkujte skrutky na stehovej doske.

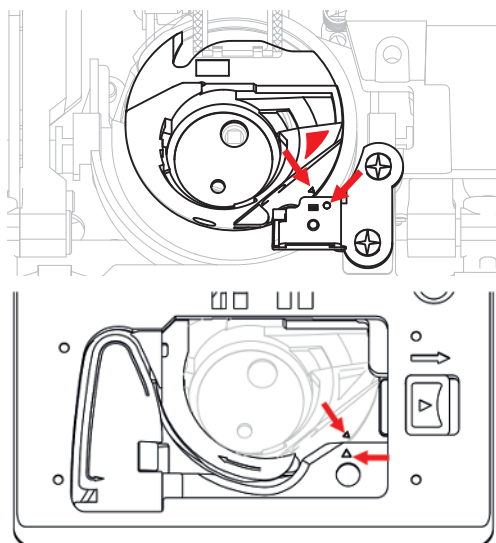
- > Odstráňte stehovú dosku.



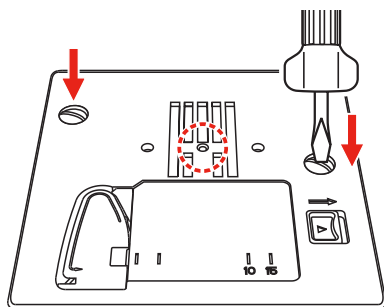
- > Vyberte štandardné cievkové puzdro.



- > Pre dosiahnutie optimálnych výsledkov vyšívania použite cievkové puzdro pre vyššie napätie nite. Značky na cievkovom puzdre a na stehovej doske si musia zodpovedať.



- > Nasadte stehovú dosku pre CutWork / rovný steh a utiahnite skrutky skrutkovačom.



## 13.4 Voľba výšivkového motívu

Každý z výšivkových motívov môžete buďto vyšíť tak ako je, alebo ho upraviť rôznymi funkciami, ktoré Váš vyšívací stroj ponúka. Všetky výšivkové motívy nájdete na konci tohto návodu. Okrem toho môžete do stroja preniesť výšivkové motívy z osobnej pamäte alebo z USB flash disku (mimo základné príslušenstvo).

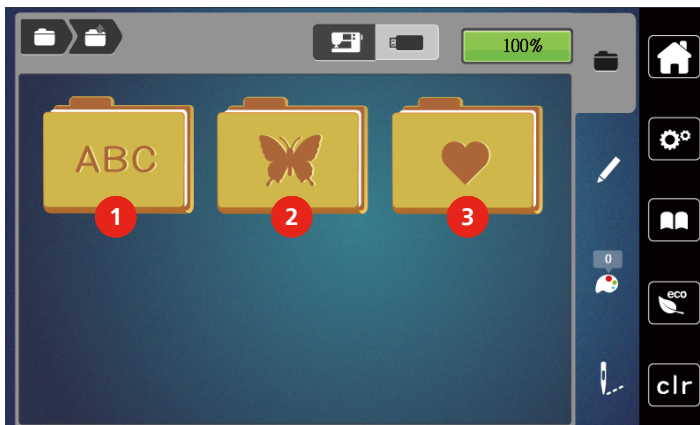


> Dotknite sa ikony «Domov».



> Dotknite sa ikony «Režim vyšívanie».

> Zvoľte si abecedu, výšivkový motív, stehový vzor alebo vlastný výšivkový motív z jedného zo súborov.



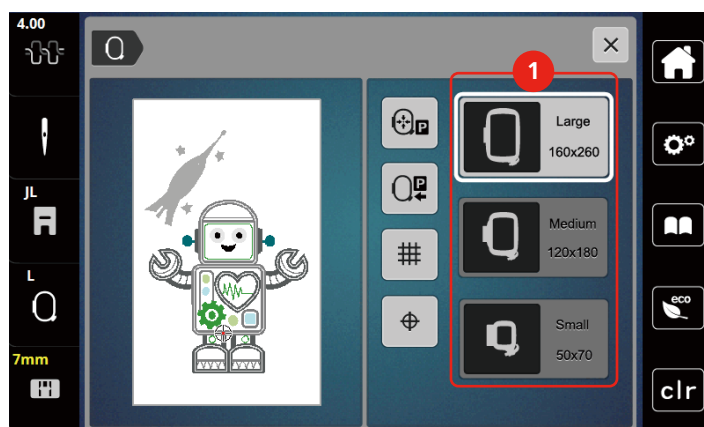
1 Vyšívacia abeceda

2 Výšivkový motív

3 Vlastný výšivkový motív

## 13.5 Vyšívací rámček

### Prehľad vyšívacích rámčekov



1 Voľba rámčeka



## Voľba vyšívacieho rámčeka

Najlepšie výsledky dosiahnete, ak zvolíte najmenší možný rámček pre daný vyšívkový motív.

Vyšívkový motív má vopred danú veľkosť, ktorá sa zobrazí.

Predpoklad:



- Vyšívkový motív je zvolený.
- > Dotknite sa ikony «Zobrazenie /voľba vyšívacieho rámčeka».
  - Zobrazí sa momentálne nasadený vyšívací rámček.
  - Stroj automaticky zvolí optimálne vyšívací rámik podľa veľkosti vyšívkového motívu.
  - Ak nie je stanovený rámček k dispozícii, je možné zvoliť iný.
  - Ak nasadíte vyšívací rámček, ktorý nezodpovedá zvolenému, je nasadený rámček považovaný za aktívnu a podľa toho sa zobrazí plocha vyšívkového motívu.
- > Zvoľte požadovaný vyšívací rámček.

## Odrhovacie stabilizátory

Použitie stabilizátora zaručuje vyššiu stabilitu vyšívky. Odrhovacie stabilizátor sa hodí na všetky tkané a nepružné materiály. Môžete použiť 1 až 2 vrstvy. Stabilizátory sú k dispozícii v rôznych hrúbkach. Na veľkých vyšívaných plochách zostáva stabilizátor pod niťou. Stabilizátor sa upevňuje na spodnú stranu látky pred upnutím do rámčeka dočasne lepidlom v spreji. Po vyšítí opatrne odtrhnite prebytočnej stabilizátor.

## Odstrihovací stabilizátor

Použitie stabilizátora zaručuje vyššiu stabilitu vyšívky. Odstrihovacie stabilizátor je vhodný pre pružné látky. Môžete použiť 1 až 2 vrstvy. Stabilizátory sú k dispozícii v rôznych hrúbkach. Na veľkých vyšívaných plochách zostáva stabilizátor pod niťou. Stabilizátor sa upevňuje na spodnú stranu látky pred upnutím do rámčeka dočasne lepidlom v spreji. Po vyšítí opatrne odstráňte prebývajúci stabilizátor.

## Použite lepidlo v spreji

Použitie lepidla v spreji je vhodné pre pružné a hladké látky a pre úplety. Bráni látke v deformácii a klouzání. S pomocou lepidla ve spreji môžete presne usadiť aplikáciu. Nepoužívajte lepidlo ve spreji v blízkosti stroje, aby ste jej neznečistili.

- > Pri aplikácii lepidla na stabilizátor držte sprej vo vzdialenosti 25 – 30 cm.
- > Nastriekaný stabilizátor opatrne nalepte na rubovú stranu látky, látku vyhladte, aby na nej neboli záhyby.
- > Drobné diely, ako kľopy vreciek či goliere umiestnite na stabilizátor.
- > Aby ste predišli stopám od rámčeka pri práci s látkou s vlasom či s fleecom, neupínajte do rámčeka diely, ale nastriekajte stabilizátor a upnite ho.
- > Nalepte látku určenú na vyšítie na stabilizátor.
- > Pred spustením stroja odstráňte všetky lepidivé zvyšky.

## Použitie škrobu v spreji

Škrob v spreji je ideálny pre dodatočné spevnenie tenkých, riedko tkaných látok. Vždy použite ďalší stabilizátor na rubovú stranu látky.

- > Postriekajte plochu určenú k vyšívaniu.
- > Nechajte látku uschnúť, prípadne ju ľahko prežehlite horúcou žehličkou.

## Použitie nažehlovacieho stabilizátora

Nažehlovací stabilizátory sú v predaji v rôznych hrúbkach. Vhodné je použiť nažehlovací stabilizátor, ktorý sa ľahko z látky odstráni. Nažehlovací stabilizátory sa hodí na všetky pružné materiály, ktoré sa ľahko deformujú, napríklad trikot a žerzej.

- > Nažehlovací stabilizátory sa aplikujú na rubovú stranu látky horúcou žehličkou.

### Samolepiace stabilizátory podložené papierom

Samolepiace stabilizátory podložené papierom sú určené pre látky, ako je žerzej alebo hodváb, ďalej pre výšivky, ktoré nie sú vhodné na upevnenie do vyšívacieho rámčeka.

- > Vložte stabilizátor do rámčeka papierovú stranou nahor.
- > Nožnicami natrhnete papier a odstrihnete ho v ploche rámčeka.
- > Položte látku určenú na vyšívanie na stabilizátor a pritlačte ju.
- > Pred spustením stroja odstráňte všetky lepidlivé zvyšky.

### Použitie vodou rozpustného stabilizátora



Pre samonosnú výšivku odporúčame upnúť do vyšívacieho rámčeka 1 – 3 vrstvy vodou rozpustného stabilizátora. Keďže sa výšivkový motív nevyšivá na látku, ostane len motív z nití. Výšivkové motívy je nutné kombinovať z krátkych stehov, inak by sa mohli rozpadnúť.

Vodou rozpustný stabilizátor je vhodný najmä pre jemné látky, kde by mohli iné stabilizátory byť vidieť skrz výšivku, a pre samonosné výšivky. Stabilizátor sa rozpúšťa vo vode. Vodou rozpustný stabilizátor je ideálnou ochranou pre látky so slučkovým vlasom, pretože chráni slučky pred poškodením. Bráni vťahovanie nití do materiálu a zabraňuje vlasu látky v prenikaní výšivkou.

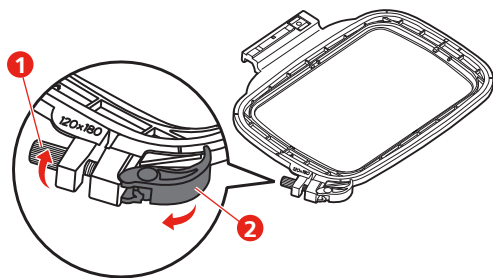
- > Položte stabilizátor zospodu na látku.
- > Ak je potrebné, prilepte stabilizátor lepidlom v spreji.
- > Látku s vlasom spevnite na rubovej strane ďalším vhodným stabilizátorom.
- > Vložte všetky vrstvy do vyšívacieho rámčeka.
- > Po rozpustení stabilizátora motív narovnajte a nechajte uschnúť.

### Príprava vyšívacieho rámčeka

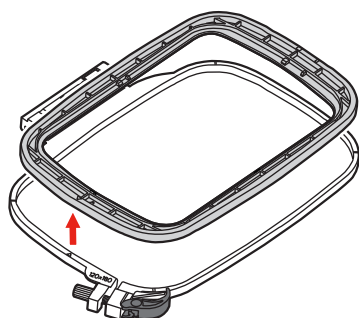
Vyšívacie rámk pozostáva z vonkajšieho a vnútorného rámčeka. Pre každý rámček je k dispozícii zodpovedajúci šablóna. Vyšívacia plocha je vyznačená v centimetroch štvorcových (0,39 palca). Stred je vyznačený otvorom a skríženými priamkami. Požadované značky môžete preniesť na látku.



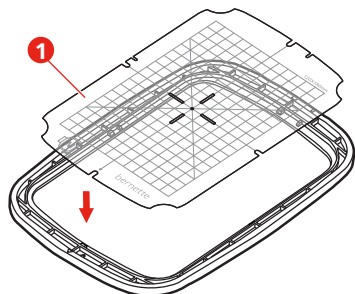
- > Povoľte skrutku (1) a otvorte rýchlopínaciu páčku (2) na vonkajšom rámečku.
  - Ak používate novú látku, je nutné si upraviť stiahnutie otáčaním skrutky.



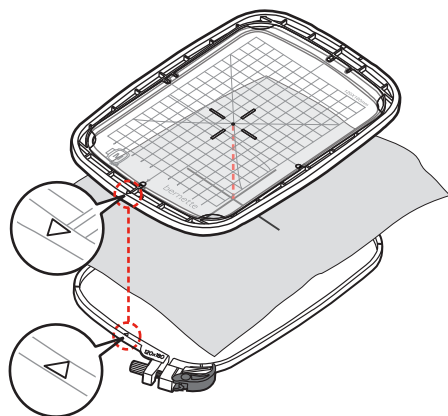
- > Odstráňte vnútorné rámeček.



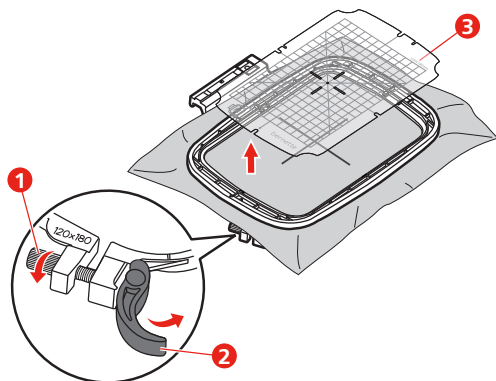
- > Vložte šablónu (1) do vnútorného rámečka, aby logo BERNETTE bolo u predného okraja a zacvaknite ju do rámečka.



- > Položte látku pod vnútorný rámik tak, aby bola aspoň 2 cm nad rámčekom.
- > Nastavte označený stredový bod na stred šablóny.
- > Položte látku s vnútorným rámečkom na vonkajší rámček, aby boli šípky na oboch rámčekom proti sebe.

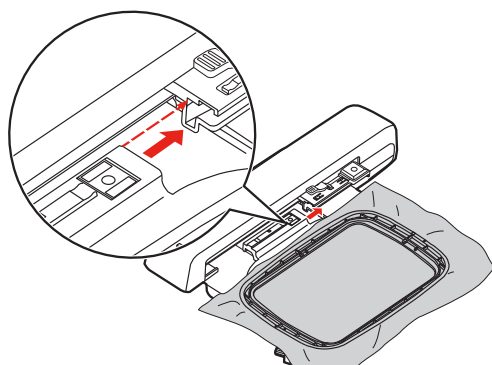


- > Nasadíte rámčeky na seba; pozor, aby ste nepohli s materiálom.
- > Látka musí byť v rámčeku napnutá.
- > Uzavrite napínacie páčku (2). Ak je to potrebné, utiahnite skrutku (1).
- > Vnútrotný rámček by mal naspodku aspoň o 1 mm prečnievať, aby sa rámik nechytal za stehovú dosku.
- > Rýchlopínacie zariadenia je pre jednoduchú výmenu rovnakého typu (hrúbky) látky.
- > Odstráňte šablónu z rámčeka.

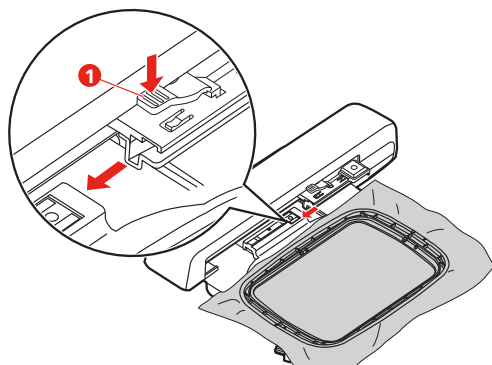


### Nasadenie vyšívacieho rámčeka

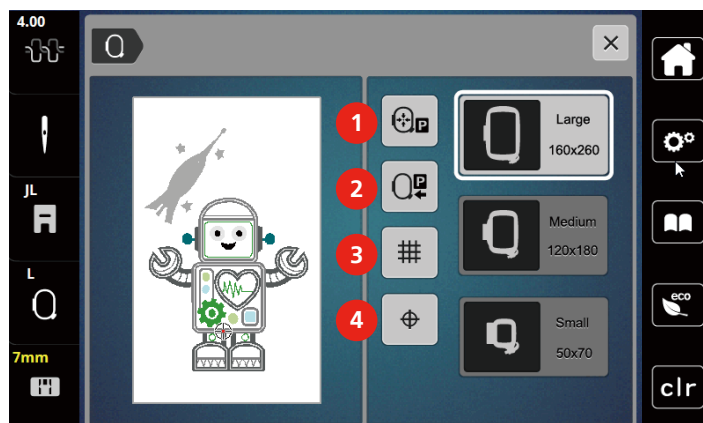
- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite vyšívaciu pätku.
- > Vložte rámik pod vyšívaciu pätku.
- > Zatlačte rámček do vyšívacieho modulu, až sa zacvakne na mieste.
  - Rámček je nasadený.



- > Ak chcete rámček sňať, stlačte zaistovaciu páčku a vytiahnite rámček smerom dozadu.



## Prehľad funkcií pre vyšívanie



- |   |                               |   |                       |
|---|-------------------------------|---|-----------------------|
| 1 | Vycentrovanie ihly do rámčeku | 3 | Zapnúť/vypnúť mriežku |
| 2 | Návrat vyšívacieho ramena     | 4 | Stred motívu          |

### Nájdenie stredu výšivkového motívu

Vyšívacie rámik tak, aby ihla bola presne nad stredom výšivkového motívu.



- > Dotknite sa ikony «Zobrazenie/volba vyšívacieho rámčeku».



- > Dotykom ikony «Stred výšivkového motívu» presuniete vyšívací rámik tak, aby ihla bola presne nad stredom alebo nad začiatkom výšivkového motívu.
- > Ďalším dotykom ikony «Stred výšivkového motívu» presuniete vyšívací rámik tak, aby ihla bola presne nad začiatkom výšivkového motívu.

### Vycentrovanie ihly do rámčeku

Presunutím vyšívacieho rámčeku uľahčíte navliekanie, ak je ihla blízko rámčeku.



- > Dotknite sa ikony «Zobrazenie /volba vyšívacieho rámčeku».



- > > Dotykom ikony «Vycentrovanie ihly do rámčeku» presuniete rámček do stredu.
- > Navlečte hornú niť.



- > Stlačením tlačidla «Štart/Stop» presuniete rámček späť do predchádzajúcej polohy.

### Návrat vyšívacieho ramena

Vyšívacie rameno môžete presunúť do polohy pre uloženie modulu.



- > Dotknite sa ikony «Zobrazenie /voľba vyšívacieho rámčeka».
- > Zložte rámik.



- > Dotknite sa ikony «Návrat vyšívacieho ramena», vyšívacie rameno prejde vodorovne doľava do parkovacej polohy.



- > Stlačením tlačidla «Štart/Stop» presuniete rámček späť do poslednej polohy.

### Zapnúť/vypnúť mriežku

Keď je zobrazený stred rámčeka a mriežka, môžete posúvať výšivkovú motív presnejšie.



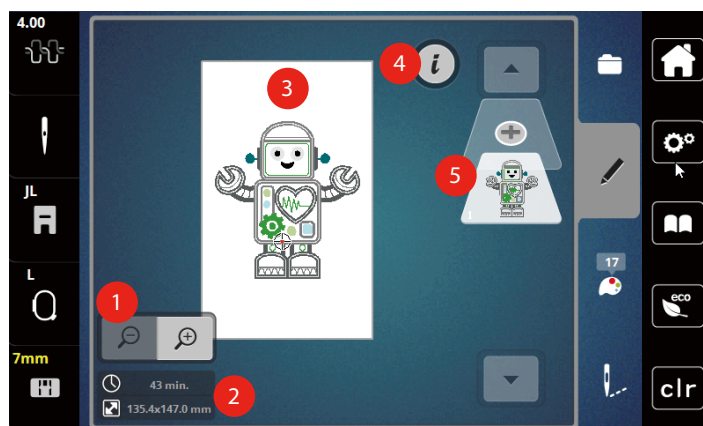
- > Dotknite sa ikony «Zobrazenie /voľba vyšívacieho rámčeka».



- > Dotykom ikony «Zapnúť/vypnúť mriežku» zobrazíte na displeji stred rámčeka.
- > Ďalším dotykom ikony «Zapnúť/vypnúť mriežku» zobrazíte mriežku.
- > Ďalším dotykom ikony «Zapnúť / vypnúť mriežku» vypnete zobrazenie stredu rámčeka aj mriežky.

## 14 Kreatívne vyšívanie

### 14.1 Obrazovka pre vyšívanie



- |   |   |   |                                    |
|---|---|---|------------------------------------|
| 1 | Zväčšenie, zmenšenie a posunutie výšivkového motívu | 4 | i-Dialóg                           |
| 2 | Doba vyšívania / Veľkosť výšivkového motívu v mm    | 5 | Pridanie vrstvy výšivkového motívu |
| 3 | Plocha, ktorá sa vyšije                             |   |                                    |

#### Voľba a zmena výšivkového motívu

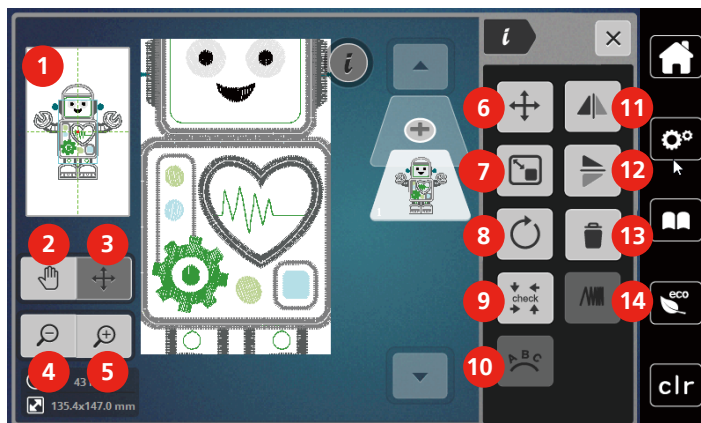


- > Dotknite sa ikony «Voľba».



- > Dotknite sa ikony «Načítať výšivkový motív».
- > Vyberte si nový výšivkovú motív.

## Obrazovka pre editáciu výšivkového motívu



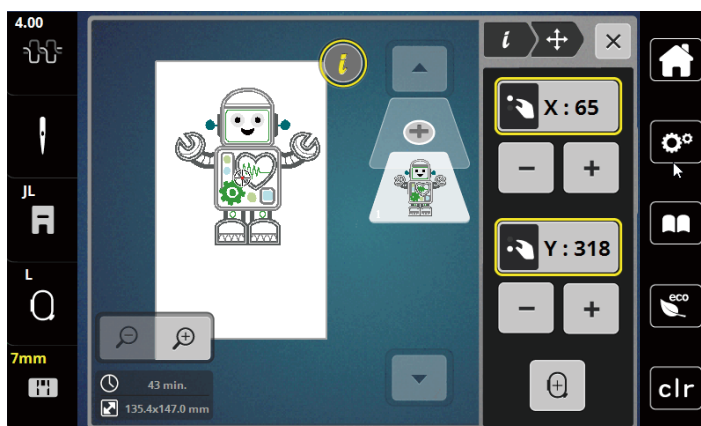
- |   |                                      |    |                          |
|---|--------------------------------------|----|--------------------------|
| 1 | Zobrazit všetko                      | 8  | Otáčanie motívu          |
| 2 | Posunutie náhľadu                    | 9  | Kontrola veľkosti motívu |
| 3 | Posunutie náhľadu na motív           | 10 | Ohnutie textu            |
| 4 | Zoom out (zmenšiť náhľad)            | 11 | Stranové prevrátenie     |
| 5 | Zoom in (zväčšiť náhľad)             | 12 | Výškové prevrátenie      |
| 6 | Posunutie výšivkového motívu         | 13 | Zmazať                   |
| 7 | Proporcionálna zmena veľkosti motívu | 14 | Zmena hustoty stehu      |

### Posunutie výšivkového motívu

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



- > Dotknite sa ikony «Posunúť motív».
- > Otáčaním Hornom multifunkčným ovládačom pohybujete výšivkovým motívom vodorovne.
- > Otáčaním «Spodným multifunkčným ovládačom» pohybujte výšivkovým motívom zvisle v krokoch 0,5 mm, alebo sa dotýkajte ikon «+» / «-» alebo sa dotknite motívu, podržte a posuňte.
  - Posunutie je indikované ikonou so žltým rámčekom.



- > Dotknite sa ikony «Stred výšivkového motívu».
  - Poloha výšivkového vzoru v rámčeku sa zmení.



## 14.2 Voľba a zmena výšivkového motívu



> Dotknite sa ikony «Voľba».

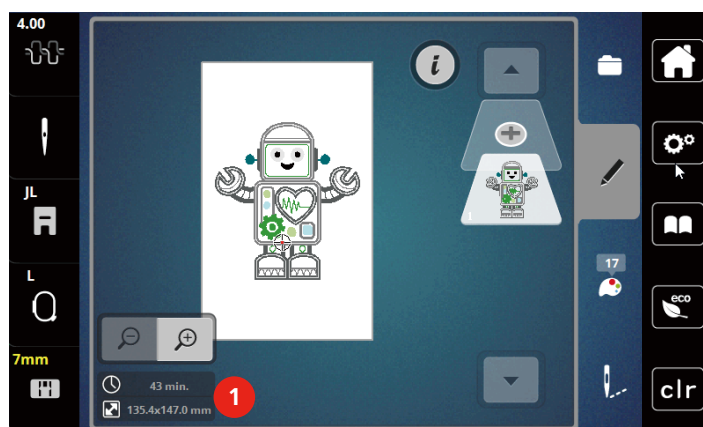


> Dotknite sa ikony «Načítať výšivkový motív».

> Vyberte si nový výšivkovú motív.

## 14.3 Kontrola doby vyšívania a veľkosti výšivkového motívu

Vo výberovom menu «Editácia» je približná doba vyšívania i veľkosť výšivkového motívu zobrazená vľavo dole (1).



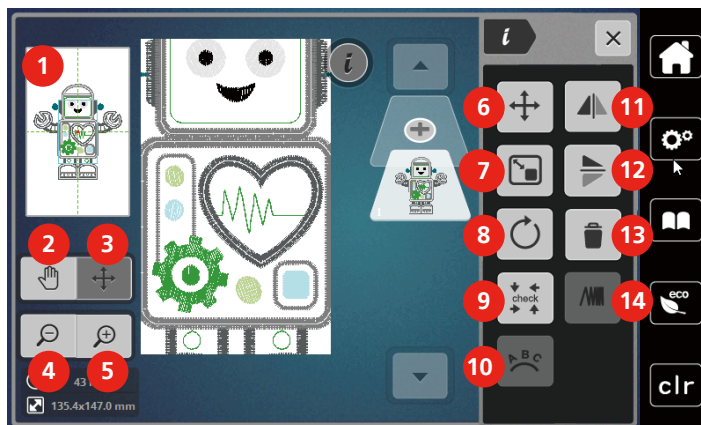
## 14.4 Regulácia rýchlosti

Rýchlosť stroja je plynule nastaviteľná posuvným ovládačom.

- > Posunutím ovládača doľava rýchlosť stroja znížite.
- > Posunutím ovládača doprava rýchlosť stroja zvýšite.

## 14.5 Editácia výšivkového motívu

### Obrazovka pre editáciu výšivkového motívu



- |   |                                      |    |                          |
|---|--------------------------------------|----|--------------------------|
| 1 | Zobraziť všetko                      | 8  | Otáčanie motívu          |
| 2 | Posunutie náhľadu                    | 9  | Kontrola veľkosti motívu |
| 3 | Posunutie náhľadu na motív           | 10 | Ohnutie textu            |
| 4 | Zoom out (zmenšiť náhľad)            | 11 | Stranové prevrátenie     |
| 5 | Zoom in (zväčšiť náhľad)             | 12 | Výškové prevrátenie      |
| 6 | Posunutie výšivkového motívu         | 13 | Zmazať                   |
| 7 | Proporcionálna zmena veľkosti motívu | 14 | Zmena hustoty stehu      |

### Zväčšenie náhľadu na výšivkový motív

Náhľad na výšivkový motív si môžete zväčšiť. Okrem toho môžete nastavovať náhľad bez zmeny polohy výšivky.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa ikony «Zoom in» pre editáciu náhľadu na výšivkovú motív.



- > Dotyky ikony «Zoom in» 1 - 9 krát postupne zväčšíte náhľad na výšivku.



- > Dotyky ikony «Zoom out» 1 - 9 krát postupne zmenšíte náhľad na výšivku.

### Zmenšenie náhľadu na výšivkový motív

Náhľad na výšivkový motív si môžete zmenšiť. Okrem toho môžete nastavovať náhľad bez zmeny polohy výšivky.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotykom ikony «Zoom in» zväčšíte výšivkový motív.



- > Pre zmenšenie zväčšeného náhľadu na výšivkový motív sa dotknite ikony «Zoom out» 1x až 9x.

## Posúvanie náhľadu na výšivkový motív

Náhľad na výšivkový motív môžete posúvať. Poloha výšivkového motívu sa pritom nezmení.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotykom ikony «Zoom in» editujte náhľad na výšivkový motív.



- > Dotknite sa ikony «Posunúť náhľad».
  - Ikona sa zafarbí sivo.
- > Pohybujte náhľadom na výšivkový motív dotykovým perom alebo prstom.
  - Ďalším dotykom ikony «Zoom out» sa vrátite na predchádzajúcu náhľad. Poloha výšivkového motívu zostane nezmenená.



- > Ďalším dotykom ikony «Zoom out» sa vrátite na predchádzajúcu náhľad.

## Pohyb výšivkovým motívom vo zväčšenom náhľade.

Po zmene polohy výšivkového motívu je možné posúvať náhľad na výšivkový motív.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Pre aktiváciu ikony «Zmena polohy motívu», Dotknite sa ikony «Zoom in».



- > Dotknite sa ikony «Posunúť motív».
  - Ikona sa zafarbí sivo.
- > Výšivkovým motívom pohybujte dotykovým perom alebo prstom.
  - Poloha výšivkového motívu je zmenená.



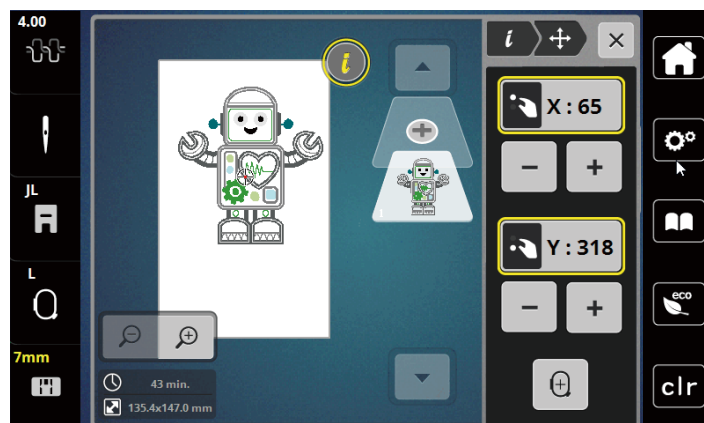
- > Ďalším dotykom ikony «Zoom out» sa vrátite na predchádzajúcu náhľad.

## Posunutie výšivkového motívu

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



- > Dotknite sa ikony «Posunúť motív».
- > Otáčaním Hornom multifunkčným ovládačom pohybujete výšivkovým motívom vodorovne.
- > Otáčaním «Spodným multifunkčným ovládačom» pohybujte výšivkovým motívom zvisle v krokoch 0,5 mm, alebo sa dotýkajte ikon «+» / «-» alebo sa dotknite motívu, podržte a posuňte.
  - Posunutie je indikované ikonou so žltým rámčekom.





- > Dotknite sa ikony «Stred výšivkového motívu».
- Poloha výšivkového vzoru v rámci sa zmení.

### Otáčanie výšivkovým motívom



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



- > Dotknite sa ikony « Otočiť motív.»
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom» doprava alebo dotyky ikony «+» otáčajte výšivkovým motívom v smere hodinových ručičiek.
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom» doľava alebo dotyky ikony «-» otáčajte výšivkovým motívom proti smeru hodinových ručičiek.



- > Dotykom ikony «Otočiť motív + 90 °» otáčajte výšivkovým motívom v krokoch 90 °.

### Proporcionálna zmena veľkosti výšivkového motívu

Zmena je limitovaná na +/- 20%.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



- > Dotknite sa ikony «Proporcionálne zmena veľkosti výšivkového motívu».
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom» doprava alebo dotyky ikony ««+»» proporcionálne zväčšíte veľkosť výšivkového motívu.
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom» doľava alebo dotyky ikony ««-»» proporcionálne zmenšíte veľkosť výšivkového motívu.

### Zrkadlové prevracanie výšivkových motívov

Výšivkové motívy môžete prevracat' stranovo aj výškovo.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



- > Dotykom ikony «Stranové prevrátenie» prevrátime výšivkový motív vo vodorovnom smere.



- > Dotykom ikony «Výškové prevrátenie» prevrátime výšivkový motív v zvislom smere.

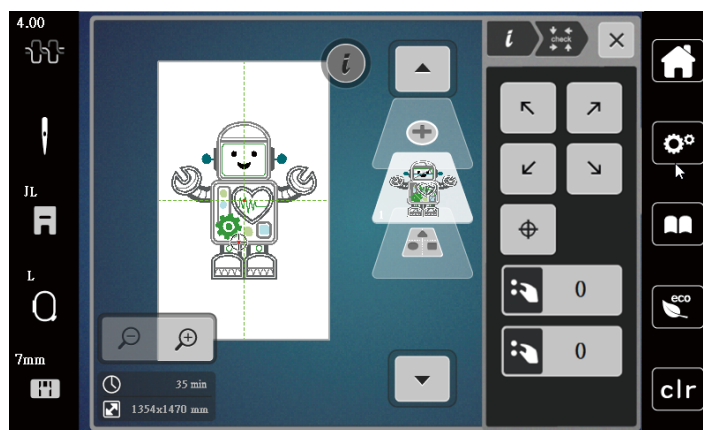
## Kontrola veľkosti a polohy výšivkového motívu

Môžete si skontrolovať, či výšivkový motív zodpovedá stanovenej polohe/umiestnenie na látke.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



- > Dotknite sa ikony «Kontrola veľkosti výšivkového motívu».
  - Vyšívacie rámček sa pohybuje, kým sa ihla nedostane do polohy zobrazenej na displeji.
  - Ak nebol výšivkový motív doteraz správne posunutý, môžete jeho polohu zmeniť «Horným/spodným multifunkčným ovládačom» a znovu jeho polohu skontrolovať.



- > Dotykom ikony «Stred výšivkového motívu» presuniete ihlu do stredu výšivkového motívu.
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» posúvate motív rovnobežne.
- > Otáčaním «Spodným multifunkčným ovládačom» posúvate motív zvisle.

## Zmazanie výšivkového motívu

Zmaže sa aktívny výšivkový motív.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



- > Dotknite sa ikony «Odstrániť».



- > Dotykom ikony «Potvrdiť» zmažete výšivkový motív.

## 14.6 Vytvorenie nápisu

### Prehľad vyšívaných abecied

Výšivkový motív	Názov
ABC	Swiss Block
A B C	Swiss Block vertical
ABC	Childs Play
A B C	Childs Play vertical
ABC	Victoria
ABC	Anniversary
أ ب ت	Arabic
А Б В	Cyrillic (azbuka)
א ב ג	Hebrew

### Vytváranie slov/viet

Nápis môžete umiestniť na ktorékoľvek miesto v rámečku. Ak umiestnite výšivkový motív mimo oblasť určenú k vyšívaniu, zvýrazní sa obrys rámečka červeno. Voľbou rámečka si môžete skontrolovať, či je možné vyšiť výšivkový motív v inom rámečku alebo nie. Keď sa nápis nezmestí do žiadneho rámečku, je možné skombinovať dve jednotlivé slová a umiestniť ich pod seba podľa nasledujúceho príkladu.



- > Zvoľte súbor «Abecedy».
- > Zvoľte si font.
- > Zadajte text «Made to».
- > Dotykom ikony (1) (štandardné nastavenie) zvolíte veľké písmená.
- > Dotykom ikony (2) zvolíte malé písmená.
- > Dotykom ikony (3) zvolíte číslice a matematické znaky.

- > Dotykom ikony (4) zvolíte špeciálne znaky.



- > Dotykom ikony «DEL» zmažete jednotlivé písmená zadaného textu.



- > Dotykom ikony «Potvrdiť» potvrdíte text.



- > Dotknite sa ikony «Zobrazenie /voľba vyšívacieho rámčeka».
- > Zvoľte si rámček.
- > Ďalším dotykom ikony «Zobrazenie/voľba vyšívacieho rámčeka» sa vrátite do menu Editácia.

### Editácia slov/viet



- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



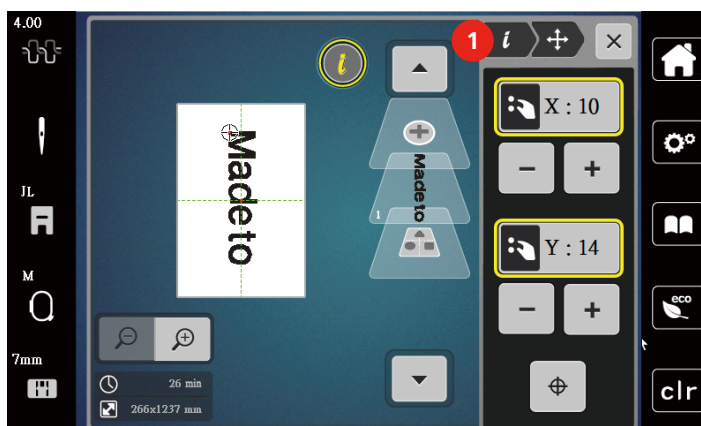
- > Dotknite sa ikony «Otočiť motív.»



- > Dotykom ikony «Otočiť motív + 90 °» otočíte text o 90 °.
- > Dotknite sa ikony «i» (1).



- > Dotknite sa ikony «Posunúť motív».
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo dotyky ikon «+»/«-» posuniete výšivkový motív vodorovne.
- > Otáčaním «Spodným multifunkčným ovládačom» alebo dotyky ikon «+»/«-» posuniete výšivkový motív zvisle.





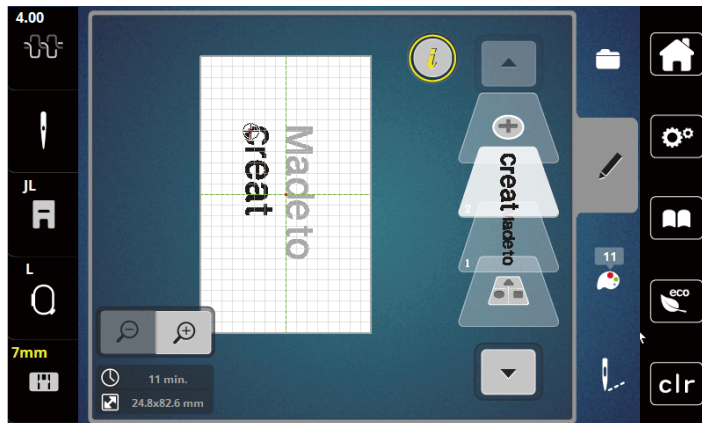
- > Dotknite sa ikony «Pridať motív».
- > Zadáajte a rovno otočte text «create».



- > Dotknite sa ikony «Zobrazenie /voľba vyšívacieho rámčeku».



- > Ak sa dotknete ikony «Mriežka zap./vyp.» môžete riadky textu presnejšie umiestniť.



### Ohnutie textu

Text je možné usporiadať do oblúka. Túto funkciu je možné použiť len pre abecedu.

- > Zvoľte si nápis.
- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



- > Dotknite sa ikony « Ohnúť text.»
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo dotykami ikon «+» / «-» môžete meniť vzdialenosť medzi písmenami s krokom 1 mm.
- > Otáčaním «Spodným multifunkčným ovládačom» doľava alebo doprava alebo dotykami ikon «+»/ «-» ohnete text nahor alebo nadol.

### Zmena hustoty stehu

- > Zvoľte si vyšivkový motív. Funkcia sa týka len abecedy.
- > Zvoľte si nápis.
- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



- > Dotknite sa ikony «Zmena hustoty stehu».
- > Dotknite sa ikony s percentami pre nastavenie hustoty stehu.

## 14.7 Kombinácia vyšivkových motívov

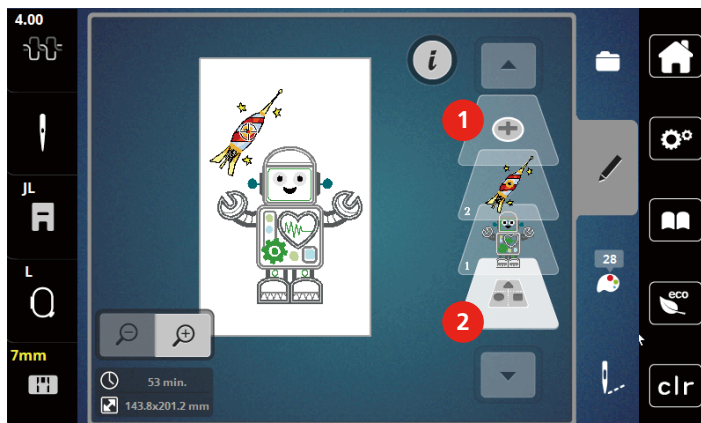
### Kombinácia vyšivkových motívov

- > Zvoľte si vyšivkový motív.
- > Dotknite sa ikony «Pridať vyšivkový motív» (1).
- > Zvoľte si ďalšie vyšivkový motív.





- > Dotykom ikony «Vybrať kombináciu» (2) vyberiete celú kombináciu.
  - Veľkosť kombinácie je možné upravovať.



1 Natiahnuť výšivkový motív

2 Zvoliť kombináciu

## Zmazanie jednotlivého výšivkového motívu

- > Zvoľte si výšivkový motív, ktorý chcete zmazať.
- > Dotknite sa ikony i -Dialog.



- > Dotknite sa ikony «Odstrániť».

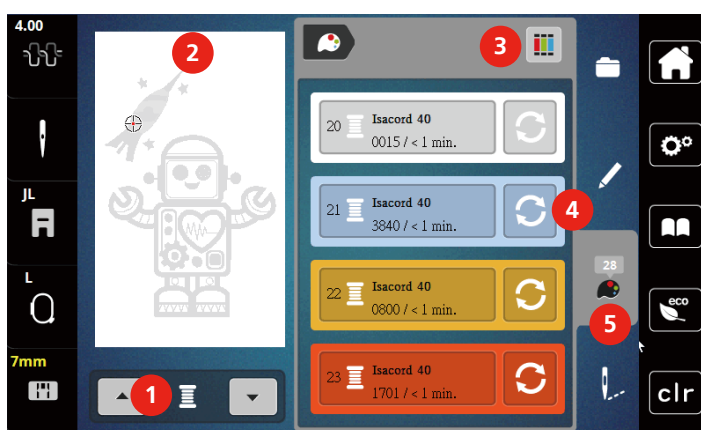


- > Dotknite sa ikony «Potvrdiť».



## 14.8 Zmeny farieb výšivkového motívu

### Obrazovka pre zmenu farieb



1 Farby výšivkových motívov

2 Náhľad na zvolenú farbu

3 Priradenie značky nite

4 Zmena farby

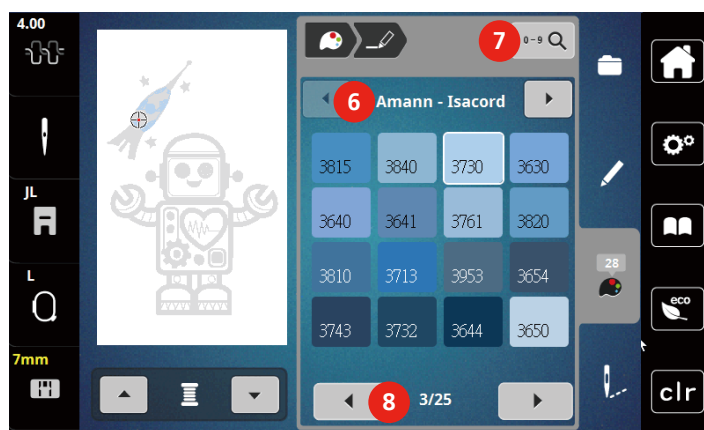
5 Informácie o farbách

## Zmena farby

- > Zvoľte si vyšivkový motív.
- > Dotknite sa ikony «Informácie o farbe».



- > Dotknite sa ikony «Zmeniť farbu» vedľa farby, ktorú chcete zmeniť.
- > Zmena farby hľadáním značky nite.
  - Dotykom ikony «Šípka» (6) v pravej hornej časti displeja zobrazíte ďalšie značky nitou.
- > Dotykom ikony «Voľba farby číslom» (7) si zvolíte číslo farby zadáním čísla.
- > Dotykom ikony «Šípka» (8) v pravej dolnej časti displeja zobrazíte ďalšie farby.
- > Zvoľte požadovanú farbu.



## Zmena značky nite

- > Zvoľte si vyšivkový motív.
- > Dotknite sa ikony «Informácie o farbe».



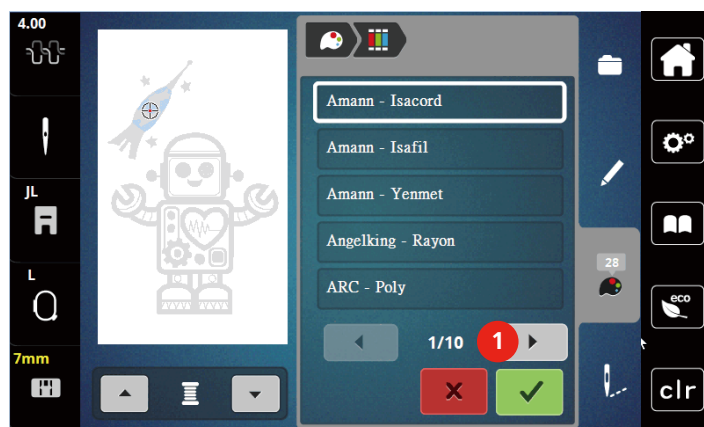
- > Dotknite sa ikony «Priradiť značku nite.»



- > Dotykom ikony «Šípka» (1) zobrazíte ďalšie značky nitou.



- > Zvoľte si značku a dotknite sa ikony «Potvrdiť».
- Ku každej farbe vybraného vyšivkového motívu sa priradí zvolená značka nite.



## 14.9 Vyšitie výšivkového motívu

### Obrazovka vyšívacieho menu

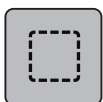


- |   |                          |   |   |
|---|--------------------------|---|---|
| 1 | Stehovanie               | 4 | Odstrih spojovacích stehov                  |
| 2 | Pohyb rámčekom           | 5 | Viacfarebný výšivkový motív zapnuté/vypnuté |
| 3 | Kontrola poradia výšivky | 6 | Indikácia farby                             |

#### Stehovanie

Okolo výšivkového motívu si môžete vyšiť stehovanie. Tým spevníte spojenie látky a stabilizátora.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa ikony «Vyšívanie».



- > Dotykom ikony «Stehovanie» vyšijete stehovanie okolo výšivkového motívu.
- > Ďalším dotykom ikony «Stehovanie» stehovanie deaktivujete.

#### Pohyb rámčekom

Ak je vyšívajúci projekt tak veľký, že je potrebné ho znovu zarámovať, je možné s výšivkovým motívom opäť pohybovať.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa ikony «Vyšívanie».



- > Dotknite sa ikony «Posunúť rámček».
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» posuňte rámček vodorovne.
- > Otáčaním «Spodným multifunkčným ovládačom» posuňte rámček zvisle.

## Kontrola poradia vyšívania pri pretrhnutí nite

Keď sa Vám pretrhne niť, je možné ihlu vrátiť vo vyšívkovom motíve späť pomocou funkcie Kontrola poradi vyšívania.

- > Zvoľte si vyšívkový motív.
- > Dotknite sa ikony «Vyšívanie».



- > Dotknite sa ikony «Kontrola poradie vyšívania pri pretrhnutí nite».
  - V ľavej časti displeja sa zobrazí kompaktný náhľad na vyšívkový motív. Na pravej strane od vyšívkového motívu je zväčšený náhľad.

### – Zmena polohy cez kompaktný náhľad

- > V kompaktnom náhľadu (1) (2) si zvoľte požadovanú polohu dotykovým perom / prstom.

### – Zmena polohy cez stehovú lištu

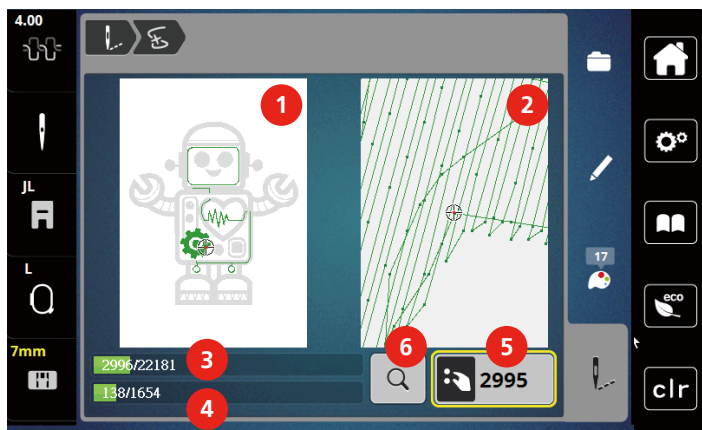
- > Zvoľte si lištu na displeji (3) (4) dotykovým perom / prstom.

### – Zmena polohy cez multifunkčné ovládače

- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» pohybuje rámikom steh po stehu.
- > Otáčaním «Spodným multifunkčným ovládačom» pohybuje rámikom vo väčších krokoch.

### – Zmena polohy cez zväčšovacie sklo

- > Dotykom ikony «Magnifier» (6) zvoľte steh zadaním.



- Číslo v ikone so žltým rámčekom (5) oznamuje počet stehov v procese vyšívania.

- > Umiestnite ihlu dostatočne späť, aby sa šitie obnovilo o niekoľko stehov pred miestom pretrhnutia nite.

## Odstrih spojovacích stehov

Tato funkcia je v základnom nastavení aktivovaná a spojovací stehy sa odstrihávajú automaticky. Ak funkciu deaktivujete, budete musieť spojovacie stehy odstrihávať ručne.

- > Zvoľte si vyšívkový motív.
- > Dotknite sa ikony «Vyšívanie».



- > Dotykom ikony so žltým rámčekom «Odstrihnutie spojovacích stehov» funkciu deaktivujete.
- > Ďalším dotykom ikony «Odstrihnutie spojovacích stehov» funkciu aktivujete.

## Viacfarebný výšivkový motív zapnuté/vypnuté

Viacfarebné výšivkové motívy môžete vyšíť aj jednofarebne.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa ikony «Vyšívanie».



- > Dotknite sa ikony «Viacfarebný výšivkový motív zapnuté/vypnuté».
  - Výšivkový motív sa vyšije v jednej farbe.

## Indikácia farby

Každú farbu výšivkového motívu si môžete nezávisle zvoliť. Rámček sa presunie na prvý steh momentálnej farby. Momentálne aktívny farbu môžete vyšíť samostatne alebo v inej sekvencii.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa ikony «Vyšívanie».



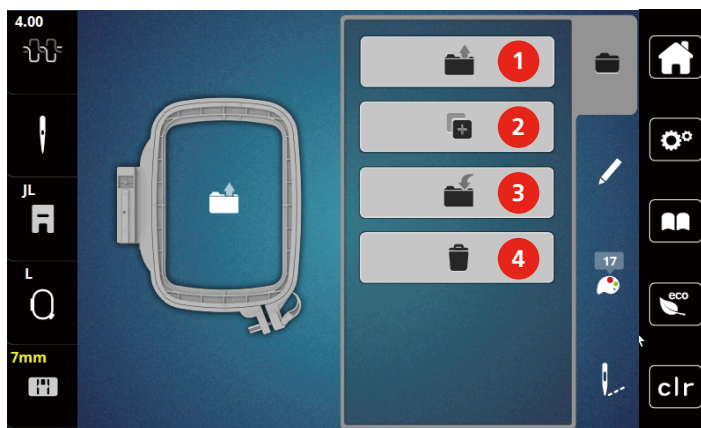
- > Dotykom ikony «Scroll down» zvolte nasledujúce farbu výšivkového motívu.



- > Dotykom ikony «Scroll up» to zvolte predchádzajúce farbu výšivkového motívu.

## 14.10 Správa výšivkových motívov

### Správa výšivkových motívov



- |   |                           |   |                        |
|---|---------------------------|---|------------------------|
| 1 | Natiahnuť výšivkový motív | 3 | Uložiť výšivkový motív |
| 2 | Pridať výšivkový motív    | 4 | Zmazať                 |

## Ukladanie výšivkových motívov do osobné pamäti

V ukladacím systéme «Osobné pamäť» si môžete ukladať akékoľvek vzory, vrátane tých, ktoré ste individuálne zmenili.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Editujte výšivkový motív.
- > Dotknite sa ikony «Voľba».



- > Dotknite sa ikony «Uložiť tému».
  - Výšivkovú motív určený k uloženiu má žlté ohraničenie.
  - Je aktivovaná ikona «Vyšívací stroj».



- > Dotknite sa ikony «Potvrdiť».

## Uloženie výšivkového motívu na USB flash disk

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Editujte výšivkový motív.
- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



- > Dotknite sa ikony «Uložiť tému».
  - Výšivkovú motív určený k uloženiu má žlté ohraničenie.
- > Zasuňte USB flash disk do USB portu stroja.



- > Dotknite sa ikony «Potvrdiť».

## Prepísanie výšivkového motívu v osobnej pamäti

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Editujte výšivkový motív.
- > Dotknite sa ikony «Voľba».



- > Dotknite sa ikony «Uložiť tému».
  - Výšivkovú motív určený k uloženiu má žlté ohraničenie.
  - Ikona «Vyšívací stroj» je aktivovaná.



- > Zvoľte si výšivkovú motív, ktorý chcete prepísať.
- > Dotknite sa ikony «Potvrdiť».



## Načítanie výšivkového motívu z osobnej pamäti

- > Dotknite sa ikony «Voľba».



- > Dotknite sa ikony «Natiehnuť výšivkový motív».





- > Zvoľte súbor «Vlastné vyšívkové motívy».
- > Zvoľte si vyšívkový motív.

### Načítanie vyšívkového motívu z USB flash disku



- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.
- > Zasuňte USB flash disk do USB portu stroja.



- > Dotknite sa ikony «USB flash disk».
- > Zvoľte si vlastný vyšívkový motív.
- > Dotykom ikony «Zobraziť názov/obrázok vyšívkového motívu» si môžete prepínať medzi zobrazením názvu motívu a obrázka motívu. Toto je možné iba pri načítaní vyšívkového motívu z USB flash disku.

### Zmazanie vyšívkového motívu z osobnej pamäti

Vyšívkové motívy, ktoré sú uložené v osobnej pamäti, môžete jednotlivito mazať.



- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



- > Dotknite sa ikony «Odstrániť».



– Ikona «Vyšívací stroj» je aktivovaná.



- > Zvoľte si vyšívkovú motív, ktorý chcete zmazať.
- > Dotknite sa ikony «Potvrdiť».

### Zmazanie vyšívkového motívu z USB flash disku



- > Dotknite sa ikony «i» -Dialog.



- > Dotknite sa ikony «Odstrániť».
- > Zasuňte USB flash disk do USB portu stroja.



- > Dotknite sa ikony «USB flash disk».
- > Zvoľte si vyšívkový motív, ktorý chcete zmazať.



- > Dotknite sa ikony « Potvrdiť».

## 15 Vyšívanie

### 15.1 Vyšívanie tlačidlom «Štart / Stop»

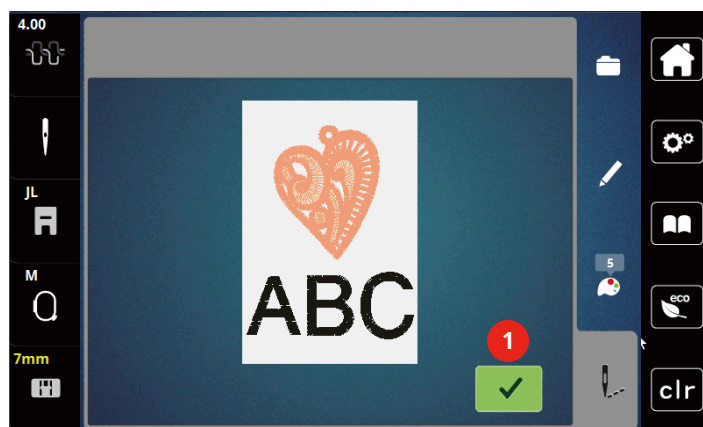
V prípade výpadku elektrického prúdu sa vyšívací proces preruší. Po reštartovaní prejde stroj do polohy, ktorá bola vyšitá naposledy.



- > Vyšívací stroj spustíte stlačením tlačidla «Štart/Stop».
  - Výšku sa všetky časti motívu, ktoré majú danú farbu.
  - Vyšívací stroj sa na konci zastaví.
  - Obe nite sa automaticky odstrihnú.
  - Vyšívací stroj sa automaticky prepne na ďalšiu farbu.



- > Vymeňte hornú niť.
- > Stlačením tlačidla «Štart/Stop» vyšíte novú farbu.
  - Po dokončení vyšívkového motívu sa stroj automaticky zastaví a odstrihnú sa nite.
- > Dotykom ikony «Potvrdiť» ukončíte vyšívanie motívu.



### 15.2 Nastavenie napätia hornej nite

K základnému nastaveniu napätia hornej nite dôjde automaticky, akonáhle zvolíte vyšívkový vzor alebo program.

Ak používate iné druhy šijacích či vyšívacích nití, môže sa optimálne nastavenie napätia líšiť. môže byť potrebné individuálne upraviť napätie hornej nite podľa výrobku, prípadne požadovaného vyšívkového vzoru.

Čím vyššia je napätie hornej nite, tým viac je horná niť natiahnutá, čo znamená, že sa spodná niť vyťahuje na hornú stranu látky. Ak je napätie nižšie, horná niť je voľnejšia a spodná niť sa menej vyťahuje.

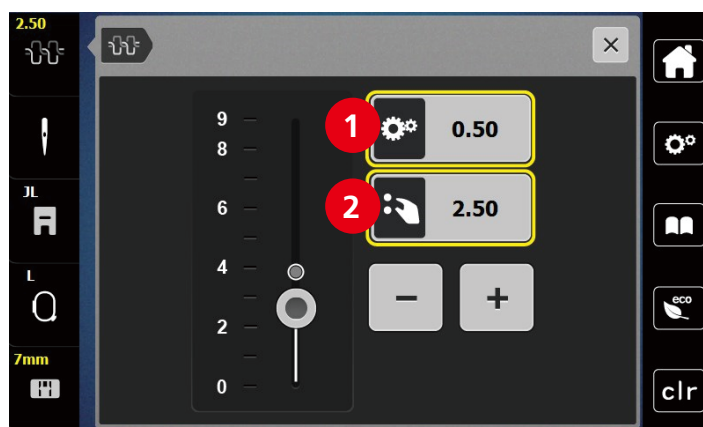
Úprava napätia hornej nite ovplyvní momentálne zvolený vyšívkový motív. Trvalé zmeny napätia hornej nite je možné nastaviť v programe nastavenia.



- > Dotknite sa ikony «Napätie hornej nite».



> Napätie hornej nite znížite alebo zvýšite posuvníkom na displeji pomocou dotykového pera alebo prstom.



- 1 Trvalá zmena napätia nite
- 2 Napätie nite pre momentálny výšivkový motív

## 16 Nástroj BERNINA CutWork

### 16.1 Výmena nástroja CutWork



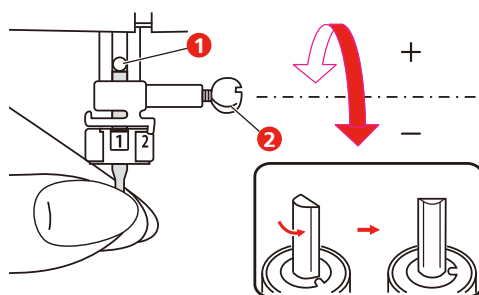
Nástroj CutWork je k dispozícii na dokúpenie. Nie je súčasťou základnej výbavy stroja.

Nástroj CutWork je mimo základné príslušenstvo. Pri práci s týmto nástrojom je potrebná opatrnosť a nepribližovať prsty k ostria nástroja. Ďalšie informácie nájdete v návode, ktorý je pribalený k nástroju CutWork.

V režime CutWork je deaktivovaná spodná aj horná niť a snímač pretrhnutia nite.

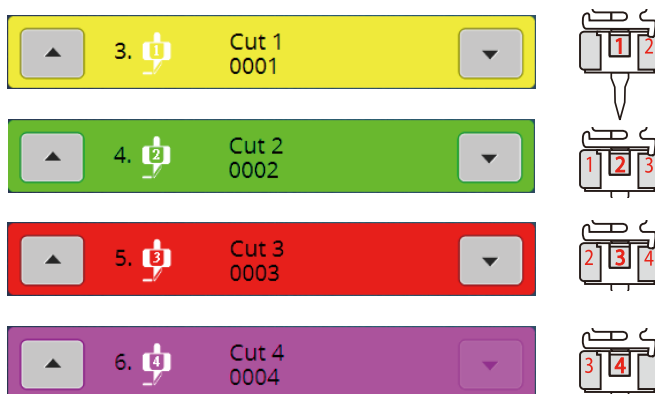
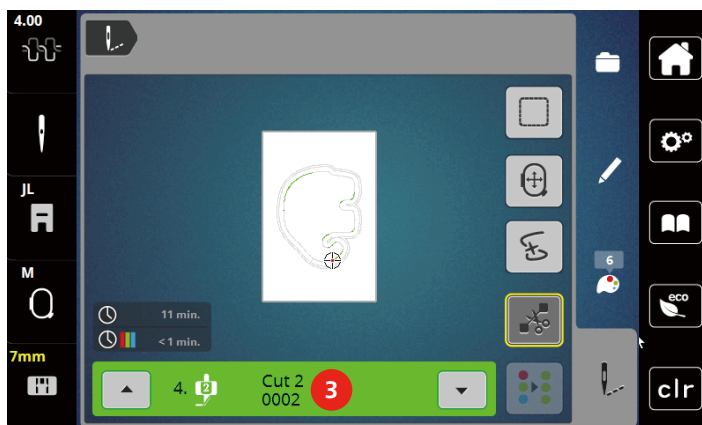
Predpoklad:

- Stehová doska pre CutWork / Rovný steh je v základnej výbave stroja.
- > Zložte prítlačnú pätku.
- > Odstráňte ihlu.
- > Zasuňte nástroj CutWork až na doraz, plochou stranou dozadu (1). Utiahnite skrutku ihlovej svorky (2).



- > Nasadte vyšívaciu pätku.
- > Zvoľte nasadenou vyšívacie pätku na displeji.

- > Otáčajte nástrojom CutWork podľa pokynov na farebnom displeji (3).



## 16.2 Začíname rezať

- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» a začnite rezať.
  - Po dokončení sa stroj automaticky zastaví a na obrazovku sa vráti menu pre vyšívanie.
- > Natočte nástroj CutWork podľa informácií na displeji v poli pre označenie farby (3).
- > Postupujte rovnako ako predtým.
- > Po dokončení rezanie sa stroj automaticky zastaví a na displeji sa zobrazí vyšívanie dokončené.



## 17 Príloha

### 17.1 Údržba a čistenie

#### Intervaly čistenia a údržby

Pre zaistenie funkčnosti stroja a kvality šitia je nutné stroj pravidelne čistiť a vykonávať údržbu. Interval pre čistenie a údržbu stroja závisí od rôznych faktorov, napríklad od látky a niti, ktoré používate.

Po ušití 500 000 stehov sa zobrazí hlásenie, ktoré je pokynom na vyčistenie stroja.

Po ušití 4 000 000 stehov od údržby stroja v servise sa zobrazí hlásenie, ktoré je pokynom na vykonanie údržby.

#### Čistenie displeja

- > Displej čistite mierne navlhčenou handričkou z mikrovlákná, keď je vypnutý.

#### Čistenie podávača

Pravidelne odstraňujte zvyšky nití spod stehovej dosky.

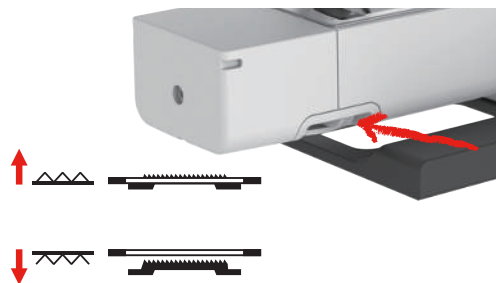


#### Elektronicky riadené súčasti

Nebezpečenstvo úrazu v blízkosti ihly a chapača.

- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Vypnite stroj a odpojte ho zo zásuvky.

- > Zložte prítlačnú pätku a ihlu.
- > Zasuňte podávač.



- > Odstráňte stehovú dosku.
- > Vyčistite podávač handričkou.

#### Čistenie chapača



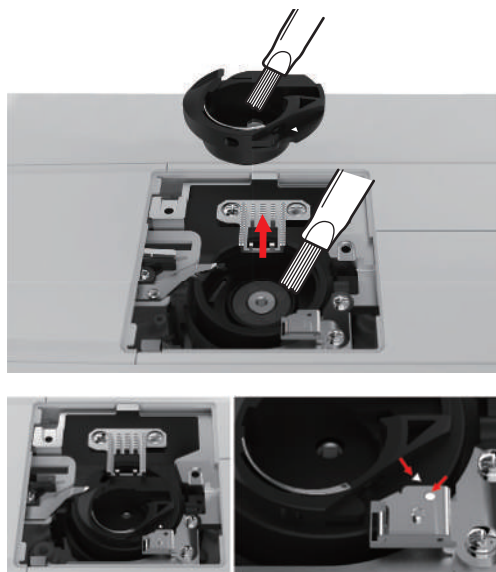
#### Elektronicky riadené súčasti

Nebezpečenstvo úrazu v blízkosti ihly a chapača.

- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Vypnite stroj a odpojte ho zo zásuvky.

- > Odstráňte ihlu a prítlačnú pätku.
- > Odstráňte stehovú dosku.
- > Vyčistite cievkové puzdro štetcom.

**Poznámka:** Značky na cievkovom puzdre a na stehovej doske si musia zodpovedať.



### Mazanie ihlovej tyče

Ihlová tyč sa nemôže bez namazania pohybovať hladko. Ak používate stroj často, mažte ihlovú tyč raz za 6 mesiacov, aby sa stroj nezadrel.

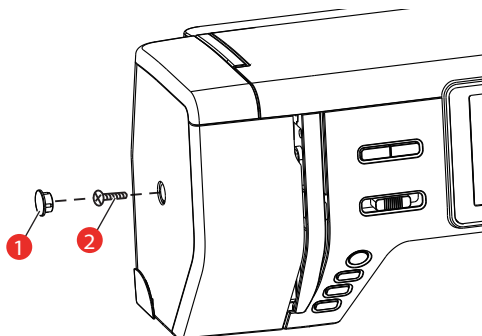


**VAROVANIE**

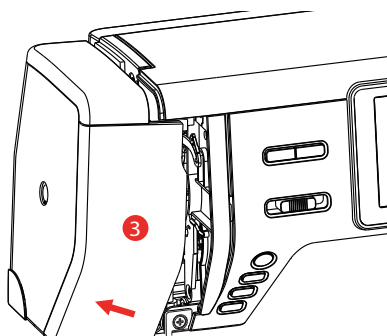
### Elektronicky riadené súčasti

Nebezpečenstvo úrazu v blízkosti ihlovej tyče.

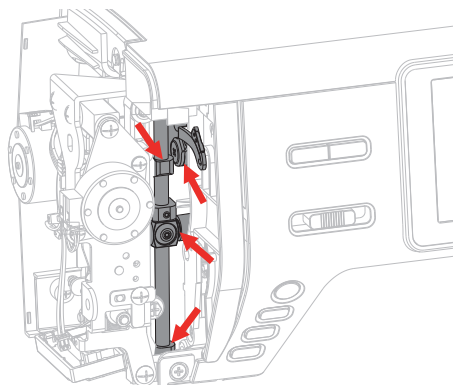
- > Vypnite stroj a odpojte ho zo zásuvky.
- > Vytiahnite záslepku (1) a vyskrutkujte skrutku (2).



- > Odoberte čelný kryt (3).
  - Po odstránení krytu dávajte pozor na pohyblivé súčasti.



- > Kvapnite kvapku oleja na pohybový mechanizmus ihlovej tyče: na klukový hriadeľ ihlovej tyče, trň ihlovej tyče a držiak ihlovej tyče (podľa šípok na obrázku).



- > Zložte prítlačnú pätku.
- > Niekoľkokrát otočte ručným okolo a handričkou odstráňte prebytok oleja.
- > Vráťte kryt na miesto.

## 17.2 Riešenie problémov



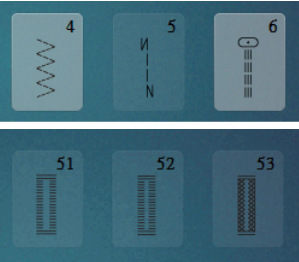
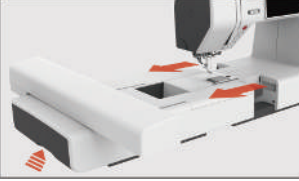


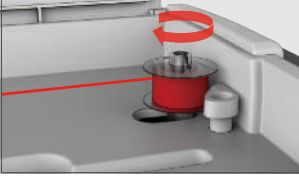
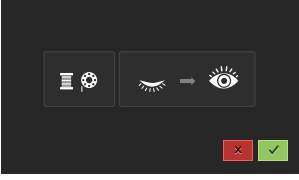
Závada	Príčina	Náprava
<b>Nerovnomerná tvorba stehov</b>	Horná niť je príliš napnutá alebo príliš voľná.	> Nastavenie napätie hornej nite.
	Tupá alebo ohnutá ihla.	> Vymeňte ihlu. Používajte kvalitné ihly BERNINA.
	Nekvalitná ihla.	> Používajte kvalitné ihly BERNINA.
	Nekvalitná niť.	> Používajte kvalitnú niť.
	Nevhodná kombinácia ihla/niť.	> Použite ihlu zodpovedajúcej hrúbke nite.
	Nesprávne navlečenie stroja.	> Navlečte stroj znovu.
	Ťahali ste za látku.	> Ved'te látku rovnomerne.
	Prach alebo zvyšky nití pod napínacou pružinou cievkového púzdra.	> Vyčistite chápač.
<b>Vynechávanie stehov</b>	Nesprávna ihla.	> Používajte ihly systému 130/705H.
	Tupá alebo ohnutá ihla.	> Vymeňte ihlu.
	Nekvalitná ihla.	> Používajte kvalitné ihly BERNINA.
	Nesprávne nasadená ihla.	> Nasad'te ihlu do ihlovej svorky plochou stranou dozadu až na doraz a utiahnite skrutku.
	Nesprávny hrot ihly.	> Prispôbte hrot ihly textúre materiálu.

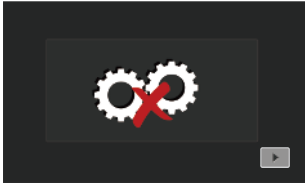





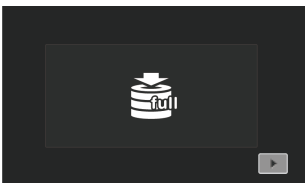
Závada	Príčina	Náprava
<b>Nesprávne stehy</b>	Zvyšky nití medzi napínacími tanieriky.	> Preložte kúsok tenké látky a pretiahnite preložený okraj (nie hrubý okraj látky) medzi napínacími tanieriky.
	Nesprávne navlečenie stroja.	> Navlečte stroj znovu.
	V chapači je zachytená niť.	> Odstráňte hornú niť, vyberte cievkové puzdro, otáčajte ručným kolom dozadu a dopredu a odstráňte zvyšky nití.
	Nevhodná kombinácia ihla/niť.	> Skontrolujte kombináciu ihla/niť.
<b>Trhá sa horná niť</b>	Nevhodná kombinácia ihla/niť.	> Použite ihlu zodpovedajúcej hrúbke nite.
	Horná niť je príliš napnutá.	> Znížte napätie hornej nite.
	Nesprávne navlečenie stroja.	> Navlečte stroj znovu.
	Nekvalitná niť.	> Používajte kvalitnú niť.
	Poškodená stehová doska alebo hrot chapača.	> Obráťte sa na špecializovaného predajcu bernette a nechajte si závalu opraviť. > Vymeňte stehovú dosku.
<b>Trhá sa spodná niť</b>	Cievka nie je správne vložená.	> Vyberte cievku, vložte ju späť a potiahnite za niť. – Niť by sa mala ľahko odvíjať.
	Spodná niť nie je správne navinutá.	> Skontrolujte spodnú niť a navlečiete ju znovu.
	Je poškodený ihlový otvor stehovej dosky.	> Obráťte sa na špecializovaného predajcu bernette a nechajte si závalu opraviť. > Vymeňte stehovú dosku.
	Tupá alebo ohnutá ihla.	> Vymeňte ihlu.
<b>Láme sa ihla</b>	Nesprávne nasadená ihla.	> Nasadte ihlu do ihlovej svorky plochou stranou dozadu až na doraz a utiahnite skrutku.
	Ťahali ste za látku.	> Vedte látku rovnomerne.
	Tlačili ste na silnú látku.	> Použite vhodnú prítlačnú pätku pre hrubý materiál, napr. Džínsovú pätku. > Pri šití cez silnej švy používajte dištančnú podložku.
	Uzlíky na niti.	> Používajte kvalitnú niť.
<b>Displej nie je aktívny</b>	Nesprávne kalibračné dáta.	> Vypnite stroj. > Zapnite stroj a zároveň stlačte a podržte tlačidlá «Ihla doľava / doprava». > Prekalibrujete displej.
	Aktivovaný režim eco.	> Dotknite sa ikony «eco».

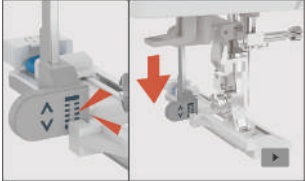

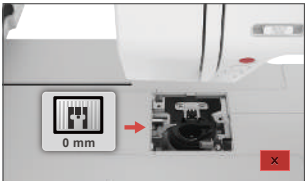
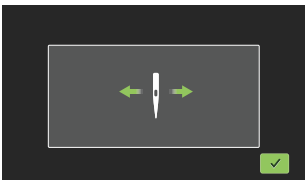
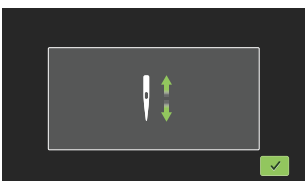


Závada	Príčina	Náprava
<b>Nedá sa nastaviť šírka stehu</b>	Zvolená ihla a stehová doska sa nedajú kombinovať.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Vymeňte ihlu.</li> <li>&gt; Vymeňte stehovú dosku.</li> </ul>
<b>Príliš nízka rýchlosť</b>	Nevhodná teplota prostredia.	> Pred použitím nechajte stroj na jednu hodinu v teplej miestnosti.
	Zmeny v programe nastavenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Nastavte rýchlosť šitia / vyšívanie v programe nastavenia.</li> <li>&gt; Nastavte posuvník.</li> </ul>
<b>Stroj nejde spustiť</b>	Nevhodná teplota prostredia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Pred použitím nechajte stroj na jednu hodinu v teplej miestnosti.</li> <li>&gt; Pripojte stroj do zásuvky a zapnite hlavný vypínač.</li> </ul>
	Stroj je poškodený.	> Obráťte sa na špecializovaného predajcu bernette.
<b>Svetlo v tlačidle «Štart-/Stop» nesvieti</b>	Chybná kontrolka.	> Obráťte sa na špecializovaného predajcu bernette.
<b>Nesvieti osvetlenie pracovného priestoru, ani osvetlenie voľného ramena</b>	Zmeny v programe nastavenia.	> Aktivujte ho v programe nastavenia.
	Osvetlenie je chybné.	> Obráťte sa na špecializovaného predajcu bernette.
<b>Indikátor hornej nite nereaguje</b>	Zmeny v programe nastavenia.	> Aktivujte ho v programe nastavenia.
	Indikátor hornej nite je chybný.	> Obráťte sa na špecializovaného predajcu bernette.
<b>Indikátor spodnej nite nereaguje</b>	Zmeny v programe nastavenia.	> Aktivujte ho v programe nastavenia.
	Indikátor spodnej nite je chybný.	> Obráťte sa na špecializovaného predajcu bernette.
<b>Chyba pri aktualizácii softvéru</b>	Proces aktualizácie sa zablokoval a presýpacie hodiny na displeji nie sú aktívne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Odpojte USB flash disk.</li> <li>&gt; Vypnite stroj.</li> <li>&gt; Premenujte súbor s firmvérom z «.fw» na «.auto».</li> <li>&gt; Pripojte USB flash disk.</li> <li>&gt; Zapnite stroj. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Aktualizácia sa spustí automaticky.</li> </ul> </li> </ul>

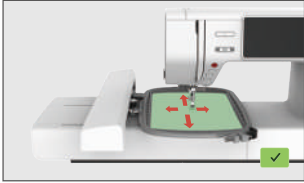
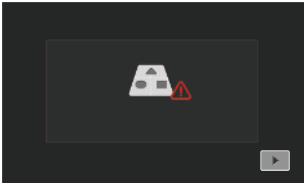
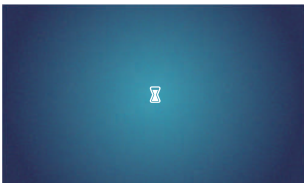
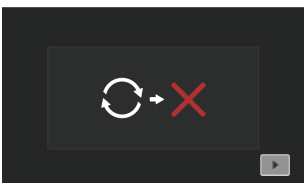
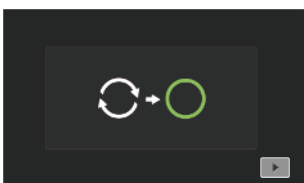
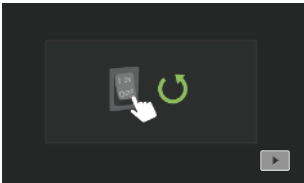
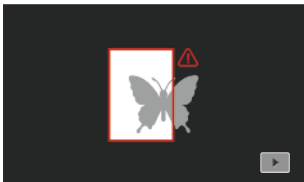


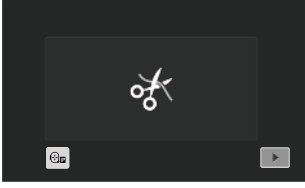
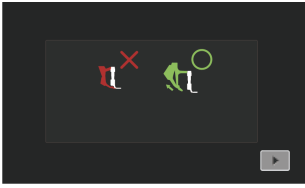
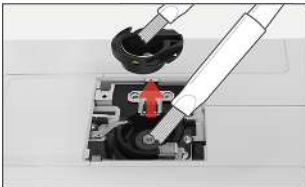
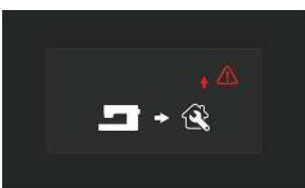


## 17.3 Chybové hlásenia

Hlásenie na displeji	Príčina	Náprava
	Toto číslo stehu neexistuje.	> Skontrolujte zadanie a zadajte nové číslo.
	Voľba stehového vzoru nie je v režime kombi možná.	> Skontrolujte zadanie a zadajte nové číslo.
	Číslo stehu nemožno zvoliť v režime kombi.	> Zvoľte si iné stehy.
	Je nutné sňať vyšívací modul.	> Uchopte vyšívací modul, stlačte uvoľňovacie tlačidlo a modul stiahnite.
	Vyšívací modul musí byť pripojený.	> Zatlačte vyšívací modul opatrne zľava doprava do konektora pre vyšívací modul na stroji.
	Zvolená ihla a stehová doska sa nedajú kombinovať.	> Skontrolujte, či je nasadená správna ihla a stehová doska. > Vymeňte ihlu a vyberte ju v užívateľskom rozhraní. > Vymeňte stehovú dosku a vyberte ju v užívateľskom rozhraní.
	Je zapnutý navíjač spodnej nite.	> Vypnite navíjač spodnej nite.
	Je deaktivovaný indikátor nite.	> Aktivujte obidva indikátory nite dotykem ikony «Potvrdiť». > Ak chcete nechať indikátory nití deaktivované, dotknite sa ikony «Storno».

Hlásenie na displeji	Príčina	Náprava
 	Hlavný motor nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Otáčaním ručným kolom v smere hodinových ručičiek zdvihnite ihlu do hornej polohy.</li> <li>&gt; Odstráňte stehovú dosku.</li> <li>&gt; Odstráňte zvyšky nití.</li> <li>&gt; Vyčistite chapač.</li> <li>&gt; Vyberte chapač a skontrolujte, že vzadu na magnete chapača nie sú zachytené ulomené špičky ihliel.</li> </ul>
	Došla horná niť.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Nasadíte novú cievku s niťou.</li> <li>&gt; Navlečte stroj znovu.</li> </ul>
	Pretrhla sa horná niť.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Navlečte stroj znovu.</li> </ul>
	Došla spodná niť.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Vyberte prázdnu cievku, naviňte spodnú niť a vložte cievku späť.</li> </ul>
	Páčka navliekače nie je zdvihnutá.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Zdvihnite páčku navliekača.</li> </ul>
	USB flash disk nie je pripojený	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Pripojte USB flash disk (nie je základné príslušenstvo) do USB portu stroja.</li> </ul>
	Nedostatok voľnej pamäte na USB flash disku (nie je základné príslušenstvo).	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Vymažte dáta na USB flash disku (mimo základné príslušenstvo).</li> <li>&gt; Prepíšte dáta na USB flash disku.</li> </ul>

Hlásenie na displeji	Príčina	Náprava
	Páčka pre gombíkové dierky sa nedotýka pätky pre gombíkové dierky s posuvným meradlom (RJ).	> Vytiahnite páčku na gombíkové dierky dole až na doraz, až sa zachytí za držiak.
	Páčka pre gombíkové dierky nie je vytiahnutá. Podávač je zasunutý.	> Vytiahnite páčku na gombíkové dierky dole až na doraz, až sa zachytí za držiak. > Vysuňte podávač.
	Používate nesprávnu stehovú dosku.	> Odstráňte stehovú dosku a nasadte správnu.
	Ihla sa pohybuje do strán.	Keď vymeníte stehovú dosku, zobrazí sa táto ilustrácia, pretože je pravdepodobné, že sa ihla bude pohybovať.
	Ihla sa pohybuje hore.	> Skontrolujte, že v blízkosti stehovej dosky nie sú žiadne cudzie predmety. > Zdvihnite ihlu dotykom ikony «Potvrdiť».
	Nie je nasadený vyšívací rámček.	> Nasadte rámček.
	Rámček je nasadený.	> Odoberte vyšívací rámček.

Hlásenie na displeji	Príčina	Náprava
	Vyšivacie rámček sa kalibruje.	> Dotknite sa ikony «Potvrdiť».
	Bol dosiahnutý maximálny počet stehov 120 000.	> Zvoľte iný vyšivkový motív s menším počtom stehov.
	Súbory sa načítajú.	> Počkajte, až prebehne spracovanie.
	Aktualizácia firmvéru bola neúspešná.	> Skontrolujte aktualizáciu súbor na USB flash disku. > Dotknite sa ikony «Storno» a skúste znovu začať aktualizáciu.
 	Aktualizácia firmvéru prebehla úspešne.	> Reštartujte stroj.
	Vyšivkový motív je čiastočne mimo vyšivací rámček alebo je pre rámček príliš veľký.	> Zmenšite vyšivkový motív. > Zmeňte polohu vyšivkového motívu. > Nasad'te väčší rámček.

Hlásenie na displeji	Príčina	Náprava
	Toto hlásenie sa zobrazí, keď je nastavený odstrih nití po začatí vyšívania.	> Odstrihnite niť ručne.
	Toto hlásenie sa zobrazí po prepnutí z šijacieho režimu do vyšívacieho.	> Nespúšťajte horný podávač.
	Od posledného pokynu k vyčisteniu bolo ušité 500 000 stehov.	> Vyčistite stroj. > Ak chcete pripomenúť čistenie po zapnutí stroja, dotknite sa ikony «Storno».
	Stroj ušil od poslednej údržby predajcom 4 000 000 stehov.	> Obráťte sa na špecializovaného predajcu bernette a nechajte si urobiť údržbu stroja. > Ak chcete pripomenúť údržbu po zapnutí stroja, dotknite sa ikony «Storno».
	Bol zvolený vyšívací program.	> Vložte cievkové puzdro pre vyššie napätie nite.
	Bol zvolený šijací program.	> Vložte štandardný cievkové puzdro.

## 17.4 Ukladanie a likvidácia

### Ukladanie stroje

Odporúčame ukladať stroj v pôvodnom balení. Ak je stroj uložený v chladnej miestnosti, premiestnite ho hodinu pred zapnutím do teplej miestnosti.

- > Vypnite stroj a odpojte ho zo zásuvky.
- > Neukladajte stroj vonku.
- > Chráňte stroj proti vplyvom počasia.

### Likvidácia stroja

- > Vyčistite stroj.
- > Roztriedte súčasti podľa materiálu a zlikvidujte ich v súlade s platnými predpismi.


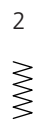






















## 17.5 Technické údaje

Názov	Hodnota	Jednotka
Osvetlenie (LED)	300, 2	mA, W
Maximálna rýchlosť	Režim šitia: 1000 Režim vyšívania: 850	Stehov za minútu
Rozmery (š x h x v)	509 × 199.8 × 314.3	mm
Hmotnosť	10	kg
Príkon	100	W
Napätie	100 – 240	V
Trieda ochrany (elektrotechnika)	Trieda ochrany II	


















## 18 Prehľad stehových vzorov

### 18.1 Prehľad stehových vzorov

#### Základné stehy





















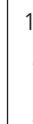



1 	2 	3 	4 	5 	6 	7 	8 	9 	10 	11 
12 	13 	14 	15 	16 	17 	18 	19 	20 	21 	22 
23 	24 									

#### Gombíkové dierky









51 	52 	53 	54 	55 	56 	57 	58 	59 	60 	61 
62 	63 	64 	66 	69 	71 					

#### Ozdobné stehy


















##### Saténové stehy

101 	102 	103 	104 	105 	106 	107 	108 	109 	110 	111 
112 	113 	114 	115 	116 	117 	118 	119 	120 	121 	122 
123 	124 									


































































Křížikové stehy

125	126	127	128	129	130	131	132			
										

Kvetinové stehy
















133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143
										
144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	
										

Ornamentálne stehy




































154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164
										
165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175
										
176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186
										
187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197
										
198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208
										
209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	
										



Novinky

219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229
										
230	231	232	233							
										

Quiltovacie stehy





1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007	1008	1009	1010	1011
										
1012	1013	1014	1015	1016	1017	1018	1019	1020	1021	1022
										
1023	1024	1025	1026	1027	1028	1029	1030	1031	1032	1033
										
1034	1035									
										

## 18.2 Prehľad výšivkových motívov
















### Editácia výšivkového motívu















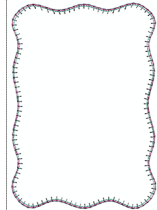





Popustite uzdu svojej kreativite. K dispozícii máte rozsiahlu ponuku výšivkových vzorov.

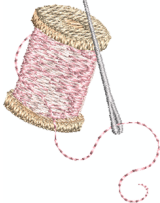

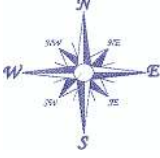
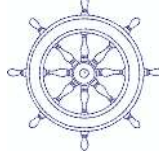

Keď uvidíte pod číslom výšivkového motívu niektorý z nasledujúcich piktogramov, môžete si nájsť ďalšie informácie [www.mybernette.com/pictograms](http://www.mybernette.com/pictograms).

	Samonosná výšivka		Aplikácia
	Krajková výšivka		Vzor (motív) pre CutWork







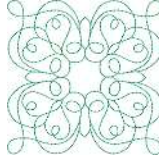


## Ozdoby


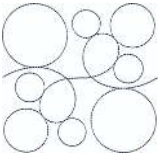


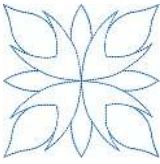

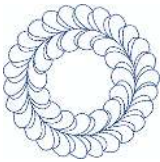

Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm
1 (002_bell)		50,4 103,0	2 (019_swiss)		150,4 129,4
3 (Edelweiss)		102,9 58,5	4 (12383-18)		90,6 171,2
5 (12490-03)		118 113,4	6 (12490-04)		146,4 122,4
7 (12490-05_ sized)		118 97,8	8 (12535-03_ 1_sized)		155 116
9 (12490-5_si zed)		49 100	10 (12587-57)		57,6 20,3
11 (12587-58)		52,8 116,2	12 (12587-59)		33 94,8
13 (12587-60)		126,2 126	14 (12606-33) 		43 70

Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm
15 (12611-27) 		136,9 137,3	16 (12611-28) 		140 140
17 (12670-03)		121 144,6	18 (12669-03)		109,4 194,6
19 (19999-002 _check_S)	<b>KEEP CALM AND SEW SOMETHING</b> 	125 136,4	20 (21013-29)		152 40,2
21 (21013-30)		75,8 75,8	22 (21021-04)		123 150,2
23 (21021-05)		118,8 155,6	24 (21027-01_ S)		123 122,2
25 (21027-14)		120,8 120,8	26 (32078-02) 		123,4 172,9
27 (BE790308_ bernette) 	<b>JE</b>  <b>T'AI ME</b>  <b>MON</b> <b>AMOUR</b> 	155,2 178,2	28 (FB148_48)		101 89,6









Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm
29 (FB158_48)		39,6 53,2	30 (NA597)		56,6 52,8
31 (NA614)		102 101,4	32 (NA617)		96,6 96,6
33 (NB843_48)		87,6 121,2			












### Quiltové motívy

Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm
1 (12380-04)		83 89,8	2 (12380-22)		110,6 60,8
3 (12380-43)		123,6 123,6	4 (12383-09) 		113,0 77,2
5 (12607-20)		122,4 122,4	6 (BD298_L_b ernette)		155 154,6
7 (BD502_48)		61,4 60,8	8 (BD513_48)		63,4 63,4



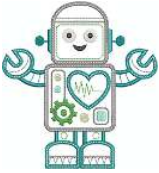
















Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm
9 (BD796_48)		47,2 172,7	10 (BD800_48)		126,1 122,3
11 (BD837_48)		123,6 123,6	12 (NB934_48)		132,4 164,8
13 (Quilt 02)		101,8 101,6	14 (Quilt 09)		139,6 139,6
15 (Quilt 10)		139,6 139,6	16 (Quilt 11)		139,6 139,6



### Ohraničenie a čipky

Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm
1 (12398-29) 		26,4 153	2 (12410-08) 		80,6 168,2
3 (12594-03) 		36,4 152	4 (12659-01) 		45,2 57,8













Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm
5 (BC015105)		118,4 123	6 (BC01506)		103 131,8
7 (BD567_48)		108 108,2	8 (BE790504)		121,4 121,4
9 (BE790702)		73 190,5	10 (BE790704)		72,5 217,7
11 (BE790705)		42,3 169,3	12 (FQ736_48)		7,9 253,2
13 (NY)		67 151,6	14 (NX952)		65,6 98,6
15 (NX238)		71,1 97,9			

**Detské**















Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm
1 (12401-17)		98,8 55,2	2 (12590-03) 		135,5 147
3 (BE790306)		132,2 151,4	4 (BE790307) 		141,5 126,9
5 (BE790313) 		99 102,4	6 (CM193_48 ) 		106,6 127,4
7 (CM368_48)		70,2 140	8 (CM376_48 ) 		100,4 97,6
9 (NA667)		83,8 83,8	10 (NB302-48)		68,2 80,6
11 (CK229)		88,8 98	12 (CM428_48 )		78,2 106,4
13 (MS974)		94,2 98,6	14 (NZ612)		96 99,6


Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm
15 (NZ613)		103 84,1	16 (NZ611)		99,6 81,2

### Kvety











Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm
1 (12392-01) 		112,6 157,4	2 (12392-13)		112,6 203,4
3 (21008-24)		97,6 121,6	4 (BE790406)		120,0 180,8
5 (21012-04) 		123,2 124	6 (80001-23)		85 101,6
7 (BE790304_ sized)		115,2 59,6	8 (BE790401_ bernette)		155,1 220,9
9 (BE790402_ sized)		135,6 259	10 (BE790404_ bernette)		157 180,2






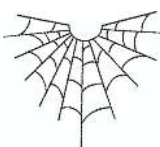









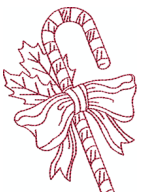
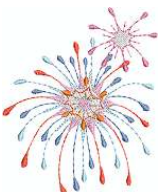



Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm
11 (FI135)		88,6 87,1	12 (FI136)		84,7 89,2
13 (FQ527_48)		90,4 141,4	14 (FQ562_48)		90,4 156,4
15 (FQ808_48)		123,8 142,4	16 (FQ810_48)		23,6 206,4
17 (NA146)		63,2 69,3	18 (NB039_48)		97 127
19 (Rose_S)		63,9 129,2	20 (Sunflower)		91 88,2
21 (FP005)		80,8 95,2	22 (FM856)		76,2 68,2
23 (FQ681_48)		107 138,8	24 (FP238_S)		61,2 65,4

Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm
25 (FQ239_48)		62,6 90,4			





### Ročné obdobia

Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm
1 (12384-02)		132,8 203,4	2 (12384-11)		84,4 189,8
3 (12400-03)		123,4 161,3	4 (12400-11)		74,2 211,9
5 (12427-01)		133,8 167,6	6 (12427-11)		81,6 126,2
7 (12443-03)		120,4 161,4	8 (12443-11)		73,4 193,1
9 (BE790301_ sized)		116,2 81,4	10 (BE790303)		69,6 70,2











Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm
11 (NA006)		72,4 91,8	12 (HG747_48) 		124 147,4
13 (12421-03)		45,8 48,4	14 (12421-11)		39,9 43,6
15 (12421-37)		67,4 61	16 (FQ749_48)		77,6 94,8
17 (HE252) 		88,1 144,9	18 (HE255) 		133,2 127,2
19 (HE563)		63,2 129,4	20 (HE919_48)		89,2 69,2
21 (HG053_48)		122 121,8	22 (HG795_48)		89,2 164,4
23 (HD382)		66 97,4	24 (HD246)		80,8 99





















Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm
25 (HE179)		89 95,2			











### Asia

Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm
1 (FB276_48_ sized)		115,1 103,2	2 (FB283_48)		102,4 109,4
3 (FQ194_48)		120,2 118,4	4 (NB124_48 _sized 100%)		155 118,6





### Šport/Hobby


















Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka x výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka x výška v mm
1 (12465-33)		80 79,8	2 (NX688)		92,2 85,6
3 (12611-08) 		80 119,7	4 (12611-21) 		71,7 155,8
5 (12611-22) 		71,7 155,8	6 (12611-23) 		71,7 155,8


















Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka x výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka x výška v mm
7 (12677-01_ sized) 		117,2 115,2	8 (12677-02) 		116,4 115
9 (12677-03_ sized) 		117 82,4	10 (80085-25) 		134,8 166,2
11 (BE790601_ S)		80,3 80,2	12 (BE790602)		80,2 75,6
13 (BE790603)		80,4 74,8	14 (BE790604)		79,8 80,4
15 (BE790604)		79,6 79,6	16 (BE790606_ S)	 YOGA	100,2 86
17 (BE790607)		79,8 74,4	18 (BE790608)		80,4 80
19 (SP980)		63,3 63,6	20 (SP989)		101,6 82,4
21 (CK510)		76,2 60	22 (CK522)		70,8 53,2

Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka x výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka x výška v mm
23 (CK970)		84,8 81,6	24 (LT749)		99,2 38,4
25 (LT920)		89,1 55,6	26 (CM442_48 )		46,4 47
27 (LT870)		97,6 57	28 (NB759)		98,8 61,6
29 (RC675_S)		101,6 79,6	30 (RC765_48)		100,4 99
31 (SR067)		87,6 96,8	32 (SR589)		95,2 66,6

### Zvieratá

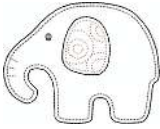



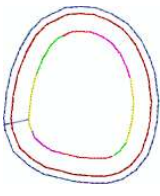




Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm
1 (BE790302 )		68,4 66,4	2 (12672-02 )		138 133,4
3 (CM022_4 8)		89,2 97	4 (CM142_4 8)		56,6 66,8

Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm
5 (CM211_4 8)		80,6 70,6	6 (CM213_4 8)		58,2 102
7 (CM220_4 8) 		71,4 71,8	8 (CM226_4 8) 		63,2 63
9 (CM286_4 8)		97,8 82,4	10 (CM362_4 8_sized) 		115,1 107,8
11 (CM384_4 8)		77,4 80,6	12 (CM465_4 8_sized)		48,2 33
13 (DEC104)		10,4 13	14 (FQ617_48 )		118 198,2
15 (FQ624_48 )		64,5 144,2	16 (FQ945_48 _S)		93,8 95
17 (LJ699)		93,2 98	18 (WM785)		84,6 103,4



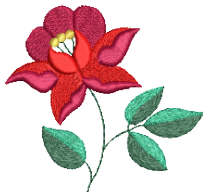

Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm
19 (WP201_4 8)		76,2 92	20 (WP325_4 8)		77,8 94
21 (WP217_4 8)		93,8 78,2	22 (WP224_4 8)		100,4 111
23 (WP415_4 8)		132,4 148,4	24 (WP421_4 8)		95,8 137,6
25 (WS610_4 8_sized)		120 104,4	26 (CM442H D26748)		65,2 51,4
27 (WM784)		106 114,4	28 (BE790305 ) 		118,2 145,6
29 (BE790309 ) 		87,5 149,8	30 (BE790311 ) 		114,1 152,5
31 (BE790312 ) 		122 133			

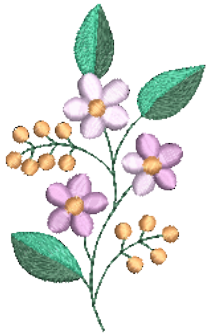


## Cutwork

Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm
1 (CM594_4 8)		96 75,6	2 (CM594_4 8_CWA01) 		90,8 110,0
3 (CM594_4 8_CWA02) 		43,6 50,2	4 (FS344_48 )		94,4 101
5 (FS345_48 )		92,6 104,9	6 (FS345_48 _CWA) 		80,6 72,2

## Campaign

Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm
1 (Campaign _3_elen ts)		118,9 216,7	2 (Campaign _1_elen t)		75,3 69,3
3 (FB060)		75,7 72,9	4 (FB062)		60 91

Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm	Č.	Výšivkový motív Farby	Šírka a výška v mm
5 (FB069)		53,1 87,4			

## Zoznam

### Á

Abeceda .....	83
Aktivácia stráženie hornej nite .....	48
Aktivácia stráženie spodnej nite .....	48

### B

Bezpečnostné pokyny .....	5
---------------------------	---

### Č

Čistenie chapača .....	138
Čistenie podávača .....	138

### Ď

Deaktivácie zapošívacích stehů .....	46
Dizajnér stehov .....	95
Druhý trň cievky .....	25
Duálny podávač (DF) .....	57

### G

Gombíkové dierky .....	85
------------------------	----

### Ch

Chybové hlásenia .....	143
------------------------	-----

### Í

Ihla, Niť, Látka .....	19
------------------------	----

### K

Kalibrácia displeja .....	50
Kalibrácia vyšívacieho rámčeka .....	46
Kombinácia .....	126
Kombinácia ihla/niť .....	21
Kontrola verzie firmvéru .....	52

### Ľ

Likvidácia stroja .....	148
-------------------------	-----

### M

Meranie hrúbky látky .....	45
----------------------------	----

### Ň

Nasadenie cievky s niťou .....	25
Nasadenie kolennej páky FHS .....	22
Nasadenie odvíjacieho kotúčika .....	24

Nasadenie prítlačej pätky .....	28
Nasadenie stehovej dosky .....	108
Nasadenie vodidla okraja .....	28
Nasadenie vyšívacej ihly .....	108
Nasadenie vyšívacieho rámčeka .....	114
Nastavení napětí horní nitě .....	41
Nastavenie farby displeja .....	48
Nastavenie jasu displeja .....	49
Nastavenie osvetlenia .....	49
Nastavenie prítlaku pätky .....	29
Nastavenie rýchlosti .....	58, 119
Navíjanie spodnej nite .....	38, 39
Navlečenie hornej nite .....	32

### Ó

Ochrana životného prostredia .....	7
Osnovanie dvojihly .....	36
Otvorenie kreatívneho poradca .....	54
Ovládanie prítlačej pätky kolennou pákou .....	27
Ozdobné stehy .....	81

### P

Použitie niťovej sieťky .....	24
Prehľad stehových vzorov .....	149
Prehľad vyšívkových motívov .....	151
Pripojenie vyšívacieho modulu .....	105
Príprava k navliekaniu .....	32
Programovanie zapošívacích stehov .....	41

### Q

Quiltovanie .....	92
-------------------	----

### Ř

Režim eco .....	53
Režim Kombinácia .....	61
Riešenie problémov .....	140

### S

Späť .....	43
Späť na predvolené nastavenie .....	51
Spustenie inštruktážneho videa .....	53

## Ť

Technické údaje .....	148
-----------------------	-----

## Ú

Údržba a čistenie .....	138
Ukladanie stroje .....	148
Uloženie kombinácie stehových vzorov .....	65

## V

Volba jazyka .....	52
Volba stehového vzoru .....	56
Volba stehovej dosky v užívateľskom rozhraní .....	31
Volba výšivkového motívu .....	110
Výmena držiaku prítlačnej pätky .....	28
Výmena ihly .....	29
Výmena stehovej dosky .....	30
Vysunúť / zasunúť podávač .....	26
Vysvetlenie symbolov .....	8
Vyšivací modul .....	99
Vzorka na skúšku .....	102

## Z

Základné stehy .....	68
Zapnúť / vypnúť zvuk .....	48
Zastavenie ihly hore/dole (trvalé) .....	30
Zdvihnutie/spustenie ihly .....	24
Zložte prítlačnú pätku. ....	27
Zmena hustoty stehu .....	126
Zobrazenie prítlačnej pätky v užívateľskom rozhraní .....	28





[www.mybernette.com/b79](http://www.mybernette.com/b79)

© BERNINA International AG  
Steckborn CH, [www.bernina.com](http://www.bernina.com)